

وَلَقَدْ يَسِّرَنَا الْقُرْآنُ لِلذِّكْرِ فَهَلْ يَنْعَذُ مَذْكُورًا

تَبَشِّرُنَا الْكَوْثَرُ الْجَمَانُ
فِي تَفْسِيرِ كَلَامِ الرَّبِّ

الْمَعْرُوفُ
تَفْسِيرُ سَعْدِيٍّ
(أردو)

ذِي شِئْنَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ نَاصِرِ السَّعْدِيِّ

دارالعلوم

کتاب دشت کی رشاعت کا عالمی داراء

<http://www.dar-us-salam.com/>

دارالسلام

11. *Chlorophytum* 12. *Scilla*

سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران

سیمینه و ماریون



هـدـافـر : پـستـعـسـ: 22743 الـزـيـاضـ: 11416 سـوـمـيـ عـبـ

4021659: (009661) 4043432 - 4033962

ایمیل: darussalam@naseei.com.sa | فون: ٩٦٦ ٢ ٤٦١٤٤٨٣ | وکیس: 4614483

جعفری فتحی: 6807752 - شماره: 8692900 - شماره: 8691551

شاند فن : 5632623 فکر : 5632624 (009716)

پاکستان: ① 50 نریمال تردد اگر - لے - اوکلچ لاهور فون: 0092 42) 7240024 - 7232400

فیکر: ۷۳۵۴۰۷۲ | ای میل: darussalampk@hotmail.com

۷۳۲۰۷۰۳: فیکس ۷۱۲۰۰۵۴: تلفن: ۰۹۱۰۰۵۴: آذین بازار الاهور: شریعت غریب: افغانستان

لندن فون: 5202666 فیکس: (0044 208) 5217645

آپشن فون: 7220419، گیل: 7220431، نوبارک فون: 001 713، گیل: 001 718، آپشن فون: 6255925

Website: <http://www.dar-us-salam.com>

تَسْيِير
الْكَلْمَ الْحَمْنَ

فِي تَفْسِيرِ كَلَامِ الْمَثَانِ

(اُردو ترجمہ)

پارہ نمبر چھبیس 26

مُقْسِّرٌ قُرآنٌ: فَيَكْتُبُهُ عَبْدُ الرَّحْمَانِ بْنُ مَاصِرَ شَعْبَدِي

تَحْقِيقٌ: عَبْدُ الرَّحْمَانِ بْنُ حَمْدَلَةِ الْكُويْتِيِّ

ترجمہ قرآن: حافظ صلاح الدین ریسف



دارالعلوم

کتاب و نشرت کی ایجادت کا عالمی ادارہ



فرمانِ الٰہی

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا أَرَبَّ إِنَّ قَوْمِي أَتَخَذُ وَأَهْلَ الْقُرْآنَ مَجُورًا

اور رسول (صلی اللہ علیہ وسلم و علیہ السلام) فرمائیں گے:

”الٰہی! یقیناً میری قوم نے اس قرآن کو پس پشت ڈال دیا تھا۔“

(الفرقان: ۲۵۰/۳۰)

فرمانِ نبوی

إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ أَقْوَامًا وَيُضَعِّفُ بِهِ أَخْرَى

اللہ تعالیٰ اس کتاب کے ذریعہ بہت سی قوموں کو بندیاں عطا فرماتا ہے اور اسی کی وجہ سے دوسروں کو زلت و پستی میں دھیل دیتا ہے

(صحیح مسلم، حدیث: ۸۱۷)

پا رہ نمبر چھبیس 26

نمبر شمار	نام سورت	صفحہ نمبر	شمار پارہ
۳۶	سورہ الأحقاف	2521	۲۶
۳۷	سورہ محمد	2539	۲۶
۳۸	سورہ الفتح	2560	۲۶
۳۹	سورہ الحجرات	2585	۲۶
۴۰	سورہ ق	2598	۲۶
۴۱	سورہ الذاريات	2611	۲۶ - ۲۷

نَسْرِيْرُ مُوَدَّةُ الْأَخْقَافِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اٹھ کے نام سے (شروع) ابوحنیفہ بن عابد، بہت سارے کتب میں وہاں ہے۔

سنتہ الحنفی
۱۳۷۰ھ

ابن القاسم
۱۴۰۵ھ

**حَمَّٰ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۚ مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ وَاجِلٌ مُسَتَّىٰ طَوَّالٌ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
أَوْ جُوْپُچان دُنْوَانِ کے درمیان ہے، مگر ساتھ حق اور وقت مقرر کے اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا
عَمَّا أَنْذِرُوا مُعْرِضُونَ ۚ**

ان چیزوں سے (جن سے) وہ ذرائے گئے منہ موزنے والے ہیں ۰

یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنی کتاب عزیز کی شناور تعظیم ہے اور اس ضمن میں بندوں کے لئے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ وہ اس کتاب کی روشنی سے راہ نمائی حاصل کریں، اس کی آیات میں تذکرہ کریں اور اس کے خزانوں کا استخراج کریں۔ جب اللہ تعالیٰ نے اس کتاب کو نازل کرنے کے بارے میں فرمایا، جو امر وہی کو مضمون ہے، تو آسمانوں اور زمین کی تخلیق کا بھی ذکر فرمایا، اس نے خلق و امر کو جمع کر دیا۔ ﴿الَّهُ الْخَلُقُ وَالْأَمْرُ﴾ (الأعراف: ۱۷) ”یاد رکھو! اسی نے تخلیق کیا ہے تو حکم بھی اسی کا ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبَعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بِيَنْهُنَّ﴾ (الطلاق: ۱۲/۶۵) ”اللہ وہ ہے جس نے سات آسمان بنائے اور اسی کے مثل زمینیں بھی، اس کا حکم ان کے درمیان اترتار ہتا ہے۔“ اور جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿يَنْزَلُ الْمَلَكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَكْثَرَ الْأَنْذِرُونَ ۚ أَنَّا فِي أَنْقُونَ ۚ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ﴾ (النحل: ۳۲/۱۶) ”اللہ ہی فرشتوں کو اپنی وحی دے کر اپنے حکم سے اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے اتنا رتا ہے کہ تم لوگوں کو (اس بات سے) آگاہ کرو کہ بلاشبہ میرے سوا اور کوئی معجود نہیں، لہذا تم مجھے ہی سے ڈرو۔ اسی نے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا۔“ تو اللہ تعالیٰ ہی نے مکلفین کو پیدا کیا، ان کے ماسکن بنائے، ان کے لئے آسمانوں اور زمین کی ہر چیز کو سخر کر دیا، پھر ان کی طرف رسول بھیجے، ان پر اپنی کتابیں نازل کیں، انہیں نیکی کا حکم دیا اور بدی سے روکا، انہیں خبردار کیا کہ یہ دنیا عمل کا گھر اور اہل عمل کے لئے گزرا گا ہے، یہ دنیا قامت کی جگہ نہیں کہ اس کے رہنے والے یہاں سے کوچ نہیں کریں گے، وہ عنقریب یہاں سے جائے قرار اور ہمیشہ رہنے والے دامنِ ٹھکانے اور اقامت گاہ میں منتقل ہوں گے۔ وہ اس گھر میں اپنے اعمال کی، جو دنیا میں کرتے رہے ہیں، کامل اور وافر جزا پائیں گے۔ اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس

گھر کے ابتوں کے لئے دلائل قائم کیے اور نمونے کے طور پر اسی دنیا میں بندوں کو ثواب و عقاب کا مزاچھایا تاکہ امر محظوظ کی طلب اور جس امر سے ڈرایا گیا ہے اس سے دور بھاگنے کا دعیمہ زیادہ شدت سے پیدا ہوئیں فرمایا:

﴿مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ ”ہم نے آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے، برحق پیدا کیا ہے، یعنی ہم نے آسمانوں اور زمین کو عبث اور بے کار پیدا نہیں کیا بلکہ اس لئے پیدا کیا ہے تاکہ بندے ان کے خالق کی عظمت کو پہچانیں اور اس کے کمال پر ان سے استدلال کریں اور تاکہ بندے جان لیں کہ وہ ہستی جس نے ان کو پیدا کیا ہے، وہ بندوں کو جزا اوسرا کے لیے ان کے مرنے کے بعد دوبارہ پیدا کرنے پر قادر ہے، نیز آسمانوں اور زمین کی تخلیق اور ان کی بقا کا وقت **﴿أَجَلٌ مُّسَتَّغٌ﴾** ”ایک مدت مقررہ تک“ یعنی ہے۔

جب اللہ تعالیٰ نے اس حقیقت سے آگاہ فرمایا..... اور وہ سب سے زیادہ بچی بات کہنے والا ہے..... اس پر دلائل قائم کیے اور راہ حق کو روشن کر دیا، تو اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی بتا دیا کہ مخلوق میں سے ایک گروہ نے حق سے روگردانی کی اور انبیاء و رسول کی دعوت کو ٹھکرایا۔ فرمایا: **﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَنْ أَنْذِرُوا مُعْرِضُونَ﴾** ”اور کافروں کو جس چیز کی نصیحت کی جاتی ہے، وہ اس سے اعراض کر لیتے ہیں۔“ اور ہے اہل ایمان، تو انہیں جب حقیقت حال کا علم ہوا تو انہوں نے اپنے رب کی نصیحتوں کو قبول کر کے ان کے سامنے سرتسلیم خم کر دیا اور اطاعت و تعظیم کے ساتھ ان کا سامنا کیا، لہذا وہ ہر بھلائی حاصل کرنے اور ہر برائی کو دور کرنے میں کامیاب ہو گئے۔

قُلْ أَرْعِيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ أَرْوَى مَا ذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شُرُكٌ فِي السَّمَاوَاتِ طَرِيْقُونِ يُكْتَبُ مِنْ قَبْلِ هُذَا أَوْ أَثْرَةٌ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَدِقِيْنَ ⑥ وَمَنْ أَضَلُّ مِنْ يَدْعُوا مِنْ دُوْنِ اللَّهِ مَنْ أَرْجُوْتُمْ سُجْنًا ۝ إِلَيْهِ يَوْمُ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفِلُونَ ⑦ وَإِذَا نَبَّ نَبَّ جَوَابَ دَعَّ سَكَّا وَ اسْتَرَّ رُؤْيَا مَنْ كَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كُفَّارِيْنَ ⑧

اسکھے کئے جائیں گے لوگ، تو ہوں گے وہ ان کے دشمن، اور ہوں گے وہ ان کی عبادت سے کفر (انکار) کرنے والے ۵۰

﴿قُلْ﴾ یعنی ان لوگوں سے کہہ دیجیے جنہوں نے بتوں اور خود ساختہ معبودوں کو اللہ تعالیٰ کا شریک ٹھہرایا، جو کوئی نفع دے سکتے ہیں نہ نقصان، جن کے اختیار میں زندگی ہے نہ موت اور نہ وہ مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کر کے

امتحانے کی قدرت ہی رکھتے ہیں۔ ان کے معبودوں کی بے بسی بیان کرتے ہوئے نیز یہ کہ وہ عبادت کے ذرہ بھر بھی مستحق نہیں، ان سے کہہ دیجئے: ﴿أَرْوَنِي مَاذَا حَكَمْتُ مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شُرُكٌ فِي السَّمَاوَاتِ﴾ "مجھے دکھاؤ کہ انہوں نے زمین میں کون سی چیز پیدا کی ہے یا آسمانوں میں ان کی شرکت ہے؟" کیا انہوں نے اجرام فلکی میں کچھ پیدا کیا، انہوں نے پہاڑ پیدا کیے یا دریا جاری کیے؟ کیا انہوں نے روئے زمین پر حیوانات پھیلائے یا درخت اگائے؟ اور کیا انہوں نے تمام چیزوں کی تخلیق میں معاونت کی ہے؟ دوسروں کی تخلیق تو کجا خود اپنے اقرار کے مطابق وہ اپنے بارے میں بھی کسی چیز پر قادر نہیں ہیں، پس یہ اس حقیقت پر قطبی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا ہرستی کی عبادت باطل ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے پاس نقی دلیل کے عدم وجود کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿إِنْتُوْنِي بِكِتْبٍ قَمْ قَبْلِ هَذَا﴾ "اس سے پہلے کی کوئی کتاب میرے پاس لاو۔" یعنی کوئی ایسی کتاب جو شرک کی دعوت دیتی ہو۔ ﴿أَوْ أَثْرَةً قَمْ عِلْمٍ﴾ یا رسولوں کی طرف سے کوئی موروث علم ہو جو ان عقائد کا حکم دیتا ہو..... اور یہ بات معلوم ہے کہ وہ انبیاء و رسول سے منقول کوئی دلیل لانے سے عاجز ہیں بلکہ ہم جزم و یقین کے ساتھ کہتے ہیں کہ تمام انبیاء و رسولین نے اپنے رب کی توحید کی دعوت دی ہے اور اس کے ساتھ شرک کرنے سے روکا ہے اور یہی وہ سب سے بڑی چیز ہے جو ان کے علم میں سے منقول ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا إِنَّ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنَبُوا الظَّاغُونَ﴾ (النحل: ٣٦/١٦) "اور بلاشبہ ہم نے ہر قوم میں ایک رسول بھیجا، جو ان کو حکم دیتا تھا کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو اور طاغوت کی بندگی سے بچو۔" ہر رسول نے اپنی قوم سے کہا: ﴿أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ﴾ (الاعراف: ٥٩/١٧) "اللہ کی عبادت کرو تمہارا اس کے سوا کوئی معیوب نہیں ہے۔"

پس معلوم ہوا کہ شرک کے بارے میں مشرکین کی بحث و جدال کسی برهان اور دلیل پر منی نہیں، ان کا اعتماد جھوٹے نظریات، گھٹیا آراء اور فاسد عقل پر ہے۔ ان کے احوال کا استقراء اور ان کے علوم و اعمال کا تتبع ان نظریات کے فاسد ہونے پر دلالت کرتا ہے، نیز ان لوگوں کے احوال پر غور کرنے سے بھی ان کا بطلان ثابت ہوتا ہے جنہوں نے طاغوت کی عبادت میں اپنی عمر میں گنوا دیں۔ کیا طاغوت نے دنیا یا آخرت میں انہیں کوئی فائدہ دیا؟ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَعْجِلُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ﴾ "اور اس شخص سے بڑھ کر کون گراہ ہو سکتا ہے جو اللہ کے سوا کسی ایسی ذات کو پارے جو حیات متک اس کا جواب نہ دے سکے۔" یعنی جتنی مدت اس کا دنیا میں قیام ہے وہ اس سے ذرہ بھر فائدہ نہیں اٹھاسکتا ﴿وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَلُولُونَ﴾ "اور وہ ان کی پکار سے غافل ہیں۔" وہ ان کی کوئی دعا سن سکتے ہیں نہ ان کی کسی پکار کا جواب دے سکتے ہیں۔ یہ ان کا دنیا میں حال ہے اور قیامت کے روز وہ تمہارے شرک کا انکار کریں

گے۔ ﴿وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءٌ﴾ اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے۔ وہ ایک دوسرے پر لعنت بھیجیں گے اور ایک دوسرے سے بیزاری کا اظہار کریں گے ﴿وَكَانُوا يَعْبَادُ تِهْمَ كَفَرِينَ﴾ اور وہ ان کی عبادت کا انکار کر دیں گے۔

وَإِذَا تُنْثَلِي عَلَيْهِمْ أَيْتُنَا بَيْنِتِ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ لَا
اور جب تلاوت کی جاتی ہیں ان پر ہماری آئیں واضح تو کہتے ہیں وہ لوگ جنہوں نے کفر (انکار) کیا ہن (قرآن) کا جب آیا وہ انکے پاس
هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ طَ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ طُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ
یہ جادو ہے ظاہر ۝ بلکہ وہ کہتے ہیں کہ (خود) گھڑا ہے اس نے اسکو کہہ دیجئے اگر (خود) گھڑا ہے میں نے اسکو تو نہیں اختیار کر سکتے تم
لِيٰ مِنَ اللَّهِ شَيْعًا طَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفْيِضُونَ فِيهِ طَ كَفِيْ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِيْ
میرے لیے اللہ (کے عذاب) سے کچھ بھی وہ خوب جانتا ہے ان باتوں کو رکھنے کو تھے تو میں (قرآن) کے بارے میں کافی ہے وہ (اللہ) گواہ میرے درمیان
وَبَيْنَكُمْ طَ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قُلْ مَا كُنْتُ بِدُعَاءِ مِنَ الرُّسُلِ وَمَاً أَدْرِي
اور تمہارے درمیان اور وہ برا بخشش والا نہایت حرم کرنے والا ہے ۝ کہہ دیجئے: نہیں ہوں میں انوکھا رسولوں میں سے اور نہیں جانتا میں
مَا يُفْعَلُ بِيْ وَلَا يُكْمَ طَ إِنْ أَتَكِبْعُ إِلَّا مَا يُوْحَى إِلَيْيَ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝
کہ کیا جائے گا میرے ساتھ اور تمہارے ساتھ دیکھیں پھر وی کرتا میں مگر اسی کی جو وہی کی جاتی ہے میری طرف اور نہیں میں مگر زرانے والا ظاہر ۝
قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرُتُمْ بِهِ وَشَهِيدًا شَاهِدٌ
کہہ دیجئے: بھلا بھلا تو! اگر ہو وہ (قرآن) اللہ کی طرف سے اور کفر کیا تم نے اس کے ساتھ اور گواہی دی ایک گواہ
مِنْ بَنْيَ إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَأَسْتَكْبَرْتُمْ طَ إِنَّ اللَّهَ
نے بنی اسرائیل میں سے اس جیسی (کتاب) پر پھر ایمان لایا وہ اور تکبر کیا تم نے بے شک اللہ

لَا يَهُدِي الْقَوْمَ الظَّلِمِينَ ۝

نہیں ہدایت دیتا ظالم لوگوں کو ۝

بیان

اور جب ان جھٹلانے والوں کے سامنے تلاوت کی جاتی ہیں ﴿أَيْتُنَا بَيْنِتِ﴾ ”ہماری واضح آیات“ اور وہ
اس طرح واقع ہوتی ہیں کہ ان کے واقع ہونے اور حق ہونے میں کوئی شک و شبہ نہیں کیا جاسکتا، یہ آیات انہیں کوئی
فائدہ نہیں دیتیں بلکہ ان کے ذریعے سے ان پر جھٹ قائم ہوتی ہے۔

وہ اپنی بہتان طرازی اور افتر اپردازی کی بنا پر کہتے ہیں ﴿لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾ ”حق
کے بارے میں جب حق ان کے پاس آیا کہ یہ تو کھلا جادو ہے، یعنی ظاہر جادو ہے جس میں کوئی شک و شبہ نہیں ان
کا یہ قول قلب حقائق کے زمرے میں آتا ہے، جو ضعیف العقل لوگوں میں رواج پاسکتا ہے ورنہ حق جسے محمد

مصطفیٰ ﷺ لے کر مجبوٹ ہوئے ہیں اور جادو کے مابین بہت بڑا تفاوت اور مناقبات ہے جو زمین و آسمان کے تفاوت سے بڑھ کر ہے۔ وہ حق جو غالب ہے اور افلاک کی بلندیوں پر پہنچا ہوا ہے، جس کی روشنی سورج کی روشنی سے بڑھ کر ہے، جس کی حرانیت پر دلائل آفاق اور دلائل نفس دلالت کرتے ہیں، جس کے سامنے اصحاب بصیرت اور خردمند لوگ سرنگوں ہیں اور اس کا اقرار کرتے ہیں، اسے باطل پر کیسے قیاس کیا جا سکتا ہے؟ جو جادو ہے، جو ظالم، گمراہ، خبیث النفس اور خبیث العمل شخص کے سوا کسی اور سے صادر نہیں ہو سکتا۔ پس جادوایے ہی شخص کے لئے مناسب اور اس کے موافق حال ہوتا ہے۔ کیا یہ باطل کے سوا کچھ اور ہے؟

﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَةٌ﴾ یعنی کیا وہ کہتے ہیں کہ اس قرآن کو محمد ﷺ نے خود اپنی طرف سے گھڑیا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نہیں ہے۔ **﴿فُنَّ﴾** ان سے کہہ دیجئے: **﴿إِنْ افْتَرَيْتُهُ﴾** ”اگر میں نے اسے بنایا ہے۔“ تو اللہ مجھ پر قدرت رکھتا ہے اور جس کام میں تم مشغول ہو اسے بھی خوب جانتا ہے۔ اس نے مجھے اس افتر اپردازی کی سزا کیوں کرنا دی جس کو تم میری طرف منسوب کرتے ہو؟ پس کیا **﴿تَمْلِكُونَ لِنِّي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا﴾** اگر اللہ تعالیٰ مجھے کسی ضرر میں بدلنا کرنے یا رحمت سے نواز نے کا ارادہ کرے تو تم اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں میرے لیے کسی بھی چیز کا اختیار رکھتے ہو؟ **﴿هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كُلُّ بَشِيرٍ وَبَيْنَنَّمُ﴾** ”وہ اس گفتگو کو خوب جانتا ہے جو تم اس کے بارے میں کرتے ہوئے میرے اور تمہارے درمیان گواہ کافی ہے۔“ پس اگر میں نے اللہ تعالیٰ پر جھوٹ گھڑا ہوتا تو مجھے اپنی گرفت میں لے کر ایسی سزادیتا جسے ہر کوئی دیکھتا، کیونکہ اگر میں نے اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھا ہوتا تو یہ سب سے بڑی افتر اپردازی ہوتی۔

پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان کو حق کے بارے میں ان کے عناد اور مخاصمت کے باوجود توبہ کی طرف بلا یا اور فرمایا: **﴿وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾** ”اوہ وہ بخشنے والا مہربان ہے،“ یعنی توبہ کے ذریعے سے اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو جاؤ، اپنے گناہوں کو چھوڑ دو اللہ تعالیٰ تمہارے گناہ بخشن دے گا، تم پر رحم فرمائے گا، تمہیں بھلائی کی توفیق سے نوازے گا اور تمہیں بہت بڑا اجر عطا کرے گا۔

﴿فَلَمَّا كُنْتُ بِذِعَاءِ قَنَ الرَّسُولُ﴾ یعنی میں کوئی پہلا رسول نہیں جو تمہارے پاس آیا ہوں کہ تم میری رسالت کو عجیب و غریب پاؤ اور میری دعوت کا انکار کرو، مجھ سے پہلے بھی انبیاء و رسول آچکے ہیں، میری دعوت اور ان کی دعوت میں موافقت ہے پھر تم کس بنا پر میری رسالت کا انکار کر رہے ہو۔ **﴿وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِنِي وَلَا يَكُم﴾** ”اور میں نہیں جانتا کہ میرے ساتھ اور تمہارے ساتھ کیا سلوک کیا جائے گا؟“ یعنی میں تو صرف ایک بشر ہوں، میرے اختیار میں کچھ بھی نہیں، میرے اور تمہارے بارے میں صرف اللہ تعالیٰ ہی تصرف کرتا ہے، مجھ پر اور تم پر وہی اپنے فیصلے نافذ کرتا ہے۔ میں اپنی طرف سے کچھ پیش نہیں کرتا **﴿وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾** ”اور میں تو

صرف علی الاعلان ڈرانے والا ہوں۔ ”اہذا اگر تم میری رسالت کو مانتے ہوئے میری دعوت کو قبول کر لو تو یہ دنیا اور آخرت میں تمہاری خوش نصیبی اور تمہارا بہرہ و افرہ ہے اور اگر تم اس دعوت کو تھکرا دو تو تمہارا حساب اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے، میں نے تو تمہیں براء انجام سے خبردار کر دیا ہے اور جس نے خبردار کر دیا وہ بری الذمہ ہے۔

﴿قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عَنْدِ اللَّهِ وَكَفَرُتُمْ بِهِ وَشَهَدَ شَاهِدٌ قَمْ بَنَى إِسْرَائِيلَ عَلَى مُثْلِهِ فَأَمَّنَ وَاسْتَكْبَرُتُمْ﴾ یعنی مجھے بتاؤ اگر یہ قرآن اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہو اور اہل کتاب میں سے ان توفیق یافتہ لوگوں نے بھی اس کی صحت کی شہادت دی ہو، جن کے پاس حق ہے اور وہ پہچانتے ہیں کہ یہ بھی حق ہے، پس وہ اس پر ایمان لے آئے اور ہدایت یافتہ ہوئے تو انبیاء کرام ﷺ کی خبر اور ان کے تبعین کی خبر میں مطابقت ہو گئی۔ اے جاہل اور کم عقل لوگو! تم نے تکبر سے کام لیا۔ کیا یہ (تمہارا رویہ) سب سے بڑے ظلم اور شدید ترین کفر کے سوا کچھ اور ہے؟ **﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلَمِينَ﴾** ”بے شک اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔“ اور یہ علم ہے کہ حق قبول کرنے پر قدرت رکھنے کے باوجود تکبر سے اسے تھکرا دیا جائے۔

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ طَوَّافُ
اور کہاں لوگوں نے جنہوں نے کفر کیا ان لوگوں سے جو ایمان لائے اگر ہوتا وہ (دین) بہتر نہ ہوں کرتے وہ ہم سے اسکی طرف اور جب **لَمْ يَهْتَدُ وَاِبْهَ فَسَيَقُولُونَ هَذَا اِفْلَقُ قَيْمِرٍ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتْبٌ مُوْسَى اِمَامًا**
نہ ہدایت پائی انہوں نے اس (قرآن) کے ذریعے سے توبہ کیتے ہیں کہی جھوٹ ہے قدم ۵۰ اور اس (قرآن) سے پہلے کتاب موسیٰ کی پیشوا
وَرَحْمَةً طَوَّهُذَا كِتْبٌ مُصَدِّقٌ لِسَانًا عَرَبِيًّا لِيُنذَرَ الَّذِينَ

اور رحمت اور یہ (قرآن) کتاب ہے تصدیق کرنے والی عربی زبان میں تاکہ وہ ڈرانے ان لوگوں کو

ظَلَمُوا هُلُكُوا وَبُشِّرَى لِلْمُهُسِنِينَ ۱۴

جنہوں نے ظلم کیا اور خوش خبری سنی کرنے والوں کے لیے ۰

حق کا انکار کرنے والے اس سے عناد رکھنے والے اور اس کی دعوت کو تھکرانے والے کفار کہتے ہیں: **﴿لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ﴾** ”اگر یہ بہتر ہوتا تو یہ اس کی طرف ہم سے سبقت نہ لے جاتے۔“ یعنی مومنین ہم پر سبقت نہ لے جاسکتے، ہم اس بھلائی کی طرف سب سے پہلے آگے بڑھنے والے اور اس کی طرف سب سے زیادہ سبقت کرنے والے ہوتے۔ ان کا یہ قول ایک لحاظ سے باطل ہے..... کون سی دلیل اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ حق کی علامت یہ ہے کہ اہل مکنذیب اہل ایمان پر سبقت لے جائیں؟ کیا وہ زیادہ پاک نفس اور عقل و خرد میں زیادہ کامل ہیں؟ کیا ہدایت ان کے ہاتھ میں ہے؟ مگر یہ کلام جوان سے صادر ہوا ہے وہ اپنی طرف منسوب کرتے ہیں اس شخص کے کلام کی مانند ہے جو کسی چیز پر قدرت نہ رکھتا ہو اور وہ اس چیز کی مدد کرنا شروع کر

دے۔ اسی لیے فرمایا: ﴿وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُ وَايْهٌ فَسَيَقُولُونَ هَذَا أَفْكَ قَرِيمٌ﴾ اور جب وہ اس سے ہدایت یا بندھوئے تو اب کہتے ہیں کہ یہ پرانا جھوٹ ہے۔ ”یہی وہ سبب ہے جس کی بنا پر انہوں نے اس قرآن سے راہنمائی حاصل نہ کی اور یوں وہ عظیم ترین نوازشات اور جلیل ترین عطیات سے محروم ہو گئے۔ اسے جھوٹ کہہ کر اس میں جرج و قدح کی حلاکت کہی جاتی ہے جس میں کوئی شک و شبہ نہیں۔

یہ قرآن ان کتب سماویہ کی موافقت بھی کرتا ہے جو اس سے قبل نازل ہو چکی ہیں، خاص طور پر تورات کی جو قرآن کریم کے بعد افضل ترین کتاب ہے۔ ﴿إِمَامًا وَ رَحْمَةً﴾ ”جو راحنماء اور رحمت ہے۔“ یعنی اسرائیل اس کتاب کی پیروی کرتے ہیں اور اس سے راہنمائی حاصل کرتے ہیں اور انہیں دنیا و آخرت کی بھلائی حاصل ہوتی ہے۔

﴿وَهَذَا﴾ یعنی یہ قرآن ﴿كِتَبٌ مُصَدِّقٌ﴾ گزشتہ کتابوں کی تصدیق کرنے والا ہے، ان کی صداقت کی گواہی دیتا ہے اور ان کی موافقت کر کے ان کی تصدیق کرتا ہے ﴿إِسَانًا عَرَبِيًّا﴾ اللہ تعالیٰ نے اس کو عربی زبان میں اتنا راتا کہ اس کو اخذ کرنا سہل اور اس سے نصیحت حاصل کرنا آسان ہو ﴿لَيَنْذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا﴾ تاکہ یہ ان لوگوں کو برے انجام سے خبردار کرے جنہوں نے کفر، فرق اور نافرمانی کا ارتکاب کر کے اپنے آپ پر ظلم کیا۔ اگر وہ اپنے ظلم پر جسم رہیں تو ان کو دردناک عذاب سے ڈرائے اور اپنے خالق کی عبادت میں احسان کرنے اور مخلوق کو نقش پہنچانے والوں کے لئے دنیا و آخرت میں ثواب جزیل کی خوشخبری دے اور ان اعمال کا ذکر کرے جن سے ڈرایا گیا ہے اور ان اعمال کا ذکر کرے جن پر خوشخبری دی گئی ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا رَبَّنَا اللَّهَ ثُمَّ أَسْتَقَامُوا فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ^{۱۲}
بے شک وہ لوگ جنہوں نے کہا ہمارب اللہ ہے، پھر وہ قائم رہے (اس پر) پس نہیں کوئی خوف ان پر اور نہ وہ غمگین ہوں گے ۵
أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَلِدِينَ فِيهَا جَزَاءً إِيمَانًا كَانُوا يَعْمَلُونَ^{۱۳}

یہ لوگ یہی ختنی بھیشور ہیں گے وہ اس میں جزا ہے اس کی جو تھے وہ عمل کرتے

یعنی وہ لوگ جو اپنے رب کا اقرار کرتے ہیں، اس کی وحدانیت کی گواہی دیتے ہیں، اس کی اطاعت کا التزام کرتے ہیں، اس پر ہمیشہ قائم رہتے ہیں اور ﴿أَسْتَقَامُوا﴾ عمر بھر استقامت سے کام لیتے ہیں ﴿فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ﴾ تو آنے والے کسی شر سے ان کے لئے خوف نہیں ﴿وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ اور نہ انہیں اس چیز پر حزن و غم ہے جو وہ پیچھے چھوڑ آئے ہیں۔ ﴿أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ﴾ یعنی وہ اہل جنت اور اس میں ہمیشور ہنے والے ہیں جہاں سے وہ منتقل ہونا چاہیں گے نہ اس کو بدلا چاہیں گے ﴿خَلِدِينَ فِيهَا جَزَاءً إِيمَانًا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ ”ہمیشور اس میں رہیں گے یہ اس کا بدلہ ہے جو وہ کیا کرتے تھے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ پر ایمان جوان اعمال صالح کا مقتضی تھا، جن پر یہ ہمیشہ قائم رہے۔

وَوَصَّيْنَا إِلَى نَسَانَ بِوَالدِّيْهِ احْسَنًا طَ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَضَعَتْهُ كُرْهًا طَ
او روحيت کی ہم نے انسان کو اپنے والدین کی ساتھ حسن سلوک کی اٹھایا اسکو اسکی ماں نے تکلیف سے اور جن اس نے اسے تکلیف سے
وَحَمَلَهُ وَفِصْلُهُ ثَلَثُونَ شَهْرًا طَ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشْدَدَهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ
اور اس کا حمل اور اس کا دودھ چھڑانا تیس میں ہے حتیٰ کہ جب پہنچا وہ اپنی جوانی (کی توتوں) کو اور پہنچا چاہیں
سَنَةً لَا قَالَ رَبٌ أُوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرْ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالَّدِيَّ
برس کو کہا اس نے اے میرے رب توفیق دے تو مجھے یہ کہ شکر کروں میں تیری (اس) نعمت کا وہ جو حق نے کی مجھ پر اور میرے والدین پر
وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا طَرْضَهُ وَأَصْلِحَ لِيٰ فِي ذِرَيْتِيٰ طَرَابِيٰ تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّيُّ
اور یہ کہ مل کروں میں نیک کو تو پسند کرے اسکو اور اصلاح کر تو میرے لیے میری اولاد میں بلاشبہ میں نے توبہ کی تیری طرف اور بلاشبہ میں
مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ۱۵ أُولَئِكَ الَّذِيْنَ نَتَّقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَّجَاوَزُ
مسلمانوں میں سے ہوں ۱۵ یہ وہ لوگ ہیں کہ ہم قبول کرتے ہیں ان سے اپنے مل جو کیے انہوں نے اور ہم درگز رکرتے ہیں
عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ طَ وَعْدَ الصَّدِيقِ الَّذِيْ كَانُوا يُوعَدُوْنَ ۱۶
ان کی برا بیوں سے (وہ ہوں گے) جنتیوں میں وعدہ ہے چا جوتے وہ وعدہ دیے جاتے ۱۶

یہ اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں پر لطف و کرم اور والدین کی قدرو تو قیر ہے کہ اس نے اولاد کو حکم دیا اور ان کو اس امر
کا پابند کیا کہ وہ نرم و ملائم بات مال و نفقہ اور دیگر طریقوں سے اپنے والدین کے ساتھ اچھا سلوک کریں، پھر اس
کے سبب موجب کی طرف اشارہ کیا، پھر اس مرحلے کا ذکر فرمایا جس میں ماں اپنے بچے کو اپنے پیٹ میں اٹھائے
پھرتی ہے، اس حمل کے دوران میں تکالیف برداشت کرتی ہے، پھرولادت کے وقت بہت بڑی مشقت کا سامنا کرتی
ہے، پھر رضاعت اور پرورش کی تکلیف اٹھاتی ہے۔ نہ کوہہ مشقت تھوڑی سی مدت، گھری دو گھری کے لئے نہیں
بلکہ وہ طویل مدت ہے جس کا عرصہ **(ثَلَثُونَ شَهْرًا)** "تمیں میئے ہے۔" جن میں سے غالب طور پر نوماہ کے
لگ بھگ حمل اور باقی میئے رضاعت کے لئے ہیں۔ اس آیت کریمہ کو اللہ تعالیٰ کے ارشاد: **(وَالْوَالِدَاتُ**
يُرْضِعُنَ أَوْلَادُهُنَّ حَوْلَنِينَ كَامِلِيْنَ) (البقرة: ۲۳۳) اور ما میں اپنی اولاد کو کامل دوسال دودھ
پلا میں۔" کے ساتھ ملا کر استدلال کیا جاتا ہے کہ حمل کی کم سے کم مدت چھ ماہ ہے، کیونکہ رضاعت کی مدت کو جو کہ
دو سال ہے، تمیں مہینوں میں سے نکال دیا جائے تو حمل کی مدت چھ ماہ پہنچتی ہے۔

(حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشْدَدَهُ) یعنی جب وہ اپنی قوت و شباب کی انتہا اور اپنی عقل کے کمال کو پہنچ جاتا ہے
(وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبٌ أُوْزِعْنِي) "اور چالیس برس کو پہنچ جاتا ہے تو کہتا ہے کہ اے میرے
رب! مجھے توفیق دے۔" یعنی اے میرے رب مجھے الہام کراور مجھے توفیق عطا کر **(أَنْ أَشْكُرْ نِعْمَتَكَ الَّتِيَّ**

آنِعْمَتْ عَلَىٰ وَعَلَىٰ وَالِدَيْهِ ﴿ۚ﴾ کہ تو نے جواہن مجھ پر اور میرے والدین پر کیے ہیں ان کا شکرگزار ہوں۔“ یعنی دین اور دنیا کی نعمتوں کا شکر کرنا یہ ہے کہ ان نعمتوں کو منعم کی اطاعت میں صرف کیا جائے اور اس کے مقابلے میں ان نعمتوں کی شکرگزاری سے عجز کے اعتراض اور ان نعمتوں پر اللہ تعالیٰ کی حمد و شان میں کوشش رہا جائے۔ والدین کو نعمتوں سے نوازا جانا، ان کی اولاد کو ان نعمتوں سے نوازا جانا ہے کیونکہ ان نعمتوں اور ان کے اسباب و آثار کا اولاد تک پہنچنا لازمی امر ہے، خاص طور پر دین کی نعمت، کیونکہ علم عمل کے ذریعے سے والدین کا نیک ہونا اولاد کے نیک ہونے کا سب سے بڑا سبب ہے۔

وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضُهُ ﴿ۚ﴾ اور ایسے نیک کام کروں جن سے تو راضی ہو، وہ اس طرح کہ وہ ان اعمال کا جامع ہو جو سے نیک بناتے ہیں اور ان اعمال سے پاک ہو جو سے خراب کرتے ہیں، یہی وہ اعمال ہیں جو اللہ تعالیٰ کو پسند ہیں اور جن کو اللہ تعالیٰ قبول فرمائے کر ان پر ثواب عطا کرتا ہے۔ **وَأَصْلِحْ لِي فِي دُرْيَتِي** ﴿ۚ﴾ ”اور تو میری اولاد کو بھی صالح بنا“، جب اس نے اپنے لئے نیکی کی دعا کی تو اس نے اپنی اولاد کے لیے بھی دعا کی کہ اللہ تعالیٰ ان کے احوال کو درست فرمادے۔ نیز ذکر فرمایا کہ اولاد کی نیکی کا فائدہ والدین کی طرف لوٹتا ہے۔ جیسا کہ فرمایا: **وَأَصْلِحْ لِي** ﴿ۚ﴾ ”اور میرے لیے اصلاح کر دے۔“

إِنِّيٌ شُبُّتُ إِلَيْكَ ﴿ۚ﴾ میں گناہ اور معاصی سے تیرے پاس توبہ کرتا ہوں اور تیری اطاعت کی طرف لوٹتا ہوں **وَإِنِّيٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ** ﴿ۚ﴾ اور بے شک میں تیرے مطیع بندوں میں سے ہوں۔“

أُولَئِكَ ﴿ۚ﴾ وہ لوگ جن کے یہ اوصاف بیان کیے گئے ہیں **الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا** ﴿ۚ﴾ ”یہی وہ ہیں جن کے نیک اعمال ہم قبول کریں گے۔“ اس سے مراد نیکیاں ہیں کیونکہ وہ اس کے علاوہ بھی نیک عمل کرتے ہیں۔ **وَتَجَاؤزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَبِ الْجَنَّةِ** ﴿ۚ﴾ اور ان کے گناہوں سے تجاوز فرمائیں گے (یہی) اہل جنت میں ہوں گے۔ یعنی جملہ اہل جنت کے ساتھ سوان کو بھلائی اور مطلوب و محظوظ حاصل ہو گا، شر اور ناپسندیدہ امور زائل ہو جائیں گے **وَعْدَ الصَّادِقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ** ﴿ۚ﴾ یعنی یہ وعدہ جو ہم نے ان کے ساتھ کیا تھا سب سے زیادہ سچی ہستی کا وعدہ ہے، جو کبھی وعدے کے خلاف نہیں کرتی۔

وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفِّ لَكُمَا أَتَعْدُ نِزَّيَ آنُ اُخْرَجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ اور وہ جس نے کہا اپنے والدین سے اف بے تم دلوں پر کیا تم دلوں وعدہ دیتے ہوئے یہ کہ لا جاؤں گا میں (قریسے) حالانکہ گز بھی ہیں (بہت سی) ایسی مِنْ قَبْلِي ۝ وَهُمَا يَسْتَغْيِثُنِ اللَّهَ وَيُلَكَّ أَمْنٌ ۝ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۝ فَيَقُولُ مجھ سے پہلے جب کروہ دونوں فریاد کرتے ہیں اللہ سے: ہلاک ہو جائے تو ایمان لے آئیں کہ اللہ کا وعدہ سچا ہے، پس وہ کہتا ہے: **مَاهِنَّا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ** ﴿ۖ﴾ **أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَّمٍ** نہیں ہے یہ مگر (تھے) کہا یاں پہلے لوگوں کی ۝ یہ وہ لوگ ہیں کہ ثابت ہو گئی ان پر بات (عذاب کی)، ان امتوں میں

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ طِإِنَّهُمْ كَانُوا حَسِيرِينَ ۚ وَلِكُلِّ
جُوَزٍ رَجَمِينَ پہلے ان سے جنوں اور انسانوں میں سے بے شک وہ تھے خسارہ پانے والے ۰ اور ہر ایک کے لیے
دَرَجَتٌ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُوْفِيهِمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۚ ۱۹

درجے ہیں (مطابق) اسکے جو عمل کیے انہوں نے اور تاکہ پورا دے اگو (الله بدلہ) اتنے اعمال کا اور وہ نہیں خلک کیے جائیں گے ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس صاحب شخص کا حال بیان کرنے کے بعد جواب پنے والدین کے ساتھ نیک سلوک کرتا ہے، اس شخص کا حال بیان کیا ہے جواب پنے والدین کا نافرمان ہے، نیز ذکر فرمایا کہ یہ بدترین حال ہے۔ لہذا فرمایا: ﴿وَالَّذِي قَالَ لِوَالَّدِيهِ﴾ ”اور جس نے اپنے والدین سے کہا۔“ یعنی جب انہوں نے اس کو اللہ تعالیٰ اور آخرت پر ایمان لانے کی دعوت دی اور اسے بداعمالیوں کی سزا سے ڈرایا اور یہ عظیم ترین احسان ہے جو والدین کی طرف سے اپنی اولاد کے لئے صادر ہوتا ہے کہ وہ انہیں ایسے امور کی طرف دعوت دیتے ہیں جن میں ابدی سعادت اور سرمدی فلاج ہے مگر وہ بدترین طریقے سے اپنے والدین کے ساتھ پیش آیا، اس نے کہا: ﴿فَلَمَّا
لَمَّا﴾ یعنی ہلاکت ہوتے ہمارے لئے اور اس دعوت کے لئے جسے تم پیش کرتے ہو پھر اس نے اپنے انکار اور اس امر کا ذکر کیا ہے وہ محال سمجھتا تھا اور کہا: ﴿أَتَعْدُنِي فِي أَنْ أُخْرَجَ﴾ کیا تم مجھے یہ بتاتے ہو کہ قیامت کے روز مجھے میری قبر سے نکلا جائے گا ﴿وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِنَا﴾ ”حالانکہ بہت سے لوگ مجھے سے پہلے گزر چکے ہیں، جو تکذیب اور کفر کی راہ پر گامزن تھے، جو ہر کافر جاہل اور معاند حق کے راہ نما اور مقتدی تھے۔

﴿وَهُمَا﴾ یعنی اس کے والدین ﴿يَسْتَغْفِلُونَ﴾ اس کے مارے میں اللہ تعالیٰ سے مد طلب کرتے ہوئے کہتے تھے: ﴿وَيَلْكَ اُمِّنَ﴾ ”تیرا برا ہو! ایمان لے آ،“ یعنی وہ اس کی ہدایت کے لئے انتہائی جد و جہد اور پوری کوشش کر رہے تھے حتیٰ کہ، اس کے ایمان کی سخت حرص کی وجہ سے وہ اللہ تعالیٰ سے اس طرح مدد مانگ رہے تھے جیسے ڈوبتا ہوا شخص مدد کے لئے پکارتا ہے۔ وہ اس طرح اللہ تعالیٰ سے سوال کر رہے تھے جیسے کوئی اچھوٹا گاہو شخص سوال کرتا ہے۔ وہ اپنے بیٹے کو ملامت کرتے تھے اس کے لئے سخت درمند تھے اور اس کے سامنے حق بیان کرتے ہوئے کہہ رہے تھے: ﴿إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌ﴾ ”بے شک اللہ کا وعدہ صحیح ہے۔“ پھر اس پر دلائل قائم کر رہے تھے، مگر ان کا بینا تھا کہ اس میں سرکشی، نفرت اور حق کے بارے میں تکبر اور جرج و قدح میں اضافہ ہی ہو رہا تھا ﴿فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ﴾ یعنی وہ جواب میں کہتا تھا یہ اس کے سوا کچھ نہیں کہ گز شستہ کتابوں میں سے نقل کردہ کہانیاں ہیں یہ اللہ کی طرف سے نہیں ہیں اور نہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر ان کو وحی کیا ہے، حالانکہ ہر شخص جانتا ہے کہ حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ اُمی ہیں جو لکھ سکتے ہیں نہ پڑھ سکتے ہیں اور نہ آپ نے کسی سے تعلیم حاصل کی ہے، آپ تعلیم حاصل کرتے بھی کہاں سے؟ اور مخلوق اس جیسا قرآن کہاں سے لاتی، خواہ سب

لوگ ایک دوسرے کے مددگار ہی کیوں نہ ہوتے؟

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ﴾ یعنی اس مذموم حالت کے حاملین **﴿كُنَّ عَلَيْهِمُ الْقُوْلُ﴾** ان پر کلمہ عذاب واجب ہو گیا **﴿فِيْ أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ﴾** وہ ان جنات اور انسانوں کے گروہ کے ساتھ شامل ہوں گے جو ان سے پہلے گزر چکے ہیں، یعنی ان جملہ قوموں میں جو کفر اور تکذیب پر جمی رہیں غنقریب وہ اپنے کرتوں کے سمندر میں غرق ہوں گے۔ **﴿إِنَّهُمْ كَانُوا لُخَيْرِينَ﴾** ”یقیناً وہ نقصان پانے والے تھے۔“ اور خران انسان کے رأس المال کے ضائع ہونے کا نام ہے۔ جب رأس المال ہی محفوظ ہو تو منافع سے محرومی تو بدرجہ اولی ہے۔ پس وہ ایمان سے محروم ہو گئے ہیں انہیں کوئی نعمت حاصل ہوئی نہ ہو جہنم کے عذاب سے بچ سکے۔ **﴿وَلِكُلٌ﴾** یعنی اہل خیر اور اہل شر میں سے ہر ایک **﴿دَرَجَتٌ مِّثْمَاعِ إِلَهُوا﴾** خیر اور شر کے مطابق اپنے اپنے مرتبہ پر اور اپنے اپنے اعمال کی مقدار کے مطابق آخترت میں اپنے اپنے درجہ پر ہو گا۔ بنابریں فرمایا: **﴿وَلَيُوَقِّيْهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾** ”اور ان کو ان کے اعمال کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا اور ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔“ یعنی ان کی برائیوں میں کوئی اضافہ کیا جائے گا ان کی نیکیوں میں کوئی کمی کی جائے گی۔

وَيَوْمَ يُعَرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ طَأْذِنَبْتُمْ طَبِيبَتُكُمْ فِي حَيَاةِكُمُ الدُّنْيَا
اور جس دن پیش کیے جائیں گے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا آگ پر (کہا جائے گا) لے ایتم نے (پورا حصہ) انہیں لذتوں کا اپنی زندگانی دنیا میں
وَاسْتَبَسْتُعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجَزَّوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ
اور فائدہ اٹھایا تم نے ان سے، پس آج بدلہ دیئے جاؤ گے تم عذاب ذلت کا بہ سبب اس کے کہ تھے تم تکبر کرتے
فِي الْأَرْضِ يَغْيِرُ الْحَقَّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ

زمیں میں ناحق اور بہ سبب اس کے کہ تھے تم نافرمانی کرتے ۱۰

اللہ تعالیٰ کفار کا حال بیان کرتا ہے جب ان کو جہنم کے سامنے پیش کیا جائے گا اور زجر و توبخ کرتے ہوئے ان سے کہا جائے گا: **﴿أَذْهَبْتُمْ طَبِيبَتُكُمْ فِي حَيَاةِكُمُ الدُّنْيَا﴾** ”تم اپنی دنیا کی زندگی میں لذتیں حاصل کر چکے۔“ کیونکہ تم دنیا پر مطمئن ہو گئے اس کی لذتوں کے دھوکے میں بنتا ہو گئے اس کی شہوات کو پسند کر لیا اور اس کی طیبات نے تمہیں آخترت کی کوششوں سے غافل کر دیا **﴿وَاسْتَبَسْتُعْتُمْ بِهَا﴾** ”اور ان سے ممتنع ہو چکے۔“ جیسے چراگاہ میں چرنے کے لئے چھوڑے ہوئے مویشی فائدہ اٹھاتے ہیں اور وہی تمہاری آخترت میں سے تمہارا حصہ ہے **﴿فَالْيَوْمَ تُجَزَّوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ﴾** یعنی آج تمہیں سخت عذاب دیا جائے گا جو تمہیں رسوا کر کے رکھ دے گا اور یہ اس سبب سے ہے جو تم اللہ پر ناحق بات کہا کرتے تھے یعنی گمراہی کی طرف لے جانے والے جس راستے پر تم گامزن تھے تم اسے اللہ تعالیٰ اور اس کے حکم کی طرف مخصوص کرتے تھے حالانکہ تم اس بارے میں جھوٹے تھے۔

(وَيَا أَنْتُمْ تَسْقُونَ) یعنی تم تکبر کرتے تھے اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے دائرہ سے نکل گئے تھے۔ پس انہوں نے قول باطل عمل باطل، اللہ تعالیٰ پر اس کی رضا کے بارے میں جھوٹ، حق کے بارے میں فدح اور حق کے بارے میں تکبر کو جمع کیا، اس لئے ان کو سخت سزا دی گئی۔

وَإِذْ كُرْ أَخَاعِدِ طِإِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ النُّذْرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ
اور یاد کریں عاد کے بھائی (ہوں) کو جب اس نے ذرا یا اپنی قوم کو احلاف میں اور تحقیق گزر چکی ذرا نے والے اس (ہوں) سے پہلے
وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهُ طِإِذْ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٌ عَظِيمٍ ①
اور اسکے بعد اس (بات) سے کہناً عبادت کرو تم (کسی کی) سوائے اللہ کے بلاشبہ میں ذرتا ہوں تم قریب عذاب سے ایک عظیم دن کے
قَاتُلُوا أَجْهَنْتَنَا لِتَأْفِكَنَا عَنِ الْهِتَنَا فَأَتَنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ
انہوں نے کہا: کیا آیا ہے تو ہمارے پاس تاکہ پھر دو تو ہمیں ہمارے مجبووں سے پس لے آؤ ہے پاس وہ جس کا وحدہ و تابہ ہے میں اگر ہے تو
الضَّدِّيْنَ ② **قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَبْلَغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكُنْيَةَ**
چھوٹ میں سے ③ ہوئے کہا یقیناً (اس) علم تو اللہ ہی کے پاس ہے اور میں پہنچتا ہوں تم کو وہ چیز کہ سمجھا گیا ہوں میں اسکے ساتھ اور یہ میں دیکھتا ہوں تمہیں ایسے لوگ کہ جہالت کرتے ہوں پس جب انہوں نے دیکھا اس کو ایک بادل مانے چلا آ رہا ہے ان کی واپیوں کے تو کہا یہ
عَارِضُ مُمْطَرُنَا طَبْلُ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ طَرِيقُ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ④
بادل ہے ہم پر بارش بر سانے والا (بادل ہیں) بلکہ یہ عذاب ہے کہ جلدی طلب کرتے تھے تم (کو) ہے وہ اس میں نہایت دردناک عذاب ہے
تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ عَمَّا يَأْمُرُ رَبَّهَا فَاصْبِحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسِكِنُهُمْ طَكْذِيلُكَ نَجْزِي
وہ تباہ کرے گی ہر چیز کو اپنے رب کے حکم سے پس وہ (ایے) ہو گئے کہنا دھکائی دیتا تھا (کچھ بھی) سوائے ائمہ گھروں کا ہم بدل دیتے ہیں
الْقَوْمُ الْمُجْرِمِينَ ⑤ **وَلَقَدْ مَكْنَثُهُمْ فِيهَا إِنْ مَكَثُكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَعَاءً**
 مجرم لوگوں کو ⑥ اور البتہ تحقیق قدرت دی تھی ہم نے انکو اس چیز کی کہیں قدرت دی ہم نے تمہیں اسکی اور دیئے تھے ہم نے انکو کان
وَأَبْصَارًا وَأَفْيَدَةً طَفْلًا أَغْنَى عَنْهُمْ سَعْهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْيَدُهُمْ
اور آنکھیں اور دل پس نہ فائدہ دیا ان کو ان کے کافوں نے اور نہ ان کی آنکھوں نے اور نہ ان کے دلوں نے
مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحُدُونَ لَا يُلَيِّنَ اللَّهُ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ ⑦
کچھ بھی جب کہ تھے وہ انکار کرتے اللہ کی آئیوں کا اور گھیر لیا ان کو اس (عذاب) نے کہ تھے وہ جس کا ٹھہما کرتے ہیں

(وَإِذْ) یعنی شای بھی کے ساتھ ذکر کر کر **(أَخَاعِدِ)** ”قوم عاد کے بھائی کا“، اس سے مراد ہوں یا لیا ہیں
کیونکہ ان کا شماران مسلمین کرام میں ہوتا ہے جن کو اللہ تعالیٰ نے اپنے دین کی طرف دعوت اور اس کی طرف مخلوق

کی راہ نمائی کی وجہ سے فضیلت دی ﴿إِذَا نَذَرَ قَوْمًا﴾ ”جب انہوں نے اپنی قوم کو ذرا یا۔“ اور وہ تھے قوم عاد ﴿بِالْحَقَافِ﴾ یعنی ان کے وہ گھر جو وادی احتفاف میں معروف ہیں۔ (احتفاف) سے مراد ریت کے بڑے بڑے ٹیلے ہیں جو ارض یمن میں واقع ہیں۔ ﴿وَقَدْ خَلَّتِ النُّذُرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ﴾ ”اور یقیناً اس سے پہلے بھی ڈرانے والے گزر چکے ہیں اور اس کے بعد بھی، یعنی حضرت ہود علیہ السلام میں سے کوئی انوکھے نبی نہ تھے اور نہ گزشتہ انبیاء کی مخالفت کرنے والے تھے۔ ان سے پہلے بھی بہت سے ہدایت کرنے والے گزرے ہیں۔

حضرت ہود علیہ السلام نے ان کو یہ کہتے ہوئے ڈرایا: ﴿أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهُ إِنَّ أَخَافُ عَيْنَكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾ یعنی ان کو اللہ کی عبادت حکم کا دیا جو راست گوئی اور قابل ستائش عمل کی جامع ہے، انہیں شرک اور خدا سازی سے منع کیا اور انہیں اس بات سے ڈرایا کہ اگر انہوں نے ان کی اطاعت نہ کی تو ان پر سخت عذاب نازل ہوگا، مگر اس دعوت نے ان کو کوئی فائدہ نہ دیا۔ ﴿قَالُوا أَجِئْنَا لِتَأْفِكْنَا عَنْ أَهْنَانَا﴾ یعنی تیرے سامنے کوئی مقصد ہے نہ تیرے پاس حق ہے سوائے اس کے کہ تو ہمارے معبودوں کے ساتھ حسر رکھتا ہے اور تو ہمیں ہمارے معبودوں سے پھرنا چاہتا ہے ﴿فَإِنَّا بِمَا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الظَّرِيقِينَ﴾ ”پس اگر تم سچے ہو تو جس چیز سے ہمیں ڈراتے ہو وہ ہم پر لے آؤ۔“ یہ جہالت اور عناد کی انتہا ہے۔

﴿قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ ”انہوں نے کہا، اس کا علم تو اللہ کے پاس ہے۔“ پس وہی ہے جس کے ہاتھ میں تمام امور کی زمام اختیار اور جس کے قبضہ قدرت میں تمام معاملات کی کنجیاں ہیں اور اگر وہ چاہے تو وہی تم پر عذاب بھیج سکتا ہے ﴿وَأُلْيَّغُكُمْ مَا أُرِسِلْتُ بِهِ﴾ ”اور میں تو جو پیغام دے کر بھیجا گیا ہوں وہ تھیں پہنچا رہا ہوں،“ یعنی واضح طور پر پہنچا دینے کے سوا مجھ پر کوئی اور ذمہ داری نہیں ﴿وَلَكِيْنَ أَرِكُمْ قَوْمًا تَجَهَّلُونَ﴾ ”لیکن میں تمہیں دیکھتا ہوں کہ تم جاہل قوم ہو۔“ اسی وجہ سے تمہاری طرف سے اس جرأۃ کا ارتکاب ہوا ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے ان پر عذاب نازل فرمایا۔ وہ عذاب ایک ایسی ہوا کی شکل میں تھا جس نے ان کو ہلاک اور بتاہ و بر باد کر کے رکھ دیا۔ ﴿فَلَمَّا رَأَوْهُ﴾ جب انہوں نے اس عذاب کو دیکھا جو ﴿عَارِضاً مُسْتَقْبِلُ أَوْ وِيَهُمْ﴾ بادل کی طرح پھیلتے ہوئے ان کی وادیوں کی طرف بڑھ رہا تھا جہاں سیلا ب کا پانی بہتا تھا، جہاں سے وہ اپنے کھیتوں کو سیراب کرتے تھے اور ان وادیوں کے کنوؤں اور تالابوں سے پانی پیتے تھے۔ ﴿قَالُوا﴾ (تو) انہوں نے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: ﴿هَذَا عَارِضاً مُمْنَطِرُنَا﴾ یہ بادل ہے جو ہم پر بر سے گا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْنَاهُ﴾ بلکہ یہ وہ عذاب ہے جسے تم نے خود اپنے لئے چنانے کہ تم نے کہا تھا: ﴿فَإِنَّا بِمَا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الظَّرِيقِينَ﴾ ہمارے پاس وہ عذاب لے آ جس کا تو ہم سے وعدہ کرتا ہے، اگر تو سچا ہے۔ ”﴿رَبِّنِعَ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ○ تُدَمِّرُ كُلَّ شَنْعَ﴾“ یہ ایک ایسی ہوا ہے جس کے اندر در دن اک عذاب ہے جو ہر چیز کو ہلاک کر دے گی۔ یعنی یہ ہوا جس چیز پر سے گزرتی اپنی شدت اور

نحوت کی وجہ سے اسے تباہ و برباد کر کے رکھ دیتی۔ پس اللہ تعالیٰ نے اسے ان پر مسلط رکھا۔ **﴿سَبَعَ لَيَالٍ وَّثَلِيلَةً أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْغٌ كَانُوهُمْ أَعْجَازٌ تَحْلِي خَلْوَيَةً﴾** (الحاقة: ۶۹/۷)

”لگا تار سات راتیں اور آٹھ دن (آپ وہاں ہوتے) تو اس ہوا میں لوگوں کو پچھاڑے اور مرے ہوئے دیکھتے جیسے کھجوروں کے کھوکھے تنے ہوتے ہیں“ **﴿إِنَّمَا رَبِّهَا﴾** یعنی اپنے رب کے حکم اور اس کی مشیت سے **﴿فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسْكِنُهُمْ﴾** وہ ایسے ہو گئے کہ ان کے مکانات کے سوا اور کچھ دکھائی نہ دیتا تھا۔ اس ہوانے ان کے مویشیوں، ان کے مال و متاع اور خود ان کو نیست و نابود کر دیا۔ **﴿كَذَلِكَ نَجِزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ﴾** ”ہم مجرموں کو اسی طرح بدله دیتے ہیں۔“ ان کے جرم اور ظلم کے سبب سے۔ اس کے باوجود کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو بڑی بڑی نعمتوں سے نوازا، انہوں نے اس کا شکر ادا کیا نہ اس کا ذکر، اس لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **﴿وَلَقَدْ مَنَّاهُمْ فِي سَاءِ الْمَلَكُوتِ فِيهِ﴾** ”اور ہم نے ان کو ایسی قدرت سے نوازا جو کہ تمہیں نہیں عطا کی۔“ یعنی ہم نے انہیں زمین میں اقتدار و اختیار عطا کیا، وہ زمین کی نعمتیں استعمال کرتے اور اس کی شہوات سے مستحق ہوتے تھے، ہم نے انہیں ایک عمر تک آباد رکھا اس عرصے کے دوران فضیحت حاصل کرنے والے نے فضیحت حاصل کی اور ہدایت یافتہ نے ہدایت پائی۔

اسے غلطیں! ہم نے قوم عاد کو بھی اسی طرح اقتدار و اختیار عطا کیا تھا جیسے تمہیں عطا کیا ہے اس لئے یہ نہ کھجو کہ ہم نے تم کو جو اقتدار عطا کیا ہے وہ صرف تمہارے ساتھ مخصوص ہے اور یہ اقتدار تم سے اللہ تعالیٰ کے عذاب کو دور کر دے گا۔ بلکہ دوسروں کو تم سے بڑھ کر اقتدار حاصل تھا، مگر اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں ان کے مال، اولاد اور لشکر کسی کام نہ آئے۔ **﴿وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَعْيًا وَأَبْصَارًا وَأَفْدَدَهُمْ﴾** ”اور ہم نے انہیں کان، آنکھیں اور دل دیے۔“ یعنی ان کی ساعت، ان کی بصارت اور ان کے اذہان میں کسی قسم کی کمی نہ تھی کہ یہ کہا جاتا کہ انہوں نے کم علمی اور علم پر قدرت نہ رکھنے اور عقل میں کسی خلل کی وجہ سے حق کو ترک کیا..... مگر تو فتنہ اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے۔

﴿فَيَا أَغْنِيَ عَنْهُمْ سَعْيُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْدَدُهُمْ قِنْ شَيْءٍ﴾ ”پس ان کے کان، ان کی آنکھیں اور ان کے دل کچھ کام نہ آئے۔“ یعنی تھوڑا یا بہت کسی کام نہ آئے کیونکہ **﴿يَجْحُدُونَ بِأَيْنَتِ اللَّهِ﴾** ”وہ اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کرتے تھے،“ جو اللہ تعالیٰ کی تو حیدا اور اکیلے عبادت کا مستحق ہونے پر دلالت کرتی تھیں۔ **﴿وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزَءُونَ﴾** یعنی ان پر وہ عذاب نازل ہوا جس کے قویں کا وہ انکار اور انہیاء و مرسلین کے ساتھ استہزا کیا کرتے تھے جو ان کو اس عذاب سے ڈراتے تھے۔

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوَلَكُمْ مِّنَ الْقُرْبَى وَصَرَفْنَا الْأَيُّوبَ لَعَلَّهُمْ يَرْجُعُونَ ⑯

اور بالبہت تحقیق ہلاک (بلاک) کر دیں ہم نے جو تمہارے آس پاس میں بستیاں اور ہم نے پھیر پھیر کر بیان کیں آئیں تاکہ وہ (ہماری طرف) درجہ کریں ۵۰

فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا إِلَهَةً طَبْلُوا
 پس کیوں شمد کی اگلی ان لوگوں نے جنہیں تمہارا تھا انہوں نے سوائے اللہ کے قرب حاصل کرنے کیلئے معبود بلکہ گم ہو گئے وہ (مجبور)
عَنْهُمْ هُجَّ وَذِلِّكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۲۸
 ان سے اور یہ ان کا بھجوت تھا اور جو کچھ کہ تھے وہ اختراء باندھتے

اللہ تبارک و تعالیٰ عرب کے مشرکین اور دیگر مشرکین کو ذرا تباہ ہے کہ اس نے انبیاء کی تکذیب کرنے والی ان قوموں کو تباہ و برپا دکر دیا جو ان مشرکین کے اردوگرد آباد تھیں بلکہ ان میں سے بہت سی قومیں تو جزیرہ العرب میں آباد تھیں، مثلاً عاد اور ثمود وغیرہ اللہ تعالیٰ نے ان کو اپنی نشانیاں دکھائیں یعنی انہیں ہر نوع کی نشانیاں پیش کیں۔ **﴿أَعَاهُمْ يَرْجِعُونَ﴾** شاید کہ وہ اپنے کفر اور تکذیب کے رویے سے بازا آجائیں۔ جب وہ ایمان نہ لائے تو اللہ تعالیٰ نے ان کو اس طرح پکڑا جس طرح زبردست اور قدرت رکھنے والی ہستی پکڑتی ہے، ان کے ان خداوں نے ان کو کوئی فائدہ نہ دیا جن کو وہ اللہ کے بغیر پکارا کرتے تھے۔ اس لئے یہاں فرمایا: **﴿فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا إِلَهَةً﴾** ”لہذا ان لوگوں نے جن کو انہوں نے اللہ تعالیٰ کے سوا تقرب کا ذریعہ بنایا تھا ان کی مدد کیوں نہ کی۔“ یعنی ان کی جو ان کا تقرب حاصل کرتے اور ان سے فائدے کی امید پر ان کی عبادت کرتے تھے **﴿طَبْلُوا عَنْهُمْ﴾** بلکہ ان کے معبودوں نے ان کی پکار کا کوئی جواب دیا نہ عذاب کو ان سے دور کر سکے۔ **﴿وَذِلِّكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ﴾** یعنی وہ جھوٹ گھڑا کرتے تھے، جس کی بنا پر وہ سمجھتے تھے کہ وہ حق پر ہیں اور ان کے اعمال ان کو فائدہ دیں گے، مگر وہ اعمال بے کار اور باطل ہو گئے۔

وَإِذْ صَرَقْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَعِيْعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا
 اور (یاد کریں) جب ہم نے پھیر دی آپ کی طرف ایک جماعت جنوں کی وہ سنتے تھے قرآن پس جب وہ حاضر ہوئے اس (کی تلاوت) کو انہوں نے کہا:
أَنْصَتُوْا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَوْلَا إِلَى قَوْمِهِمْ مُّنْذَرِيْنَ ۲۹ **قَالُوا يَقُولُوا يَقُولُوا يَقُولُوا** یعنی اُنہا
 خاموش رہو پس جب ختم کی گئی (تلاوت) تو لوٹے وہ (جن) اپنی قوم کی طرف ڈرانے والے (بن رہے) انہوں نے کہا: اے ہماری قوم! یہیک
سَمِعْنَا كِتَبًا أُنْزَلَ مِنْ بَعْدِ مُوْلَى مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِيَ
 ہم نے سنبھالی ہے ایک کتاب جو نازل کی گئی ہے بعد میں کوئہ تصدیق کرنے والی ہے ان (کتابیں) کی جو اس سے پہلے ہیں، وہ ہمنماں کرتی ہے
إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقِ مُسْتَقِيمٍ ۳۰ **يَقُولُوا أَجِبُوْا دَاعِيَ اللَّهِ وَأَمْنُوا بِهِ**
 حق کی طرف اور راہ مستقیم کی طرف ۳۰ اے ہماری قوم! قبول کرو اللہ کے داعی (کی بات) کو اور ایمان لے آؤ اس پر
يَعْفُرُ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيَجْزُكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيْمٍ ۳۱ **وَمَنْ لَا يُحِبُّ**
 وہ بخش دے گا تمہارے لیے تمہارے گناہ اور بچائے گا وہ تمہیں نہایت دردناک عذاب سے ۳۱ اور جو کوئی نہیں قبول کرے گا

دَاعِيَ اللَّهُ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ

الله کے دائی (کی بات) کو تو نہیں ہے وہ عاجز کرنے والا (اللہ کی) زمین میں اور نہیں ہو گا اس کا سوائے اس (اللہ کے)

أَوْلِيَاءُ طَوْلَتِكَ فِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ ③

کوئی حماقیتی ہی (بلکہ) یہ لوگ ہیں کھلی گراہی میں ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ نے حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کو تمام مخلوق، یعنی انسانوں اور جنوں کی طرف رسول بنا کر بھیجا ہے، اس لئے تمام مخلوق کو نبووت و رسالت کی تبلیغ ضروری ہے۔ انسانوں کو دعوت دینا اور ان کو برے انجام سے ڈرانا تو آپ کے لئے ممکن ہے۔ رہے جنات تو اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے ان کو آپ کی طرف پھیر دیا، اللہ تعالیٰ نے بھیجی **(نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَعِنُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَاتُلُوا أَنْصَطُوا)** آپ کی طرف ”جنات کی ایک جماعت“ تاکہ وہ قرآن سنیں جب وہ آپ کے پاس پہنچے تو کہنے لگے خاموش ہو جاؤ، یعنی انہوں نے ایک دوسرے کو خاموش رہنے کی تلقین کی۔ **(فَلَمَّا قُضِيَ)** ”جب قرآن پڑھا جا چکا“ اور انہوں نے اس کو یاد کر لیا اور قرآن نے ان پر اثر کیا **(وَلَوْلَى قَوْمٍ مُّمُتنَدِّرِينَ)** تو اپنی قوم کی خیر خواہی کرنے اور ان پر جنت قائم کرنے کے لئے ان کے پاس گئے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کی مدد کرنے اور جنات میں آپ کی دعوت کو پھیلانے کے لئے جنات کو مقرر فرمایا۔

(قَاتُلُوا يَقُولُ مَنَا إِنَّا سَيَعْلَمُ كِتَابًا أُنْزَلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى) ”انہوں نے کہا: اے قوم! ہم نے ایک کتاب سنی ہے، جو موی کے بعد نازل ہوئی ہے۔“ یہاں انجیل کا ذکر اس لئے نہیں کیا گیا کیونکہ حضرت موسی عليه السلام کی کتاب انجیل کے لئے اصل اور بنی اسرائیل کے لئے احکام شریعت کی بنیاد ہے۔ انجیل تو حضرت موسی عليه السلام کی کتاب کی تحریکیں اور بعض احکام میں ترمیم کرتی ہے۔ **(مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي)** ”اپنے سے پہلے کی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے اور راہنمائی کرتی ہے۔“ یعنی یہ کتاب جو ہم نے سنی ہے **(إِلَى الْحَقِّ)** ”حق کی طرف“ حق سے مراد ہے، ہر مطلوب اور ہر خبر میں راہ صواب۔ **(وَإِلَى طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ)** ”اور سیدھے راستے کی طرف“ راہ نمائی کرتی ہے جو اللہ تعالیٰ اور اس کی جنت تک پہنچاتا ہے۔ مثلاً اللہ تعالیٰ کے بارے میں علم، نیز اس کے احکام دیتی اور احکام جزا کا علم۔

جب وہ قرآن کی مدد و توصیف اور اس کا مقام و مرتبہ بیان کر چکے تو انہوں نے اپنی قوم کو اس پر ایمان لانے کی دعوت دی، انہوں نے کہا: **(يَقُولُ مَنَا أَجِبُوْا دَاعِيَ اللَّهُ)** ”اے ہماری قوم! اللہ کی طرف دعوت دینے والے کی بات قبول کرو۔“ یعنی جو صرف اپنے رب کی طرف دعوت دیتا ہے وہ اپنی کسی غرض اور کسی لائق کے لئے تمہیں دعوت نہیں دیتا وہ تو تمہیں صرف تمہارے رب کی طرف بلا تا ہے تاکہ تمہارا رب تمہیں ثواب عطا کرے اور

تم سے ہر برائی اور شر کو دور کر دئے اس لئے انہوں نے کہا: ﴿يَعْفُرُ لَكُمْ مِنْ ذُوْبِكُمْ وَيُجْزِكُمْ مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ﴾ "اللّٰه تھمارے گناہ بخشن دے گا اور تمہیں دردناک عذاب سے پناہ میں رکھے گا۔" جب اس نے انہیں دردناک عذاب سے نجات دے دی تو اس کے بعد نعمتوں کے سوا اور کچھ بھی نہیں اور یہ اس شخص کے لئے جزا ہے جو اللہ تعالیٰ کے داعی کی دعوت پر بلیک کہتا ہے۔

﴿وَمَنْ لَا يُجِبُ دَاعِيَ اللّٰهِ قَدِيسَ بِمُعْجِزِ فِي الْأَرْضِ﴾ "اور جو اللہ کی طرف دعوت دینے والے کی بات قبول نہیں کرے گا تو وہ زمین میں اللہ کو عاجز نہیں کر سکے گا۔" کیونکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے کوئی بھاگنے والا اس سے بھاگ سکتا ہے نہ کوئی مقابلہ کرنے والا اس پر غالب آ سکتا ہے۔ ﴿وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ إِلَّا هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ "اور نہ اللہ کے سوا اور اس کے مدعاگار ہوں گے۔ یہی لوگ کھلی گمراہی میں ہیں۔" اس شخص کی گمراہی سے بڑھ کر کون سی گمراہی ہو سکتی ہے جسے انبیاء و رسول ﷺ نے دعوت دی؛ جس کے پاس وہ برے انجام سے ڈرانے والے واضح دلائل اور متواتر برائیں لے کر پہنچے مگر اس نے روگردانی اور تکبر کا مظاہرہ کیا۔

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللّٰهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْنِي بِخَلْقِهِنَّ
کیا نہیں دیکھا (جانا) انہوں نے یہ کہے تھک اللہ وہ ہے جس نے بیدار کیا آسمانوں اور زمین کو اور نہ تھکا وہ ان کے بیدار کرنے سے
يُقْدِرُ عَلَىٰ أَنْ يُسْمِحُ الْمَوْتَىٰ طَبَّلَ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^{۲۳}

(بے تک وہ) قادر ہے اس پر کہ زندہ کرے مژدوں کو کیوں نہیں! بلاشبہ ہر چیز پر خوب قادر ہے ۰

یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے مرنے کے بعد اعادہ حیات پر ایسے امر کے ذریعے سے استدلال ہے جو اس سے زیادہ بلعغ ہے، یعنی وہ ہستی جس نے آسمانوں اور زمین کی عظمت ان کی وسعت اور ان کی تخلیق میں مہارت کے باوصف، کسی مشقت کے بغیر ان کو تخلیق کیا اور ان کو تخلیق کرتے ہوئے وہ تھکی نہیں؛ تو تمہارے مرنے کے بعد تمہاری زندگی کا اعادہ اسے کیسے عاجز کر سکتا ہے حالانکہ وہ ہر چیز پر قادر ہے؟

وَيَوْمَ يُعَرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ طَأْلَيْسَ هُذَا بِالْحَقِّ طَقَلُوا بَلِى
اور جس دن پیش کیے جائیں گے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا آگ پر (تو کہا جائے گا) کیا نہیں ہے یقین؟ وہ کہیں گے کیوں نہیں
وَرَبِّنَاطَ قَالَ فَدُّوْقُوا العَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ^{۲۴} فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ
تمہارے رب کی (یقین ہے)! اللہ فرمائے گا پس چکھوتم (یہ عذاب ببعاد کے کہ تھم کفر کرتے ۰ پس آپ صبر کریں جس طرح صبر کیا
أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرَّسُلِ وَلَا تَسْتَعِجُلْ لَهُمْ كَانُهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا
عزم وہمت والے رسولوں نے اور نہ جلدی طلب کریں (عذاب) ان کیلئے گویا کروہ (کافر)؛ جس دن دیکھیں گے اس (عذاب) کو جس کا
يُوعَدُونَ لَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ طَبَّلَ^{۲۵}

و و وعدہ دیئے جاتے ہیں (تو بھیں گے کہ) نہیں ظہرے وہ (دینا میں) مگر ایک گھری ہی دن کی (یقین) پہنچادیتا ہے۔

فَهَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَسِيقُونَ ﴿١٥﴾

سوئیں ہلاک کیا جائے گا (کوئی اور) سوائے نافرمان لوگوں کے ۵۰

جہنم کے سامنے پیش کیے جانے پر، جس کو وہ جھٹالایا کرتے تھے، کفار کی جو حالت ہوگی اللہ تعالیٰ اس کے بارے میں آگاہ فرماتا ہے، نیز یہ کہ ان کو زجر و توبخ کی جائے گی اور ان سے کہا جائے گا: ﴿أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ﴾ ”کیا یہ حق نہیں ہے؟“ جبکہ تم اس جہنم میں پہنچ چکے ہو اور اس کا واضح مشاہدہ بھی کر چکے ہو ﴿قَالُوا بَلَى وَرَبِّنَا﴾ ”تو وہ کہیں گے: کیوں نہیں ہمارے رب؟“ پس وہ اپنے گناہ کا اعتراف کریں گے اور ان کا جھوٹ واضح ہو جائے گا۔ ﴿قَالَ فَذَوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ﴾ ”اللہ فرمائے گا: اب اپنے کفر کے بد لے عذاب کا مزہ چکھو،“ یعنی ہمیشہ چھٹے رہنے والے عذاب کا مزہ چکھو، جس طرح کفر تھاری دائی اور لازمی صفت تھی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حکم دیا کہ وہ آپ کو جھٹلانے والوں اور آپ سے عداوت رکھنے والوں کی ایسا انسانی پر صبر کریں اور ان کو اللہ تعالیٰ کی طرف دعوت دیتے رہیں نیز یہ کہ وہ اولوں اعظم انبیاء و رسول کی پیروی کریں جو تمام مخلوق کے سردار، عالم کے مالک اور بلند ہمت تھے، جن کا صبر بہت عظیم اور جن کا یقین کامل تھا۔ پس تمام مخلوق میں وہی سب سے زیادہ مستحق ہیں کہ ان کو نمونہ بنایا جائے ان کے آثار کی پیروی کی جائے اور ان کی روشنی سے راہنمائی حاصل کی جائے۔

چنانچہ رسول مصطفیٰ ﷺ نے اپنے رب کے حکم کی تعلیل کرتے ہوئے ایسا صبر کیا کہ آپ سے پہلے کسی نبی نے ایسا صبر نہیں کیا۔ آپ کے تمام دشمنوں نے آپ پر مصیبتوں کے پہاڑ توڑ دیے، ان سب نے اللہ تعالیٰ کی طرف دعوت کا راستہ روکا، محابت اور عداوت میں ان سے جو کچھ ممکن تھا انہوں نے کیا..... مگر رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کے احکام کو بیان کرتے رہے، اللہ تعالیٰ کے دشمنوں کے خلاف جہاد کرتے رہے اور جواز یتیں آپ کو پہنچتیں ان پر صبر کرتے رہے..... یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو زمین پر اقتدار سے سرفراز فرمایا، اس نے آپ کے دین کو تمام ادیان پر اور آپ کی امت کو تمام امتوں پر غالب کر دیا..... صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا۔

﴿وَلَا تَسْتَعِجِلْ لَهُمْ﴾ یعنی عذاب کے لئے جلدی مچانے والے اہل تکذیب کے لئے جلدی نہ کیجیے یہ سب ان کی جہالت اور حماقت کے سبب سے ہے، وہ اپنی جہالت کی بنا پر آپ کو ہلاکا اور حیررنہ سمجھیں۔ ان کا جلدی مچانا آپ کو اس بات پر آمادہ نہ کرے کہ آپ ان کے لئے بددعا کریں، کیونکہ ہر آنے والی چیز قریب ہوتی ہے۔

﴿كَانُهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبِسُوا﴾ ”جس دن یا اس چیز کو دیکھیں گے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے تو (خیال کریں گے) گویا وہ نہیں رہے۔“ یعنی دنیا کے اندر ﴿الْأَسَاعَةُ مِنْ نَهَارٍ﴾ ”مگر گھری بھر دن کی،“ نہایت قلیل مدت کے لئے ان کا ممتنع ہونا آپ کو غم زدہ نہ کرے۔ بالآخر نہیں سخت عذاب کا سامنا کرنا ہے۔

﴿بَلْغُ﴾ یہ دنیا، اس کی متاع اور اس کی لذات و شہوات، تھوڑے وقت کے لئے ہیں اور ختم ہونے والی ہیں۔ اور یہ

قرآن عظیم جو ہم نے پوری طرح تمہارے سامنے بیان کر دیا ہے، تمہارے لئے کافی اور آخرت کے لئے زادراہ ہے، کتنا اچھا ہے یہ زادراہ! یہ ایسا زادراہ ہے جو نعمتوں بھری جنت تک پہنچاتا اور دردناک عذاب سے بچاتا ہے، یہ افضل ترین زادراہ ہے جسے مخلوق اپنے ساتھی لیتی ہے اور یہ جلیل ترین نعمت ہے جس سے اللہ تعالیٰ نے ان کو نوازا ہے۔

﴿فَهُلْ يُهْلِكُ﴾ ”وہی ہلاک ہوں گے۔“ یعنی عقوبات کے ذریعے سے **﴿إِلَّا الْقَوْمُ الْفَسِّقُونَ﴾**

جن کے اندر کوئی بھلاک نہیں، وہ اپنے رب کی اطاعت کے وائرے سے نکل گئے اور انہوں نے اس حق کو قبول نہ کیا جوان کے پاس رسول ﷺ نے کہا ہے تھے ان کی کوتاہی کے باوجود اللہ تعالیٰ نے ان کا غذر قبول کیا، ان کو برے انجام سے ڈالیا، مگر وہ اپنے کفر اور تکذیب پر جمر ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اس رویے سے بچائے۔

لَقَسِيرُ سُوْدَةَ الْمُحَنَّدَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اَشْكَمَ نَاهِي اَشْرَعَ بِوْصَارِتَ هَمِيَانَ بِهَمَتَ رَمَ كَرَلَ دَالَّاهِ

شیوهٗ مشتمل
۱۴۰۲ میہر ۱۴۰۲

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا اور روا کا اللہ کی راہ سے ضائع کر دیے اللہ نے ان کے عمل ۵ اور وہ لوگ جو ایمان لائے اور عمل کیے انہوں نے نیک اور وہ ایمان لائے اس (قرآن) پر بھی جو نازل کیا گیا محمد پر اور وہ حق ہے اس کے دب کی طرف سے اللہ نے دور کر دیں **وَعَمِلُوا الصِّلَاحَتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ لَا كَفَرَ**
ان سے ایکی برائیں اور اصلاح کروی ائکھال کی ۵ یاں لئے کر بے شک وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا انہوں نے پیروی کی باطل کی باطل کی اور بلاشبہ **عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَّهُمْ ۝ ذَلِكَ بِإِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ**
الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ طَكَذِلَكَ يَضُربُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ۝

وہ لوگ جو ایمان لائے انہوں نے پیروی کی حق کی طرف سے اسی طرح بیان کرتا ہے اللہ کوں کے لیے مثالیں ان کی ۵ یہ آیات کریمہ اہل ایمان کے ثواب، نافرمانوں کے عذاب، اس کے سبب اور مخلوق کو اس سے عبرت حاصل کرنے کے ذکر پر مشتمل ہیں، چنانچہ فرمایا: **﴿الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ﴾** یہ رؤسائے کفر اور انہمہ ضلالت ہیں، جنہوں نے اللہ تعالیٰ اور اس کی آیات کا انکار کیا ہے اور اللہ تعالیٰ کے راستے لیتی انہیاء و رسول اور ان کی دعوت سے اپنے آپ کو اور دوسروں کو روک رکھا ہے۔ **﴿أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ﴾** یہی لوگ ہیں جن کے اعمال کو اللہ تعالیٰ نے باطل کر دیا اور اس سبب سے ان کو بدختی میں بتلا کر دیا۔ یہ ان کے اعمال کو شامل ہے جو یہ لوگ اس لئے کرتے تھے تاکہ حق اور اولیاء اللہ کے خلاف سازشیں کریں۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے فریب اور سازشوں کو ان کے سینوں ہی میں دیا دیا اور وہ اپنے مقصد کو نہ پاسکے اور ان کے وہ اعمال جن پر وہ ثواب کی امید رکھتے تھے

اللہ تعالیٰ ان کو اکارت کر دے گا۔ اس کا سبب یہ ہے کہ انہوں نے باطل کی پیروی کی اور اس سے مراد ہر وہ غایت مطلوب ہے جس سے اللہ تعالیٰ کی رضا مقصود نہ ہو مثلاً: بتوں اور خود ساختہ معبودوں کی عبادت۔ چونکہ باطل کی مدد کے لئے کیے گئے تمام اعمال باطل ہوتے ہیں اس لئے ان کے لئے کیے گئے تمام اعمال اکارت ہیں۔

(وَ) "اور، لیکن **﴿إِنَّ الظَّالِمِينَ أَمْنَوْا﴾** وہ لوگ جو اس چیز پر ایمان لائے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے انبیاء و رسول پرمومانا نازل کی اور جو حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ پر خصوصاً نازل کی۔ **﴿وَعَيْلُوا الصِّلْحَةَ﴾** اور انہوں نے اللہ تعالیٰ اور بندوں کے حقوق واجبہ و مستحبہ کو ادا کرتے ہوئے نیک اعمال کیے **﴿كُفَّارُ﴾** "مٹا دے گا" اللہ تعالیٰ **﴿عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ﴾** ان کے چھوٹے اور بڑے گناہوں کو۔ جب ان کے گناہ منادیے گئے تو انہوں نے دنیا اور آخرت کے عذاب سے نجات پائی۔ **﴿وَأَصْلَحَ بَالَّهُمْ﴾** اور اللہ تعالیٰ ان کے دین و دنیا، ان کے قلوب اور ان کے اعمال کی اصلاح کرے گا ان کے کشوپ کوشوف نما دے کر اس کی اصلاح کرے گا تبیز اللہ تعالیٰ ان کے تمام احوال کی اصلاح کرے گا۔ اس کا سبب یہ ہے کہ **﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ﴾** "انہوں نے حق کی اتباع کی" جو صدق و یقین ہے اور جس پر یہ قرآن عظیم مشتمل ہے **﴿مِنْ رَبِّهِمْ﴾** جو ان کے رب کی طرف سے صادر ہوا ہے جس نے اپنی نعمتوں سے ان کی تربیت کی اور اپنے الف و کرم سے ان کی تدبیر کی پس اللہ تعالیٰ نے حق کے ذریعے سے ان کی تربیت کی انہوں نے حق کی اتباع کی تب ان کے تمام امور درست ہو گئے۔

چونکہ ان کا منتها مقصود حق سے متعلق ہے جو ہمیشہ باقی رہنے والے اللہ کی طرف منسوب اور حق مبین ہے اس لئے یہ وسیلہ درست اور باقی رہنے والا اور اس کا ثواب بھی باقی رہنے والا ہے۔ **﴿كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ﴾** اللہ تعالیٰ نے ان کے سامنے اہل خیر اور اہل شر کو کھول کھول کر بیان کر دیا اور ان میں سے ہر ایک کے اوصاف بیان کر دیئے جن کے ذریعے سے ان کو پہچانا جاتا ہے اور ان کے ذریعے سے ان میں امتیاز کیا جاتا ہے **﴿لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ حَنْيَ بَيْنَةٍ وَيَحْلِي مَنْ حَيَّ بَيْنَةً﴾** (الأنفال: ٤٢/٨) "تاکہ جسے ہلاک ہونا ہے وہ واضح دلیل کے ساتھ ہلاک ہو اور جو زندہ رہے وہ واضح دلیل کے ساتھ زندہ رہے۔"

فَإِذَا لَقِيْتُمُ الظَّالِمِينَ كَفِرُوا فَضَرِبُ الرِّقَابِ طَحْثَى إِذَا أَخْتَنْتُهُمْ فَشُدُّوا
پس جب ملقم (جادہ) میں لوگوں سے جنہوں نے کفر کیا تو (اد) مارنا گردیں (اگی) یہاں تک کہ جب خوب قتل کر کچوڑا کلوٹ مغربی سے باندھ دو
الْوَثَاقَ لِيْلَقَنْ قَامًا مَنْتَأً بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءً حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْ زَارَهَا هَذِهِ الْذِلَّةُ
(قیدیوں کو بیزیوں میں پھرایا تو ان پر احسان کرنا ہے اسکے بعد اور یا فدیہ (تاوان) لینا ہے یہاں تک کہ (ڈال) اسے لڑائی اپنے تھیار (حکم) سیکھیا ہے
وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَا تَنْصَرَ مِنْهُمْ لَا وَلِكِنْ لَّيَبْلُوُا بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ طَوَّالِ الظَّالِمِينَ
اور اگر چاہتا اللہ (تو خود ہی) البتہ بدلتے لیتا ان سے اور لیکن (تمہیں حکم دیا ہے) تاکہ آزمائے وہ تمہارے بعض کو ساتھ بعض کے کاروہ لوگ

قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَكُنْ يُضْلَالٌ أَعْمَالَهُمْ ۚ ۝ سَيَهْدِيهِمْ وَيُصلِحُ بَالَّهُمْ ۝

بوقت (شہید) کے لئے اللہ کی راہ میں پس ہرگز نہیں خانے کرے گا، وہ اعمال اگے ۰ عنتریب وہ جعلی کرے گا اگر اور اصلاح کرے گا اگر حال کی ۰
وَيُدِخلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ ۝

اور وہ داخل کرے گا انہیں (اس) جنت میں کہ خوب پیچان کرو چکا ہے وہ اس کی ان کو ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے بندوں کی ان امور کی طرف راہ نمائی کرتے ہوئے جن میں ان کی بھلائی اور ان کے دشمنوں کے مقابلے میں نصرت ہے ارشاد فرماتا ہے: **فَإِذَا لَقِيْمُ الْذِينَ كَفَرُوا** ۴ جب جنگ اور قبال میں تمہارا کفار سے سامنا ہوتا ہے کہ خلاف بہادری سے لڑا اور ان کی گرد نہیں مارو یہاں تک کہ ان کو اچھی طرح کچل دو اور جب تم ان کی طاقت کو توڑ چکو اور تم سمجھو کہ ان کو قیدی بنانا زیادہ بہتر ہے **فَشَدُّوا الْوَثَاقَ** ۵ تو انہیں مضبوطی سے باندھ لو۔ یہ ان کو قیدی بنانے کے لئے احتیاط ہے تاکہ وہ بھاگ نہ جائیں۔ جب ان کو مضبوطی سے باندھ دیا جائے گا تو مسلمان ان کی طرف سے جنگ اور ان کے شر سے محفوظ ہو جائیں گے۔

جب وہ تمہاری قید میں آ جائیں تو تمہیں اختیار ہے کہ تم ان پر احسان کرتے ہوئے مال اور فدیے لئے بغیر چھوڑ دو یا ان سے فدیے لے لو یعنی تم ان کو اس وقت تک آزاد نہ کرو جب تک کہ وہ اپنا فدیہ یا ادا نہ کریں یا ان کے ساتھی فدیہ میں کچھ مال ادا نہ کریں یا اس کے بد لے میں کسی مسلمان قیدی کو جوان کی قید میں ہو آزاد نہ کریں۔ یہ حکم دائمی ہے **حَتَّىٰ تَضَعَ الْحُرْبُ أُولَٰئِرَهَا** ۶ حتیٰ کہ جنگ باقی نہ رہے اور تمہارے درمیان صلح اور اسن قائم ہو جائے کیونکہ ہر مقام کے لئے ایک قول اور ہر صورت حال کے لئے ایک حکم ہے۔ گزشتہ صورت حال اس وقت تھی جب جنگ اور قبال کی حالت تھی۔ جب کسی وقت کسی سبب کی بنا پر جنگ اور قبال نہ ہو تو قتل اور قیدی بنانے کا فعل بھی نہ ہو گا۔

﴿ذِلِكَ﴾ یعنی یہ حکم مذکور کفار کے ذریعے سے اہل ایمان کی آزمائش، ان کے درمیان گردش ایام اور ایک دوسرے کے خلاف فتح حاصل کرنے کے بارے میں ہے **وَكُوٰيْشَاءُ اللَّهُ لَا نَتَصَرُّ مِنْهُمْ** ۷ اور اگر اللہ چاہتا تو ان سے انتقام لے لیتا۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے وہ اس بات پر قدرت رکھتا ہے کہ کسی ایک ہی موقع پر کفار سے انتقام نہ لے تاکہ مسلمانوں کے ہاتھوں ان کی اصل ہی ختم نہ ہو جائے۔ **وَلَكِنْ تَبَلُّوْ بَعْضَكُمْ بَعْضُ** ۸ لیکن اس نے چاہا کہ ایک دوسرے کے ذریعے سے تمہاری آزمائش کرے، تاکہ جہاد کا بازار گرم رہے اور بندوں کے احوال کھلتے رہیں، پچھے اور جھوٹے میں امتیاز ہوتا رہے، جو کوئی ایمان لائے وہ علی وجہ انصیرت ایمان لائے وہ مسلمانوں کے غلبے سے مطیع ہو کر ایمان نہ لائے، کیونکہ یہ تو بہت ہی کمزور ایمان ہے اور ایسا ایمان رکھنے والا شخص امتحان اور آزمائش کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔

﴿وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ ۹ اور جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے گئے، ان کے لئے ثواب جزیل اور اجر

جمیل ہے۔ یہ لوگ ہیں جو ان لوگوں کے خلاف لڑتے ہیں جن کے خلاف ان کو اپنے کا حکم دیا گیا ہے تاکہ اللہ تعالیٰ کا کلمہ بلند ہو۔ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کے اعمال کو باطل اور ضائع نہیں کرے گا بلکہ اللہ تعالیٰ ان کے اعمال قبول فرمائے کر ان کو بڑھائے گا۔ دنیا و آخرت میں ان کے اعمال کے نتائج ظاہر ہوں گے۔ ﴿سَيَهْدِيهِمْ﴾ اللہ تعالیٰ ان کو اس راستے کی طرف چلنے کی توفیق عطا کرے گا جو جنت کی طرف جاتا ہے۔ ﴿وَيُضْلِلُ بِاللَّهِ﴾ اللہ تعالیٰ ان کے احوال اور معاملات کی اصلاح کرے گا، ان کا ثواب درست اور کامل ہوگا، جس میں کسی بھی لحاظ سے کوئی تنگی ہو گی نہ تکدر۔ ﴿وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا اللَّهُ﴾ اور انھیں اس جنت میں داخل کرے گا جس سے انھیں شناسنا کر دیا ہے۔ یعنی اولاً ان کے سامنے جنت کے اوصاف اور اس جنت تک پہنچنے کے اعمال بیان کرنے کے ساتھ ساتھ ان میں اس کا شوق پیدا کر کے اس سے متعارف اور واقف کرایا اور ان جملہ اعمال میں اللہ کے راستے میں شہادت بھی شامل ہے اور اللہ تعالیٰ نے ان اعمال کو بجالانے کی توفیق عطا کی اور ان میں رغبت پیدا کی۔ پھر جب وہ جنت میں داخل ہوں گے تو اللہ تعالیٰ ان کو ان کی منازل، ان کے اندر موجود نعمتوں اور ہر قسم کے تکدر سے پاک زندگی سے متعارف کرائے گا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرُكُمْ وَيُيَثِّرُتُ أَقْدَامَكُمْ ⑦ وَالَّذِينَ

اے لوگوں ایمان لائے ہو! اگر تم مدد کرو گے اللہ (کے دین) کی توجہ مدد کرے گا تمہاری اور ثابت رکھے گا قدم تمہارے ۰ اور وہ لوگ

كَفَرُوا فَتَعَسَّا لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ⑧ ذَلِكَ بِإِنَّهُمْ كَرِهُوا مَا

جنہوں نے کفر کیا، پس ہلاکت ہے ان کیلئے اور ضائع کر دے گا وہ (اللہ) اعمال اکے ۰ یہاں لئے کہ بلاشبہ جنہوں نے ناپسند کیا اس چیز کو جو

أَنْزَلَ اللَّهُ فَاحْبَطْ أَعْمَالَهُمْ ⑨

نازل کی اللہ نے، پس بر باد کر دیئے اس نے اعمال ان کے ۰

یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اہل ایمان کے لئے حکم ہے کہ وہ اقامت دین، اللہ تعالیٰ کی طرف دعوت اور اس کے دشمنوں کے ساتھ جہاد کے ذریعے سے اس کی مدد کریں اور ان تمام امور میں صرف اللہ تعالیٰ کی رضا مقصود ہو۔ جب وہ یہ تمام کام کر لیں گے تو اللہ تعالیٰ ان کی مدد کرے گا اور ان کو ثابت قدمی عطا کرے گا، یعنی اللہ تعالیٰ طمینت اور ثابتات کے ذریعے سے ان کے دلوں کو مضبوط کرے گا، ان کے اجساد کو ان امور کو برداشت کرنے کی قوت عطا فرمائے گا اور ان کے دشمنوں کے خلاف ان کی مدد فرمائے گا۔

یہ ایک کریم اور وعدے کی سچی ہستی کا وعدہ ہے کہ جو کوئی اپنے قول فعل سے اس کی مدد کرے گا تو وہ بھی اپنے دوست کی مدد کرے گا اور اسے فتح و نصرت کے اسباب یعنی ثابت قدمی وغیرہ عطا کرے گا۔ رہے وہ لوگ جنہوں نے اپنے رب کا انکار کیا اور باطل کی مدد کی تو ان کے لئے ہلاکت ہے کیونکہ وہ ائمہ پاؤں رسولی کی راہ پر چل

رہے ہیں۔ ﴿وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ﴾ اور اللہ تعالیٰ ان کے ان اعمال کو باطل کر دے گا جن کے ذریعے سے وہ حق کے خلاف سازشیں کیا کرتے تھے۔ ان کا مکروہ فریب انہی پراث جائے گا، اور ان کے اعمال باطل ہو جائیں گے جن کے بارے میں انہیں زعم تھا کہ یہ اعمال انہوں نے اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے کیے ہیں۔

کفار کو گمراہ کرنے اور ان کے لئے ہلاکت کے مقدار ہونے کا سبب یہ ہے کہ ﴿كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ کہ انہیں قرآن سخت ناپسند تھا جو اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا، جسے اللہ تعالیٰ نے بندوں کی بھلائی اور ان کی فلاح کے لئے نازل فرمایا، مگر انہوں نے اسے قبول نہ کیا بلکہ اسے ناپسند کیا اور اس کے ساتھ بغض رکھا ﴿فَاحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ﴾ ”تو اللہ نے ان کے اعمال اکارت کر دیے۔“

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ طَدَّمَ

کیا پہلیں سیر کی انہوں نے زمین میں پھر دیکھتے وہ کیسا ہوا انجام ان لوگوں کا جوان سے پہلے تھے؟ جاہی ڈال دی

اللَّهُ عَلَيْهِمْ زَوْلِ الْكُفَّارِينَ أَمْثَالُهُمَا ⑩ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا

اللہ نے ان پر اور کافروں کے لیے اس جیسی سزا میں ہیں ۱۰ یہ اس لیے کہ بلاشبہ اللہ مددگار ہے ان لوگوں کا جو ایمان لائے

وَأَنَّ الْكُفَّارِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ⑪

اور بے شک کافروں کیں کوئی مددگار ان کا

رسول مصطفیٰ ﷺ کی تکذیب کرنے والے یہ لوگ زمین میں چلتے پھرتے کیوں نہیں؟ ﴿فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ﴾ ”تاکہ دیکھتے کہ جو لوگ ان سے پہلے تھے ان کا انجام کیسا ہوا؟“ پس وہ ان کے انجام کو بدترین انجام پائیں گے اور وہ اپنے دائیں باائیں جدھر بھی دیکھیں گے وہ پہلے گزرے ہوئے لوگوں کو پائیں گے کہ وہ بلاک ہو گئے ان کے کفر اور تکذیب انبیاء نے ان کی جڑ کاٹ کر رکھ دی، ان کا نام و نشان مٹ گیا، اللہ تعالیٰ نے نہ صرف ان کے اموال اور گھر را کوتباہ و بر باد کر دیا بلکہ ان کے اعمال اور ان کی سازشوں کا تاریخ پود بکھیر دیا۔ ہر زمان و مکان میں کافروں کا اسی قسم کا برا انجام ہوتا ہے اور انہیں بڑی سزا میں ملتی ہیں۔ رہے اہل ایمان تو اللہ تعالیٰ ان کو عذاب سے نجات دیتا ہے اور انہیں بے پایاں ثواب عطا کرتا ہے۔

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ”اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اہل ایمان کا والی و مددگار ہے۔“ اس نے اپنی رحمت سے ان کی سر پرستی کی، انہیں اندر ہیروں سے نکال کر روشنی میں لا یا اور ان کی جزا اور فتح و نصرت کی ذمہ داری لی۔ **﴿وَأَنَّ الْكُفَّارِينَ﴾** یعنی وہ لوگ جنہوں نے اللہ تعالیٰ کا انکار کر کے اللہ تعالیٰ کی سر پرستی کے تعلق کو قطع کر دیا اور اپنے آپ پر اس کی رحمت کے دروازے بند کر لیے۔ **﴿لَا مَوْلَى لَهُمْ﴾** ان کا کوئی والی و مددگار نہیں ہے جو سلامتی کے راستوں کی طرف ان کی راہ نہ مانی کرے، انہیں اللہ تعالیٰ کے عذاب اور اس کی سزا سے بچائے

بلکہ ان کے سر پرست تو طاغوت ہیں جو انہیں روشنی سے نکال کر انہیں ہیروں میں لے آتے ہیں۔ یہی لوگ جہنمی ہیں اور ہمیشہ جہنم میں رہیں گے۔

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصِّلَاةَ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا^{۱۷}
بِلَا شَهْدَةِ اللَّهِ دَاخِلٌ كَرَءَ گا ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور عمل کیے انہوں نے یہی باغات میں چلتی ہیں ان کے نیچے
الْأَنْهَرُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَّتُّعُونَ وَيَا كُلُونَ كُمَّا تَأْكُلُ^{۱۸}
نہیں اور وہ لوگ جہنوں نے فکر کیا وہ فائدہ اٹھاتے ہیں (دنیا ہی کا) اور وہ کھاتے ہیں جس طرح کھاتے ہیں
الْأَنْعَامُ وَالثَّارُ مَثُوَّغٍ لَهُمْ^{۱۹}
چوپائے اور آگ ہی تھکانا ہے ان کا

اس بات کا ذکر کرنے کے بعد کہ اللہ تعالیٰ اہل ایمان کا سر پرست ہے یہ بھی بیان فرمایا کہ قیامت کے روز اللہ تعالیٰ انہیں جنت میں داخل کرے گا، جہاں نہیں بہتی ہوں گی جو خوبصورت باغات، ہر قسم کے تر و تازہ پھل اور میوے دار و ختنوں کو سیراب کریں گی۔ چونکہ کفار کے بارے میں ذکر فرمایا کہ ان کا کوئی ولی و مددگار نہیں، اس لئے فرمایا کہ ان کو ان کے نفس کے حوالے کر دیا گیا ہے۔ بنابریں وہ مروت کی صفات سے متصف ہو سکنے نہ انسانی صفات سے بلکہ وہ پھیل سطح پر گر کر چوپا یوں کی مانند ہو گئے ہیں جو عقل سے محروم ہوتے ہیں اور ان میں کوئی فضیلت نہیں ہوتی۔ ان کا سب سے بڑا مقصود صرف دنیا کی لذات و شہوات سے مبتعد ہونا ہے۔ اس لئے آپ دیکھیں گے کہ ان کی ظاہری و باطنی حرکات انہی لذات و شہوات کے دائرہ میں ہوتی ہیں اور ان امور کے لئے نہیں ہوتیں جن میں خیر اور سعادت ہوتی ہے۔ بنابریں ان کا تھکانا جہنم ہو گا، یعنی جہنم کے اندر ان کے لئے گھر تیار کیا گیا ہو گا۔ جہاں ان کے عذاب میں کمھی انقطاع واقع نہیں ہو گا۔

وَكَاتِنُ مِنْ قَرِيَّةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرِيَّةِكَ الَّتِي أَخْرَجْتَكَ^{۲۰}
اور کتنی ہی بستیاں وہ شدید ترقیتی قوت میں آپ کی (اس) بستی (کہ) سے جس سے نکلا ہے اس (کے رب نہیں والوں) نے آپ کو اہل کنہم فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ^{۲۱}

ہلاک کر دیا ہم نے ان کو پہلی نہیں تھا کوئی (بھی) مذکور نے والا ان کی

تمذیب کرنے والوں کی بستیوں میں سے کتنی ہیں جو اموال و اولاد اعوان و انصار اور عمارت و آلات کے لحاظ سے آپ کی بستی سے زیادہ طاقتور تھیں **(اہل کنہم)** جب انہوں نے ہمارے رسولوں کو جھٹایا تو ہم نے ان کو ہلاک کر دیا، ان کو وعظ و نصیحت نے کوئی فائدہ دیا نہ ہم نے ان کا کوئی مددگار پایا اور نہ ان کی قوت اور طاقت اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں کوئی کام آسکی۔ تب آپ کی بستی والے ان کمزور لوگوں کا کیا حال ہے جب انہوں نے آپ

کو آپ کے وطن سے نکال دیا، آپ کی تکنیب کی، آپ سے عداوت رکھی حالانکہ آپ افضل المرسلین اور خیر الاولین والا خرین ہیں؟ اگر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو رحمت اور ہر کافر اور منکر حق پر نرمی کرنے کے ساتھ میتوث نہ کیا ہوتا تو کیا یہ لوگ ہلاکت اور سزا کے دوسروں سے زیادہ مستحق نہیں؟

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّهِ كَمْ نُرِينَ لَهُ سُوَءً عَمَلَهُ

کیا پس جو شخص کہ وہ ہے اور واضح دلیل کے اپنے رب کی طرف سے نانداں شخص کے ہے کہ مزین کر دی گئی اس کیلئے بدلی اُسکی

وَاتَّبِعُوا أَهْوَاءَهُمْ

اور پیروی کی انہوں نے اپنی خواہشات کی؟

یعنی وہ شخص جو اپنے امور دین میں علم و عمل کے اعتبار سے بصیرت سے بہرہ ور ہے، علمِ حق سے سرفراز اور اس کی اتباع کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے اہل حق کے ساتھ جو وعدہ کر رکھا ہے، اس پر اسے پورا یقین ہے کیا ایسے شخص کے برابر ہو سکتا ہے جو دل کا انداز ہے، جس نے حق کو چھوڑ کر اسے گم کر لیا اور اللہ تعالیٰ کی راہ نہایتی کے بغیر اپنی خواہشات نفس کی پیروی کی۔ باس یہ ہے وہ اس زعم میں مبتلا ہے کہ وہ حق پر ہے؟ دونوں فریقوں کے درمیان کتنا فرق اور دونوں گروہوں، یعنی اہل حق اور اہل باطل کے درمیان کتنا تفاوت ہے؟

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُنْتَقِبُونَ طِفْلًا أَنْهَرُ مِنْ مَاءً غَيْرِ أَسِنٍ وَأَنْهَرُ مِنْ

مثال اس جنت کی جس کا وعدہ کیے گئے تھی لوگ (یہے) اس میں نہریں ہیں (یہے) پانی کی کثیریں وہ بدلتے والا اور نہریں ہیں ایسے

لَبِنَ لَمْ يَتَغَيِّرْ طَعْهَةٌ وَأَنْهَرٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٌ لِلشَّرِبِينَ هَ وَأَنْهَرٌ مِنْ عَسِيلٍ

دودھ کی کچیں تبدیل ہوا (بکھی)؛ انکھ اسکا اور نہریں ہیں اسکی شراب کی جو لذت ہے پینے والوں کیلئے اور نہریں ہیں شہد کی

مَصْنَعٌ طَوْلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الشَّيْرَاتِ وَمَغْفِرَةً مِنْ رَبِّهِمْ طَكَمَنْ

جو صاف کیا ہوا ہے اور ان کیلئے اس میں ہر ستم کے پھل ہوئے اور مغفرت ہوئی اسکے دب (کیطرف) سے (یا یا لک) امدادان اور ان کے ہو سکتے ہیں

هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَ سُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقْطَعَ أَمْعَاءَهُمْ (١٥)

کوہ ہمیشہ رہنے والے ہیں آگ میں اور وہ پاٹے جائیں گے پانی خست گرم کھولتا ہوا؟ پس وہ بکارے ٹکڑے کر دے گا انی آئتیں ۰

یعنی جنت جس کو اللہ تعالیٰ نے اپنے ان بندوں کے لئے تیار کیا جو اس کی ناراضی سے ڈر گئے اور اس کی رضا

کی پیروی کی، اس کی مثال یعنی اس کی صفت اور اس کا وصف جملہ یہ ہے ﴿فَهُمْ أَنَاهُرٌ قَنْ مَأْعَزُ عَيْرٍ أُسِينٌ﴾ اس

میں ایسے پانی کی نہریں ہیں جو کسی مضر صحت امر بذریعہ حرارت اور گد لے پن کی وجہ سے متغیر نہ ہو گا بلکہ وہ صاف

ترین اور شیریں ترین پانی ہوگا، اس کی خوشیوں بہتریں اور پہنچے میں نہایت لذتیز ہوگا۔ ﴿ وَأَنْهَرُ مِنْ لَبَّيْنِ لَمْ يَعْتَدْ ﴾

طعنة ﴿“او ردو دھکی تھریں ہیں جن کا مزہ نہیں بدلتا،” یعنی خراب اور کھٹا ہو جانے کے باعث اس کا ذائقہ متغیر نہ

ہوا ہوگا۔ ﴿وَأَنْهَرْ قِنْ خَيْرٍ لَذَّةٌ لِلشَّرِيكِينَ﴾ ”اور شراب کی نہریں ہیں جن میں پینے والوں کے لیے بڑی لذت ہے، یعنی اس شراب سے بہت زیادہ لذت حاصل ہوگی، دنیا کی شراب کی مانند نہیں کہ جس کا ذائقہ نہایت ناخوشگوار ہوتا ہے، جو سر کو چکرداریتی ہے اور عقل کو خراب کر دیتی ہے ﴿وَأَنْهَرْ قِنْ عَسَلٍ مُصْفَى﴾ ”اور نہریں ہیں شہد کی جو بہت صاف ہے، یعنی یہ شہد موم اور دیگر ہر قسم کے میل کچل سے پاک ہوگا۔

﴿وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الشَّرَابِ﴾ جنت میں کھجور، انگور، سیب، انار، یموں، انجیر اور ان کے علاوہ دیگر بہت سے پچل ہوں گے جن کی دنیا میں کوئی نظر نہیں ہے، تو یہ تمام محبوب و مطلوب چیزیں انہیں حاصل ہوں گی۔ پھر فرمایا: ﴿وَمَغْفِرَةٌ قِنْ رَبِّهِمْ﴾ ”اور ان کے رب کی طرف سے مغفرت ہے۔“ جس سے وہ امور زائل ہو جائیں گے جو ڈرانے والے ہیں۔

پس یہ لوگ بہتر ہیں یادہ شخص جو ہمیشہ آگ میں رہے گا جس کی حرارت نہایت شدید ہوگی اور اس کا عذاب کئی گناہ ہوگا ﴿وَسُعْوا﴾ ”اور انہیں پلایا جائے گا۔“ یعنی جہنم میں ﴿مَآءَ حَيَّيْمًا﴾ سخت کھولتا ہوا پانی ﴿فَقَطَعَ أَعْمَاءَ هُمْ﴾ ”جو ان کی انتزاعیوں کو کاث ڈالے گا۔“ پس پاک ہے وہ ذات جس نے دونوں گھروں یعنی جنت اور جہنم دونوں قسم کی جزاوں، دونوں قسم کے عمل کرنے والوں اور دونوں قسم کے اعمال میں تقاضہ رکھا۔

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا اُبْرَضَ اُنْ مِسَّ سَوْءَیْنِ جُو کان لگاتے ہیں آپ کی طرف نہیں تک کہ جب وہ نکلتے ہیں آپ کے پاس سے تو کہتے ہیں ان لوگوں سے کہ ”یہ گئے“
الْعِلْمَ مَا ذَا قَالَ أَنْفَاقَ اُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا
 علم کیا کہا تھا اس (بیت) نے ابھی؟ بھی وہ لوگ ہیں کہ مہرگاہی ہے اللہ نے اور ان کے دلوں کے اور جیروی کی انہوں نے
أَهْوَاءَهُمْ ۝ وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَأَنْتُمْ تَقُولُهُمْ ۝

اپنی خواہشات کی ۵۰ اور وہ لوگ جنمیں نے بدایت پائی، اللہ نے زیادہ کیا ان کو بدایت میں اور دیا انہیں تقویٰ ان کا ۵۰

اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے کہ منافقین میں ایسے لوگ بھی ہیں ﴿مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ﴾ کہ جو کچھ آپ کہتے ہیں اسے سنتے ہیں، قبول کرنے اور اس کے سامنے سرتلیم خم کرنے کی غرض سے نہیں بلکہ اس طرح سنتے ہیں کہ ان کے دل اس سے روگردان ہوتے ہیں۔ بنابریں فرمایا: ﴿حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ﴾ ”یہاں تک کہ جب آپ کے پاس سے نکل کر جاتے ہیں تو جن لوگوں کو علم دیا گیا ہے ان سے کہتے ہیں۔“ جو کچھ آپ نے کہا اور جو کچھ انہوں نے سنایا جس میں انہیں کوئی رغبت نہ تھی، اس کے بارے میں استفہام کے انداز میں کہتے ہیں: ﴿مَا ذَا قَالَ أَنْفَاقَ﴾ یعنی ابھی ابھی آپ ﴿مَلِكِ الْمُلْكِ﴾ نے کیا کہا؟ یہ ان کا انتہائی مذموم روایہ ہے، کیونکہ اگر وہ بھلانی کے خواہش مند ہوتے تو آپ کی بات غور سے سنتے، ان کے دل اس بات کو محفوظ کر لیتے،

ان کے جوارح اس کی اطاعت میں سرنگوں ہوتے، مگر ان کا حال تو اس کے بر عکس تھا، اس نے فرمایا: ﴿أَوْلَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾ یعنی اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی، ان کے لئے بھالائی کے تمام دروازے بند کر دیئے، کیونکہ انہوں نے اپنی خواہشات نفس کی پیروی کی جن میں وہ محض باطل کی خواہش رکھتے تھے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ہدایت یافتہ لوگوں کا حال بیان کیا۔ فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ أَهْتَدَنَا﴾ وہ لوگ جنہوں نے ایمان، اطاعت اور اللہ تعالیٰ کی رضاکی اتباع کے ذریعے سے ہدایت پائی ﴿زَادُهُمْ هُدًى﴾ اللہ تعالیٰ نے ان کی قدر اور تو قیر کے لئے ان کی ہدایت میں اضافہ کر دیا ﴿وَاللَّهُمَّ تَقُولُهُمْ﴾ اور انھیں ان کی پرہیز گاری عطا فرمائی، یعنی انہیں خیر کی توفیق بخشی اور شر سے ان کی حفاظت کی۔ پس اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے وہ قسم کی جزا کا ذکر کیا ہے یعنی علم نافع اور عمل صالح۔

فَهُنَّ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا

سو نبیں انتظار کرتے وہ مگر قیامت کا یہ کہ آئے وہ ان کے پاس اچانک، پس تحقیق آچکی ہیں نہ نیاں اس کی،

فَإِنْ لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذَكْرُهُمْ ^(۱۸)

پس کہاں ہو گا ان کے لیے جب آجائے گی ان کے پاس قیامت، فتحت (حاصل کرنا) ان کا ۵۹

کیا یہ اہل تکذیب منتظر ہیں ﴿إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً﴾ کہ قیامت کی گھڑی اچانک ان کے پاس آئے، اور انہیں شعور بھی نہ ہو ﴿فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا﴾ یعنی قیامت کی وہ علامات آچکی ہیں جو اس کے قریب آجائے پر دلالت کرتی ہیں۔ **﴿فَإِنْ لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذَكْرُهُمْ﴾** جب قیامت کی گھڑی آجائے گی، ان کی مدت مقررہ اختتام کو پہنچ جائے گی تو ان کا فتحت پکڑنا اور اللہ تعالیٰ کی رضا کا طلب گار ہونا کس کام آئے گا؟ یہ سب کچھ ان کے ہاتھ سے نکل گیا، فتحت پکڑنے کا وقت گزر گیا، انہوں نے وہ عمر گزاری جس کے اندر فتحت پکڑی جا سکتی تھی حالانکہ ان کے پاس برے انجام سے ڈرانے والا بھی آیا۔ اس آیت کریمہ میں اس بات کی ترغیب ہے کہ موت کے اچانک آجائے سے پہلے پہلے اس کی تیاری کر لینی چاہئے، کیونکہ انسان کی موت ہی اس کے لئے قیامت کی گھڑی ہے۔

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ ط

پس آپ جان لیجئے کہ بلاشبھ کوئی موجود مگر اللہ ہی اور بخشش مانگئے اپنے گناہ کی اور مومن مردوں اور مومن عورتوں کیلئے بھی

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقْبِلَكُمْ وَمَثُولَكُمْ ^(۱۹)

اور اللہ جانتا ہے چنان پھرنا تمہارا اور ٹھکانا تمہارا ۵۰

علم میں اقرار قلب اور اس معنی کی معرفت، جو علم اس سے طلب کرتا ہے، لازمی امر ہے اور علم کی تمجیل یہ ہے کہ

اس کے تقاضے کے مطابق عمل کیا جائے اور یہ علم جس کے حصول کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی توحید کا علم ہے اور ہر انسان پر فرض عین ہے اور کسی پر بھی خواہ وہ کوئی بھی ہو سا قطع نہیں ہوتا بلکہ ہر ایک کے لئے اس کا حصول ضروری ہے۔ اس علم کے حصول کا طریقہ کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبد نہیں، چنانہ مورپختی ہے:

(۱) سب سے بڑا امر یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اسماء و صفات اور افعال میں تدبیر کیا جائے جو اس کے کمال اور اس کی عظمت و جلال پر دلالت کرتے ہیں کیونکہ اسماء و صفات میں تدبیر عبادت میں کوشش صرف کرنے اور رب کامل کے لئے تعبد کا موجب ہوتا ہے جو ہر قسم کی حمد و مجد اور جلال و جمال کا مالک ہے۔

(۲) اس حقیقت کا علم کہ اللہ تعالیٰ تخلیق و تدبیر میں متفرد ہے، اس کے ذریعے سے اس بات کا علم حاصل ہو گا کہ وہ الوہیت میں بھی متفرد ہے۔

(۳) اس امر کا علم کہ ظاہری اور باطنی دینی اور دنیاوی نعمتیں عطا کرنے میں وہ متفرد ہے۔ یہ علم دل کے اللہ کے ساتھ تعلق رکھنے اس سے محبت کرنے، اس اکیلے کی عبادت کرنے کا موجب بنتا ہے جس کا کوئی شریک نہیں۔

(۴) ہم یہ جو دیکھتے اور سنتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے اولیاء کے لئے جو اس کی توحید کو قائم کرتے ہیں، فتح و نصرت اور دنیاوی نعمتیں ہیں اور اس کے دشمن مشرکین کے لئے سزا اور عذاب ہے..... یہ چیز اس علم کے حصول کی طرف دعوت دیتی ہے کہ اللہ تعالیٰ ایک ہے اور تمام تر عبادت کا وہی مستحق ہے۔

(۵) ان بتوں اور خود ساختہ ہم رسول کے اوصاف کی معرفت، جن کی اللہ تعالیٰ کے ساتھ عبادت کی جاتی ہے اور انہیں معبد بنایا گیا ہے، کہ یہ ہر لحاظ سے ناقص اور بالذات محتاج ہیں، یہ خود اپنے لئے اور اپنے عبادت گزاروں کے لئے کسی نفع و نقصان کا اختیار نہیں رکھتے، ان کے اختیار میں زندگی ہے نہ موت اور نہ یہ دوبارہ زندگی ہی عطا کر سکتے ہیں، یہ ان لوگوں کی کوئی مدد نہیں کر سکتے جو ان کی عبادت کرتے ہیں، بھلائی عطا کرنے اور شر کو دور کرنے میں ان کے ذرہ بھر کام نہیں آ سکتے کیونکہ ان اوصاف کا علم، اس حقیقت کے علم کا موجب ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی ہستی عبادت کی مستحق نہیں، نیز یہ علم اللہ کے مساوا کی الوہیت کے بطلان کا موجب ہے۔

(۶) حقیقت توحید پر اللہ تعالیٰ کی تمام کتابیں اتفاق کرتی ہیں۔

(۷) اللہ تعالیٰ کے خاص بندے، جو اخلاق، عقل، رائے، صواب اور علم کے اعتبار سے اس کی مخلوق میں سب سے زیادہ کامل ہیں، یعنی انبیاء و مرسیین اور علمائے ربانی، اس حقیقت کی گواہی دیتے ہیں۔

(۸) اللہ تبارک و تعالیٰ نے جو دلائل افقيہ اور نفیہ قائم کیے ہیں، جو توحید الہی پر سب سے بڑی دلیل ہیں، اپنی زبان حال سے پکار پکار کر اس کی باریک کاریگری، اس کی عجیب و غریب حکمتوں اور اس کی انوکھی تخلیق کا

اعلان کرتے ہیں۔

یہ وہ طریقے ہیں، جن کے ذریعے سے اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو کثرت سے اس امر کی دعوت دی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں، ان کو اپنی کتاب میں نمایاں طور پر بیان کیا ہے اور بار بار ان کا اعادہ کیا ہے۔ ان میں سے بعض پر غور و فکر کرنے سے بندے کو علم اور یقین حاصل ہونا ایک لازمی امر ہے، تب بندے کو کیوں کر علم اور یقین حاصل نہ ہو گا جب دلائل ہر جانب سے مجتمع اور متفق ہو کر تو حید پر دلالت کرتے ہوں۔ یہاں بندہ مومن کے دل میں توحید پر ایمان اور اس کا علم راست ہو کر پہاڑوں کی مانند بن جاتے ہیں، شبہات و خیالات انہیں متزلزل نہیں کر سکتے اور باطل اور شبہات کے بار بار وار و ہونے سے ان کی نشوونما اور ان کے کمال میں اضافہ ہی ہوتا ہے۔

اگر آپ اس عظیم دلیل اور بہت بڑے معاملے کو دیکھیں..... اور وہ ہے قرآن عظیم میں تدبیر اور اس کی آیات میں غور و فکر..... تو یہ علم توحید تک پہنچنے کے لئے بہت بڑا دروازہ ہے، اس کے ذریعے سے توحید کی وہ تفاصیل حاصل ہوتی ہیں جو کسی دوسرے طریقے سے حاصل نہیں ہو سکتیں۔

﴿وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْكَ﴾ اللہ تعالیٰ سے اپنے گناہ کی بخشش طلب کیجیے، یعنی توہہ مغفرت کی دعا، گناہوں کو مدعا دینے والی نیکیوں اور گناہوں اور جرم کو ترک کر کے مغفرت کے اسباب پر عمل کیجیے۔ **﴿وَ﴾** اور، اسی طرح بخشش طلب کیجیے **﴿لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾** مومن مردوں اور مومن عورتوں کے لیے۔ "کیونکہ وہ اپنے ایمان کے سبب سے ہر مسلمان مرد اور عورت برقی رکھتے ہیں اور ان کے جملہ حقوق میں یہ چیز بھی شامل ہے کہ ان کے لئے دعا کی جائے اور ان کے گناہوں کی بخشش مانگی جائے۔

جب آپ ان کے لئے استغفار پر مامور ہیں، جو ان سے گناہوں اور ان کی سزا کے ازالے کو مضمون ہے، تب اس کے لوازم میں سے ہے کہ ان کی خیر خواہی کی جائے، ان کے لئے بھلائی کو پسند کریں جو اپنے لئے پسند کرتے ہیں، ان کے لئے برائی کو ناپسند کریں جو اپنے لئے ناپسند کرتے ہیں، انہیں ان کا ماموں کا حکم دیں جن میں ان کے لئے بھلائی ہے اور ان کا ماموں سے روکیں جن سے ان کو ضرر پہنچتا ہے، ان کی کوتاہیوں اور عیبوں کو معاف کر دیں، ان کے ساتھ اس طرح اکٹھر ہنہ کی خواہش رکھیں جس سے ان کے دل اکٹھر ہیں اور ان کے درمیان کینہ اور بعض زائل ہو جو وعدات اور اسی مخالفت کا سبب بنتا ہے جس سے ان کے گناہ اور معاصی زیادہ ہو جاتے ہیں۔ **﴿وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَّقَلِّبَكُمْ﴾** یعنی اللہ تعالیٰ حرکات و تصرفات اور تمہاری آمدورفت کو خوب جانتا ہے۔ **﴿وَمَثُولُكُمْ﴾** اور تمہاری رہائش کی جگہ کو کبھی جانتا ہے۔ جہاں تم ٹھہر تے ہو۔ وہ تمہاری حرکات و سکنات کو جانتا ہے وہ تمہیں اس کی پوری پوری جززادے گا۔

وَيَقُولُ الَّذِينَ أَمْنَوْا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَاً أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُّحَكَّمَةٌ

اور کہتے ہیں وہ لوگ جو ایمان لائے کیوں نہیں نازل کی گئی کوئی سورت؟ پھر جب نازل کی جاتی ہے کوئی سورت محکم

وَذِكْرٌ فِيهَا الْقِتَالُ لَا رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ
اور ذکر کیا جاتا ہے اس میں قیال (جہاد) کا تو دیکھتے ہیں آپ ان لوگوں کو جنکے دلوں میں روگ ہے دیکھ رہے ہوتے ہیں وہ آپ کی طرف
نَظَرَ الْمَعْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ طَافُوا لَهُمْ طَاعَةً وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ
مانند دیکھنے س شخص کے کوشی طاری ہو گئی ہواں پر سب موت کے پس ہلاکت ہے ان کیلئے ۰ اطاعت کرنا اور بھلی بات کہنا (بہتر ہے)
فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ قَلُوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ فَهُلْ عَسِيْتُمْ
پس جب پختہ ہو جائے حکم (جہاد) پس اگر وہ سچے رہیں اللہ سے تو ہو گا (یعنی) بہتر ان کے لیے ۰ پس تحقیق توقع ہے تم (سے)
إِنْ تَوَلَّتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ
اگر حکمران بن جاؤ تم یہ کہ فساد کرو تم زمین میں اور کاث ڈالو تم اپنی رشتہ داریاں ۰ مبینی وہ لوگ ہیں کہ
لَعْنُهُمُ اللَّهُ فَآصَهُمْ وَأَعْنَى أَصْارَهُمْ
لעת کی ان پر اللہ نے پس اس نے بہرا کر دیا ان کو اور انہی کردیں آنکھیں ان کی ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿وَيَكُنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ وہ لوگ جو ایمان لائے مشکل کاموں کے لئے
جلدی چاٹتے ہوئے کہتے ہیں: ﴿لَوْلَا تُرِكَتْ سُورَةً﴾ "کوئی سورت کیوں نازل نہیں ہوتی۔" یعنی جس میں
قال کا حکم دیا گیا ہو ﴿فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةً مُّحَكَّمَةً﴾ "پس جب کوئی محکم سورت نازل ہوتی ہے۔" یعنی اس
کے عمل کو لازم ٹھہرایا گیا ہو ﴿وَذِكْرٌ فِيهَا الْقِتَالُ﴾ "اور اس میں جہاد کا ذکر ہو۔" جو کہ نفس پر سب سے زیادہ
گراں ہوتا ہے۔ تو جن کا ایمان کمزور تھا وہ اس پر ثابت قدم نہ رہے اس لئے فرمایا: ﴿رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَرْضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَعْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ﴾ "جن لوگوں کے دلوں میں مرض ہے تم نے ان کو
دیکھا کہ وہ تمہاری طرف اس طرح دیکھتے ہیں؛ جس طرح کسی پر موت کی بے ہوشی طاری ہو رہی ہو۔" ان کے
قال کو ناپسند کرنے اور اس کی شدت کے باعث۔ یہ آیت کریمہ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کی مانند ہے: ﴿إِنَّمَا تَرَى
إِلَى الَّذِينَ قَبْلَهُمْ كُفَّارًا أَيْدِيهِمْ وَأَقْيَمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكُوْنَةَ فَلَمَّا كَتَبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا كَرِيْقٌ مِنْهُمْ
يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشِيَّةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشِيَّةً﴾ (النساء: ۷۷/۴) "کیا آپ نے ان لوگوں کو دیکھا، جن سے
کہا گیا، اپنے ہاتھوں کو روک لونماز قائم کرو اور زکوہ ادا کرو؟ پس جب ان پر قال فرض کیا گیا تو ان میں سے ایک گروہ
کا یہ حال ہے کہ وہ لوگوں سے اس طرح ڈر رہے ہیں جس طرح اللہ سے ڈرنا چاہئے یا اس سے بھی زیادہ۔" پھر اللہ
تبارک و تعالیٰ نے اس چیز کی طرف بلا یا جوان کے حال کے زیادہ لائق ہے۔

﴿فَأَوْلَى لَهُمْ طَاعَةً وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ﴾ یعنی ان کے لئے بہتر ہے کہ وہ موجودہ حکم ہی کی تقلیل کریں جو
ان پر واجب کیا گیا ہے اسی پر اپنے ارادوں کو جمع کھیں اور یہ مطالبه نہ کریں کہ ان کے لئے ایسا حکم مشروع کیا

جائے جس کی تعییں ان پر شاق گز رے اور انہیں اللہ تعالیٰ کی عنایت کردہ عفو و عافیت پر خوش ہونا چاہیے۔

﴿فَإِذَا أَعْزَمَ الْأَمْرُ﴾ ”پس جب بات پختہ ہو گئی۔“ یعنی جب کوئی سخت اور واجب معاملہ آگیا تو اس حال میں اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کر کے اور اس کی اطاعت میں پوری کوشش کے ذریعے سے، اس کے ساتھ صدق کا معاملہ رکھتے **﴿لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ﴾** تو یہ حال ان کے پہلے حال سے بہتر ہوتا اور اس کی مندرجہ ذیل وجہوں میں:

- (۱) بندہ ہر لحاظ سے ناقص و ناتمام ہے، اسے کوئی قدرت حاصل نہیں، سوائے اس کے کہ اللہ تعالیٰ اس کی مدد فرمائے، لہذا وہ اس سے زیادہ طلب نہ کرے جس کے کنارے پر وہ کھڑا ہوا ہے۔

- (۲) جب اس کا نفس مستقبل کی فکر میں لگ جاتا ہے، تو وہ حاضر اور مستقبل کے کام پر عمل کرنے میں کمزوری دکھاتا ہے۔ رہی موجودہ صورتِ حال، تواردہ اور ہمت، اس سے نکل کر دوسرا طرف (مستقبل کی امیدوں میں) منتقل ہو جاتے ہیں اور عمل ارادے کے تابع ہوتا ہے اور ہمارا مستقبل تو اس کے آتے آتے ہمت جواب دے جاتی ہے تو اسے کسی کام کی توفیق اور مدد حاصل نہیں ہوتی۔ تب اس کے خلاف مدد نہیں کی جاتی۔

- (۳) وہ بندہ جو وقت موجود میں عمل کرنے میں اپنی سستی اور کامیل کے باوجود مستقبل سے امیدیں وابستہ کرتا ہے، وہ اس سنت اور کوتاه اندیش آدمی کی طرح ہے جسے مستقبل میں پیش آنے والے امور پر قدرت رکھنے کا قطعی یقین ہے۔ اس کے لائق یہی ہے کہ وہ اسے چھوڑ کر الگ ہو جائے اور جس امر کا ارادہ کیا ہے اور نفس کو اس پر آمادہ کر لیا ہے اسے نہ کرے۔ مناسب ہے کہ بندہ اپنے ارادے، اپنی فکر اور اپنی نشاط کو وقت موجود پر مجتمع کرے اور اپنی قدرت اور طاقت کے مطابق اپنے وظیفے کو ادا کرے۔ پھر جب بھی کوئی وقت آئے تو نشاط اور مجتمع بلند ارادے کے ساتھ کسی تفرقة کے بغیر اپنے رب سے مدد طلب کرتے ہوئے اس کا استقبال کرے۔ پس یہ شخص اپنے تمام امور میں توفیق اور درستی عطا کیے جانے کا مستحق ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ اس شخص کا ذکر فرماتا ہے جو اپنے رب کی اطاعت سے منہ موڑتا ہے، خیر کی طرف آنے کی بجائے شر کی طرف بھاگتا ہے۔ لہذا فرمایا: **﴿فَهُلْ عَسِينَتُمْ إِنْ تَوْكِيدُمْ أَنْ تُقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُنَقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ﴾** ”اور تم سے یہ بھی یہ عینہ نہیں کہ اگر تم کو حکومت مل جائے تو تم زمین میں فساد برپا کر دو اور شتنے ناتے تو رُزْدَالُو،“ یعنی یہ دو امور ہیں یا تو اللہ تعالیٰ کی اطاعت پر التزام اور اس کے اوامر کے سامنے سرتسلیم ختم کرنا، پس وہاں بھلاکی بہادیت اور فلاح ہے یا اللہ تعالیٰ کی اطاعت سے روگروانی اور اس سے اعراض کرنا، تب اس صورت حال میں فساد فی الارض، معصیت پر عمل اور قطع رحمی کے سوا کچھ نہیں۔

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ﴾ جنہوں نے زمین میں فساد پھیلایا اور قطع رحمی کی **﴿لَعَنَهُمُ اللَّهُ﴾** وہ یوں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو اپنی رحمت سے دور کر دیا اور وہ اللہ تعالیٰ کی ناراضی کے قریب ہو گئے۔ **﴿فَاصْنَهُمْ وَأَغْنِي أَبْصَارَهُمْ﴾**

اللہ تعالیٰ نے ان کا یہ حال کر دیا کہ وہ ایسی بات سنتے ہیں نہ دیکھتے ہیں جو انہیں فائدہ دے۔ پس ان کے کام ہیں جس سے ان پر جگت قائم ہوتی ہے۔ وہ آنکھیں رکھتے ہیں مگر وہ ان آنکھوں سے عبرتوں اور آیات کو دیکھتے ہیں نہ دلائل و برائین کی طرف التفات کرتے ہیں۔

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبِ أَقْفَالِهَا ۝

کیا پس نہیں غور و فکر کرتے وہ لوگ قرآن میں یادوں پر تالے گے ہیں ان کے؟

کتاب اللہ سے روگردانی کرنے والے یہ لوگ کتاب اللہ میں تدبیر اور غور و فکر کیوں نہیں کرتے، جیسا کہ غور و فکر کرنے کا حق ہے اگر انہوں نے اس میں اچھی طرح تدبیر کیا ہوتا تو یہ ہر بھلائی کی طرف ان کی راہ نہماںی کرتی، انہیں ہر برائی سے بچاتی، ان کے دلوں کو ایمان سے اور ان کی عقولوں کو ایقان سے لبریز کر دیتی، وہ انہیں بلند مقاصد اور انہوں عطیات تک پہنچاتی، ان کے سامنے وہ راستہ روشن کر دیتی جو انہیں اللہ تعالیٰ اور اس کی جنت تک پہنچاتا ہے نیز اس جنت کی تجھیل کرنے والے امور پر اور اس کو فاسد کرنے والے امور پر دلالت کرتی، انہیں وہ راستہ بھی دکھاتی جو اللہ تعالیٰ کے عذاب کی طرف جاتا ہے اور یہ بھی بتاتی کہ کس چیز کے ذریعے سے اس سے پچا جائے۔ وہ انہیں ان کے رب، اس کے اسماء و صفات اور اس کے احسان کی معرفت عطا کرتی، ان میں بے پایاں ثواب حاصل کرنے کا شوق پیدا کرتی اور انہیں درودناک عذاب سے ڈراتی۔ **(أَمْ عَلَى قُلُوبِ أَقْفَالِهَا)** ”یا ان کے دلوں پر تالے لگ گئے ہیں۔“ یعنی دلوں میں روگردانی، غفلت اور اعتراضات کوٹ کوٹ کر بھر دیئے گئے پھر ان کو بند کر کے ان پر تالے لگا دیئے پس ان میں بھلائی کبھی داخل نہیں ہوگی اُنیٰ الواقع ان کا یہی حال ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَى أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى لِ الشَّيْطَنُ

بلاشبہ وہ لوگ جو بھر گئے اپنی پیغمبوں پر بعد اس کے کہ واضح ہو گئی ان کے لیے ہدایت شیطان نے

سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّهِ نِزَّلَ اللَّهُ

مزین کر دیے ان کیلئے (مُل) البرڈیل وی اکوالش نے ۵۰ (چہرنا) بوجا سکر بیک انہوں نے کہاں سے جنہوں نے ناپسند کیا اس چیز کو جو حازل کی اللہ نے

سَنْطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۝ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ۝ فَلَيْفَ إِذَا تَوْقِثُهُمْ

عنقریب ہم اطاعت کریں گے تمہاری بعض کاموں میں اور اللہ جانتا ہے راز اگئے ۰ پس کیا حال ہو گا جب (وہیں) قبض کریں گے انکی

الْمَلِئَكَةُ يَضْرِبُونَ وَجْهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا

فرشتے، مارتے ہوں گے ان کے منہوں کو اور انکی پیغمبوں کو؟ ۰ یہ (مار) اس سب سے کہ بیشک بیروی کی انہیوں نے اس چیز کی

أَسْخَطَ اللَّهَ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَاحْبَطْ أَعْمَالَهُمْ ۝

کہ اس نے ناراض کر دیا اللہ کو اور ناپسند کی انہیوں نے رضامندی اس کی، پس بر باد کر دیئے اللہ نے اعمال ان کے ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ ان مرتدین کے بارے میں آگاہ فرماتا ہے جو ہدایت اور ایمان کو چھوڑ کر اٹھے پاؤں کفر اور گمراہی کی طرف لوٹ گئے ان کا کفر کی طرف واپس لوٹنا کسی دلیل اور برہان کی بنا پر نہیں بلکہ ان کے دمُن کے ان کو گمراہ کرنے، اس کی تزئین اور اس کی ترغیب کی بنا پر ہے ﴿يَعْدُهُمْ وَيَمْنَاهُمْ وَمَا يَعْدُهُمُ الشَّيْطَنُ إِلَّا غُرُورًا﴾ (النساء: ۱۲۰۱۴) ”شیطان ان سے وعدے کرتا ہے اور انہیں امید دلاتا ہے مگر شیطان کے وعدے دھوکے اور فریب کے سوا کچھ نہیں۔“ اور اس کا سبب یہ ہے کہ ان کے سامنے راہ ہدایت واضح ہو چکی ہے مگر انہوں نے اس سے منہ موڑ کر اسے چھوڑ دیا ﴿قَاتُوا لِلَّذِينَ كَيْهُوا مَأْذُلُّ أَنَّهُمْ﴾ انہوں نے ان لوگوں سے کہا جنہوں نے اللہ کی نازل کردہ وحی کو برا سمجھا: ”جو اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے عداوت رکھتے ہیں۔ ﴿سُلْطَنُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ﴾ ”ہم بعض کاموں میں تمہاری اطاعت کریں گے۔“ یعنی جوان کی خواہشات نفس کے موافق ہیں پس اس نے اللہ تعالیٰ نے ان کی گمراہی کی پاداش میں اور ان کے ایسے رویے پر قائم رہئے، جو انہیں ابدی بد نیتی اور سرمدی عذاب کی طرف لے جاتا ہے، کے سبب ان کو سزا دی۔ ﴿وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ﴾ ”اور اللہ ان کے راز جانتا ہے۔“ اسی بنا پر اللہ تعالیٰ نے ان کی فضیحت کی اور اسے اپنے مومن بندوں کے سامنے بیان کیا تاکہ وہ فریب میں بیتلانہ رہیں۔

﴿فَكَيْفَ﴾ ”پس کیسا“ ان کا براحال اور ان کا بدترین نظارہ آپ دیکھیں گے ﴿إِذَا تُوقَتُهُمُ الْتَّلِكَةُ﴾ ”جب فرشتے انہیں فوت کریں گے۔“ جوان کی روح قبض کرنے کے لئے مقرر کیے گئے ہیں ﴿يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ﴾ ”وہ (خت گزوں سے) ان کے چہروں اور پیٹوں پر مار رہے ہوں گے۔“ **﴿ذلِكَ﴾** یہ عذاب، جس کے وہ مستحق ٹھہرے اور اس میں انہیں ڈالا گیا اس سبب سے ہے ﴿بِإِنَّهُمْ أَتَبَعُوا مَا أَسْخَطَ اللَّهُ﴾ کرنہوں نے ہر کفر و فسق اور گناہ کی پیروی کر کے اللہ کو نار ارض کیا ﴿وَكَيْهُوا رَضْوَانَهُ﴾ ”اور اس کی رضامندی کو انہوں نے ناپسند کیا۔“ پس انہیں ایسے امور میں رغبت نہ تھی جوان کے لئے اللہ تعالیٰ کے تقرب کا ذریعہ بنتے ہیں اور نہ ایسے اعمال میں رغبت تھی جو انہیں اللہ تعالیٰ کے قریب کرتے ہیں۔ **﴿فَاحْبَطْ أَعْمَالَهُمْ﴾** سوال اللہ تعالیٰ نے ان کے اعمال کو باطل اور اکارت کر دیا، یہ اس شخص کے معاملے کے برکس ہے جوان امور کی ایجاد کرتا ہے جن کو اللہ تعالیٰ پسند کرتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کی نار ارضی کو ناپسند کرتا ہے، عنقریب اللہ تعالیٰ اس کی برا سیوں کو مناوے گا اور اس کے لئے اپنے اجر و ثواب کوئی گنا کر دے گا۔

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ۱۹

کیا گمان کیا ہے ان لوگوں نے جسکے دلوں میں روگ ہے یہ کہ ہرگز نہیں نکالے (ظاہر کرے) گا اللہ کیسے ان کے؟

وَلَوْ نَشَاءُ لَا رَيْنَكُمْ فَلَعَرْ فَتَهُمْ بِسِيمَهُمْ وَلَتَعْرِفُهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ

او اگر تم پاہیجے (و) البتہ دکھاتے آپکو وہ بچوان لیتے آپ انکے چہروں کی علامات سے اور یقیناً آپ بچوان لیں گے کیا انہا زنگلوے

وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ۝ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْهِدِينَ مِنْكُمْ

اور اللہ جانتا ہے اعمال تمہارے ۵ اور ابتدی ہم ضرور آزمائیں گے تمہیں یہاں تک کہ معلوم کر لیں ہم مجاہدین کو تم میں سے

وَالصَّابِرِينَ ۝ وَنَبْلُوَا أَخْبَارَكُمْ ۝

اور صبر کرنے والوں کو اور جانچ لیں ہم حالات تمہارے ۵

اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتے ہیں: **﴿أَمْ حِسَبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مُّفْرِضُ﴾** "کیا وہ لوگ جن کے دلوں میں مرض ہے انہوں نے خیال کیا ہے۔" یعنی وہ جن کے دلوں میں کوئی ایسا شے یا خواہش ہے جو قلب کو سخت اور اعادل کی حالت سے خارج کر دیتا ہے کہ ان کے دلوں میں اسلام اور اہل اسلام کے لیے جو کینہ اور عداوت ہے اللہ اسے ظاہر نہیں کرے گا؟ یہ ایسا مگان ہے جو اللہ تعالیٰ کی حکمت کے لائق نہیں اور یہ ضروری ہے کہ وہ جھوٹے میں سے سچے کو واضح کرے اور یہ چیز آزمائش اور امتحان سے ثابت ہوتی ہے۔ جو کوئی اس امتحان میں پورا اتر اور اس کا ایمان ثابت رہا وہی حقیقی مومن ہے اور جس کو اس امتحان و ابتلاء نے اٹھ پاؤں پھیردیا اور اس نے اس پر صبر نہ کیا اور جب اس پر امتحان آیا تو اس نے جزء فرزع کیا اور اس کا ایمان کمزور ہو گیا۔ اس کے دل میں جو بغض اور کینہ تھا ظاہر ہو گیا اور یوں اس کا نفاق ظاہر ہو گیا۔ یہ حکمت الہیہ کا تقاضا ہے اس کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **﴿وَكُوَّلَ شَاءَ لَا رَيْنَاهُمْ فَلَعْرَفَتُهُمْ بِسَيِّئَهِمْ﴾** "اور اگر ہم چاہتے تو وہ لوگ تم کو دکھا بھی دیتے اور آپ انہیں ان کے چہروں ہی سے پہچان لیتے۔" یعنی ان کی ان علامات کے ذریعے سے آپ ان کو پہچان لیں گے جو گویا ان کے چہروں پر مرقوم ہیں **﴿وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي تَعْنِيْنِ الْقَوْلِ﴾** "اور یقیناً آپ انہیں ان کی بات کے انداز سے پہچان لیں گے۔" یعنی یہ ایک لازمی امر ہے کہ ان کے دلوں میں جو کچھ ہے وہ ظاہر اور ان کی زبان کی لغوش سے واضح ہو کر رہے گا کیونکہ زبان دل کی نقیب ہوتی ہے جو خیر اور شر دل میں ہوتا ہے اسے زبان ظاہر کر دیتی ہے **﴿وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ﴾** "اور اللہ تمہارے اعمال سے واقف ہے۔" پس وہ تمہیں اس کی جزا دے گا۔

پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے سب سے بڑے امتحان کا ذکر فرمایا ہے جس کے ذریعے سے وہ اپنے بندوں کو آزماتا ہے اور وہ ہے جہاد فی سبیل اللہ۔ چنانچہ فرمایا: **﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ﴾** یعنی ہم تمہارے ایمان اور صبر کا امتحان لیں گے **﴿حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ ۝ وَنَبْلُوَا أَخْبَارَكُمْ ۝**" تاکہ جو تم میں لڑائی کرنے والے اور ثابت قدم رہنے والے ہیں ہم ان کو معلوم کر لیں۔" پس جو کوئی اللہ تعالیٰ کے حکم کی تعییل کرتا ہے اس کے دین کی مدد اور اس کے کلمہ کو بلند کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرتا ہے وہی حقیقی مومن ہے اور جو کوئی اس بارے میں سستی اور تن آسانی سے کام لیتا ہے تو اس کے ایمان میں نقص ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ

بے شک وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا اور روکا انہوں نے اللہ کی راہ سے اور مخالفت کی رسول (علیہ السلام) کی بعد اس کے

مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضْرُوا اللَّهَ شَيْغَاطٌ وَسَيِّحِطٌ أَعْمَالَهُمْ ۲۱
 کہ واضح ہو گئی ان کیلئے ہدایت ہر گز نہیں بکار بھیں گے وہ اللہ کا کچھ بھی اور عقربہ وہ (اللہ) بردا کرے گا اعمال ان کے ۵۰
 یہ آیت کریمہ ان لوگوں کے لئے نہایت سخت وعید ہے جن میں ہر قسم کا شرجع ہے مثلاً اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر
 مخلوق کو اللہ تعالیٰ کے راستے سے روکنا، جو اللہ تعالیٰ نے اپنے تک پہنچانے کے لئے مقرر کیا ہوا ہے۔ ﴿وَشَاقُوا
الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ عناد کھا جہالت، مگر اسی اور
 ضلالت کی وجہ سے نہیں بلکہ جان بوجہ کر عناد کی وجہ سے ہدایت کے واضح ہو جانے کے بعد آپ کی مخالفت کی ﴿لَنْ
يَضْرُوا اللَّهَ شَيْغَاطٌ﴾ اور وہ اللہ تعالیٰ کو کوئی ضر نہیں پہنچاسکتے۔ پس اس سے اللہ تعالیٰ کے اقدامیں کوئی کمی واقع نہیں ہو گی۔
وَسَيِّحِطٌ أَعْمَالَهُمْ﴾ اور اللہ تعالیٰ ان کی کوششوں کو رایگاں کر دے گا جو وہ باطل کی مدد کے لئے کر رہے
 ہیں، یعنی ان کو ناکامی اور خسارے کے سوا کچھ حاصل نہیں ہو گا اور ان کے وہ اعمال جن پر انہیں ثواب کی امیدیں
 ہیں، قبولیت کی شرائط کے عدم وجود کی بنا پر قبول نہ کیے جائیں گے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ ۲۲

اے لوگو جو ایمان لائے ہوا تم اطاعت کرو اللہ کی اور اطاعت کرو رسول کی اور نہ باطل کرو اپنے عملوں کو ۵۰
 اللہ تبارک و تعالیٰ اہل ایمان کو ایسی بات کا حکم دیتا ہے جس کے ذریعے سے انہیں دینی اور دنیاوی سعادت
 حاصل اور اس کی تکمیل ہوتی ہے اور وہ ہے دین کے اصول و فروع اور اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی
 اطاعت۔ اور اطاعت سے مراد ہے اللہ تعالیٰ کے اوامر کی اخلاص اور کامل متابعت کے ساتھ مامور طریقے سے
 تکمیل کرنا اور نو اہمی سے اجتناب کرنا۔

اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ﴾ ”اور اپنے اعمال کو برداونہ کرو۔“ میں نبی عمل کو بجالانے کے
 بعد اس کو فاسد کرنے والے امور کے ذریعے سے اس کے باطل کرنے کو شامل ہے، مثلاً نیکی کرنے کے بعد احسان
 جتنا، تکبیر، فخر اور شہرت کی خواہش کرنا وغیرہ، نیز ایسے گناہوں کا ارتکاب جو نیک اعمال کو مض محل کر کے ان کے اجر و
 ثواب کو ضائع کر دیتے ہیں۔ نیز یہ نبی عمل کے موقع کے وقت، اس کو فاسد کرنے کو بھی شامل ہے، مثلاً عمل کو مکمل کیے
 بغیر چھوڑ دینا یا کسی ایسے امر کا ارتکاب کرنا جو اس عمل کی مسدفات میں شمار ہوتا ہے۔ پس نہاز روزہ اور حج کو باطل کرنے
 والے امور اسی زمرے میں آتے ہیں اور ان سے روکا گیا ہے۔ اس آیت کریمہ سے فقهاء راشدین بغیر کسی موجب کے
 فرض کو منقطع کرنے کی تحریم اور غل کو منقطع کرنے کی کراہت پر استدلال کرتے ہیں۔ جب اللہ تعالیٰ نے اعمال کو باطل
 کرنے سے روکا ہے تو اس نے گویا اعمال کی اصلاح، اس کی تکمیل و اتمام اور ان کو اس طرح بجالانے کا حکم دیا ہے جو
 علم عمل کے اعتبار سے درست ہو۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ
بِالشَّهِ وَهُوَ لَوْلَجْ جَنَّوْنَ نَكْفُرْ كِيَا اُور رُوْكَا انْهَوْنَ نَالَهُ كِيَا اُور هُرْجَنَّهُ اسْحَانَهُ
اللَّهُ لَهُمْ ۝ فَلَا تَهْنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلِيمَ ۝ وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ ۝ وَاللَّهُ
اللَّهُ انَّ كُو ۝ سُونَ سَتِيَ كِرو تِمَ اُور (ن) بِلَادَ تِمَ صَلَّهُ کی طرف جَبَ کِرَمَ (تِمَ) (بِلَادَ) ہُو اُور اللَّهُ
مَعْلُومٌ وَلَن يَتَرَكَمْ أَعْمَالَكُمْ ۝

تمہارے ساتھ ہے اور ہر گز نہیں کم کرے گا تم سے (واب) تمہارے علموں کا

یہ آیت کریمہ اور وہ جو سورۃ البقرۃ میں وارد ہوئی ہے یعنی ﴿وَمَن يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِيْنِهِ فَإِنْتُ
وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾ (البقرۃ: ۲۱۷/۲) ”اور تم میں سے جو کوئی
اپنے دین سے پھر جائے اور کفر کی حالت میں مر جائے، پس ان لوگوں کے اعمال دنیا و آخرت میں اکارت جائیں
گے۔“ یہ دونوں آیات ہر اس نص مطلق کو، جس میں کفر کی بنا پر اعمال کے اکارت جانے کا ذکر کیا گیا ہے، مقید کرتی
ہیں۔ پس یہ حکم اس پر موت کے ساتھ مقید ہے۔ یہاں فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ بے شک وہ لوگ جنہوں نے
اللَّهُ تَعَالَى، اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں، اس کے رسولوں اور روز آخِرَت کا انکار کیا ﴿وَصَدُّوا﴾ اور مخلوق کو روکا
﴿عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ﴾ ”اللَّهُ کی راہ سے“ انہیں راہ حق سے دور کرنے، باطل کی طرف دعوت دینے اور باطل کو مزین
کرنے کے ذریعے سے ﴿ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ﴾ ”پھر کافر ہی مر گئے۔“ اور انہوں نے کفر سے توبہ نہیں کی ﴿فَلَن
يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ﴾ تو اللَّهُ تَعَالَى انہیں کسی سفارش وغیرہ کے ذریعے سے نہ بخشنے گا۔ ان کے لئے عذاب واجب ہو چکا ہو
ثواب سے محروم ہو گئے اور جہنم میں ان کا ہمیشہ رہنا لازم ہو گیا ان پر حِیم و غفار کی رحمت کے تمام دروازے بند ہو گئے۔
آیت کریمہ کا مفہوم مخالف یہ ہے کہ اگر وہ اپنی موت سے پہلے توبہ کر لیں تو بے شک اللَّهُ تَعَالَى انہیں بخش
دے گا، ان پر حِیم کر کے جنت میں داخل کر دے گا خواہ انہوں نے اپنی عمر میں کفر، اللَّهُ کے راستے سے لوگوں کو روکنے
اور اللَّهُ تَعَالَى کی نافرمانی میں کیوں نہ گزاری ہوں۔ پاک ہے وہ ذات جس نے اپنے بندوں پر اپنی رحمت کے
دروازے کھول دیے اس نے کسی شخص پر جب تک وہ زندہ ہے اور توبہ کرنے پر قادر ہے اپنی رحمت کے دروازوں کو
بند نہیں کیا..... اور پاک ہے وہ ذات جو نہایت حلم والی ہے، جو گناہ گاروں کو سزا دینے میں جلدی نہیں کرتی، بلکہ ان
کو معاف کرتی ہے اور انہیں رزق عطا کرتی ہے، گویا انہوں نے کبھی اس کی نافرمانی کی ہی نہیں، حالانکہ وہ ہستی ان
پر پوری قدرت رکھتی ہے۔

اس کے بعد اللَّهُ تَعَالَى کا ارشاد ہے: ﴿فَلَا تَهْنُوا﴾ یعنی اپنے دشمن کے ساتھ قتال کرنے میں کمزوری نہ دکھاؤ
اور تم پر خوف غالب نہ آئے، بلکہ صبر کرو اور ثابت قدم رہو اپنے رب کی رضا اسلام کی خیر خواہی اور شیطان کو ناراض

کرنے کے لئے اپنے نفس کو قال اور جانشنا فی پر آمادہ کرو اور حض آرام حاصل کرنے کے لئے تم دشمن کو امن اور صلح کی دعوت نہ دو۔ ﴿أَوْ حَالَاكُهُ أَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعْلُومٌ وَكُنْ تَبَرُّ كُفَّارًا﴾ ”تم ہی غالب رہو گے اور اللہ تمہارے ساتھ ہے اور وہ کمی نہیں کرے گا“ ﴿أَعْمَالَكُمْ﴾ ”تمہارے اعمال میں۔“
یہ تین امور ان میں سے ہر ایک صبر اور عدم ضعف کا تقاضا کرتا ہے۔

(۱) ان کا غالب آنا، یعنی ان کے لئے فتح و نصرت کے وافر اسباب مہیا کر دیئے گئے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے ساتھ سچا وعدہ کیا گیا ہے۔ انسان صرف اس وقت کمزور ہوتا ہے جب وہ مخالفین کی نسبت مکمل تعداد ساز و سامان اور داخلی اور خارجی قوت کے اعتبار سے ان کی نسبت کمزور ہو۔

(۲) اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ ہے، کیونکہ وہ مومن ہیں اور اللہ تعالیٰ اپنی نصرت اور تائید کے ذریعے سے اہل ایمان کے ساتھ ہے۔ یہ چیز ان کے دلوں کو طاقت اور قوت عطا کرنے اور دشمن کے خلاف اقدام کرنے کی موجب ہے۔

(۳) اللہ تعالیٰ ان کے اعمال میں کچھ کمی نہیں کرے گا بلکہ انہیں پورا پورا اجر عطا کرے گا اور اپنے فضل سے ان کو اور زیادہ عطا کرے گا۔ خاص طور پر جہاد کی عبادت میں، کیونکہ جہاد میں خرچ کیے ہوئے مال کا اجر سات سو گناہ بلکہ اس سے بھی زیادہ ہو جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿ذِلِكَ إِيمَانُهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظُلْمًا وَلَا نَصْبٌ وَلَا مَحْصَةٌ فِي سَيِّلِ اللَّهِ وَلَا يَطْكُونَ مَوْطِئًا يَغْيِطُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدْوَنِي لِمَا لَا كُتُبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيغُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَوِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًّا إِلَّا كُتُبَ لَهُمْ لِيَجْزِيهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ (التوبۃ: ۱۲۰-۱۲۱) یہ اس سبب سے ہے کہ انہیں اللہ کے راستے میں جو بھی تکلیف پہنچتی ہے، پیاس، تحکاوٹ یا بھوک کی تکلیف یا وہ ایسی جگہ چلتے ہیں جس سے کفار کو غصہ آئے، یا دشمنوں سے کچھ حاصل کرتے ہیں تو اس کے بد لے ان کے لئے ایک نیک عمل لکھ لیا جاتا ہے۔ بے شک اللہ تعالیٰ یسکی کرنے والوں کے اجر کو ضائع نہیں کرتا اور جو تھوڑا یا بہت خرچ کرتے ہیں یا کوئی وادی طے کرتے ہیں تو سب کچھ ان کے لئے لکھ لیا جاتا ہے تاکہ اللہ ان کو ان کے اعمال کی بہترین جزا دے۔“

جب انسان کو اس حقیقت کی معرفت حاصل ہو جاتی ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے عمل اور جہاد کے اجر کو ضائع نہیں کرے گا تو یہ چیز اس کے لئے نشاط اور ان امور میں کوشش کرنے کی موجب بنتی ہے جن پر اجر و ثواب مرتب ہوتے ہیں۔ تب کیسی کیفیت ہوگی اگر یہ تینوں مذکورہ امور مجتمع ہوں؟ بلاشبہ یہ چیز نشاط کامل کی موجب ہے یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے بندوں کے لئے ترغیب اور ایسے امور کے لئے ان میں نشاط اور قوت پیدا کرنا ہے جن

میں ان کی بھلائی اور فلاح ہے۔

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَّلَهُو طَ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَقَوَّى يُؤْتِكُمْ أُجُورُكُمْ

یقیناً حیات دنیا (تو ایک) کھلیل اور تماشا ہے اور اگر تم ایمان لاو اور تقویٰ اختیار کرو (تو) وہ (اللہ) دے گا تمہیں اجر تماہیے

وَلَا يَسْعَلُكُمْ أَمْوَالُكُمْ ۝ إِنْ يَسْعَلُكُمْ هَا فَيُحِفِّكُمْ تَبْخَلُوا وَيُخْرِجُ

اور وہ نہیں مانگے گا تم سے مال تماہیے ۱۰ اگر اللہ موال کرنے تم سے اس (تم) مال کا پھر وہ خوب صرار کرنے تم سے تو تم بخیل کر دے اور وہ نکال باہر کرے گا

أَضْغَانُكُمْ ۝ هَانِتُمْ هُؤْلَاءِ تُذَعَّنَ لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ

کہنے تماہیے ۱۰ سنوا تم (تو) وہ لوگ ہو کہ بلاۓ جاتے ہوتا کہ تم خرچ کرو اللہ کی راہ میں پھر بعض تم میں سے وہ ہیں جو

يَبْخَلُ وَمَنْ يَبْخَلُ فَإِنَّمَا يَبْخَلُ عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيٌّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ ۝

بخل کرتے ہیں اور جو بخل کرتا ہے تو یقیناً وہ بخل کرتا ہے اپنے آپ سے اور اللہ بے نیاز ہے اور تم محتاج ہو

وَإِنْ تَنْتَوْلُوا يَسْتَبِدُلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ۝

اور اگر تم روگردانی کرو گے تو وہ (اللہ) بدلاۓ گا (دوسراے) لوگ سوائے تماہیے پھر نہ ہوں گے وہ تم جیسے ۱۰

یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے بندوں کو اس دنیا کی حقیقت سے آگاہ کرتے ہوئے کہ دنیا بھل ابھو و لعب ہے یعنی بدن کے لئے لعب اور قلوب کے لئے ہبو اس میں زہد کی ترغیب ہے۔ پس بندہ اپنے مال و متاع، اولاد اپنی زیب و زیست اپنی بیویوں، ماکولات و مشرب و بات سے حصول لذت، اپنے مساکن و مجالس، مناظر اور ریاست میں گکن ہو کر غافل اور ہر بے فائدہ عمل میں کھیلتار ہتا ہے بلکہ وہ بے کاری، غفلت اور گناہوں کے دائرے میں گھرا رہتا ہے، یہاں تک کہ اپنی دنیا کی زندگی کو مکمل کر لیتا ہے اور اس کی اجل آ جاتی ہے۔

جب یہ تمام چیزیں منہ موز کر بندے سے جدا ہو جاتی ہیں اور بندے کو ان سے کوئی فائدہ حاصل نہیں ہوتا، بلکہ اس کا خسارہ اور محرومی واضح ہو جاتی ہے اور اس کا عذاب آموجہ ہوتا ہے تو یہ چیز خود مند شخص کے لئے دنیا میں زہد عدمِ رغبت اور اس کے معاملے میں اہتمام کی موجب ہے۔ وہ کام جو ہر چیز سے زیادہ اہتمام کے لائق ہے، اس کا ذکر کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَقَوَّى** اور اگر تم ایمان لاو اور تقویٰ اختیار کرو۔

یعنی تم اللہ تعالیٰ، اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں، اس کے رسولوں اور روز آختر پر ایمان لاو اور تقویٰ پر قائم رہو جو ایمان کے لوازم اور اس کے تقاضوں میں سے ہے اور تقویٰ سے مراد ہے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کو ترک کرتے ہوئے دائمی طور پر اس کی رضا کے مطابق عمل کرنا۔ تو یہ عمل بندے کو فائدہ دیتا ہے اور یہی وہ عمل ہے جو اس لائق ہے کہ اس میں ایک دوسراے سے بڑھ چڑھ کر رغبت کی جائے اور اس کی طلب میں اپنے عزم و ارادے اور اپنی جدوجہد کو صرف کیا جائے اور یہی چیز اللہ تعالیٰ کو اپنے بندوں سے ان پر رحمت اور لطف و کرم کی بنابر مطلوب و

مقصود ہے تاکہ انہیں بے پایاں ثواب عطا کرے۔ بنابریں فرمایا: ﴿وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَكُونُوا يُؤْتُكُمْ أُجُورُكُمْ وَلَا يَسْعَلُكُمْ أَمْوَالُكُمْ﴾ ”اور اگر تم ایمان لا دے گے اور تقویٰ اختیار کرو گے تو وہ تمہیں تمہارا اجر دے گا اور تم سے تمہارا مال طلب نہیں کرے گا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں کوئی ایسی تکلیف نہیں دینا چاہتا جو تمہارے لئے مشقت اور مشکل کا باعث ہو۔ مثلاً وہ تم سے مال کے کر تمہیں مال کے بغیر نہیں چھوڑنا چاہتا یا تمہیں کسی ایسے لفڑان سے دوچار نہیں کرنا چاہتا جس سے تمہیں ضرر پہنچے۔ اس لئے فرمایا: ﴿إِنْ يَسْعَلُكُمْ هَا فِي حِفْكُمْ تَبْخَلُوا وَيُخْرِجُ خَاضِغَانَكُمْ﴾ یعنی جب وہ تم سے اس چیز کا مطالبہ کرے جس کو خرچ کرنا تم ناپسند کرتے ہو تو وہ دلوں میں چھپے ہوئے کینے اور بد نیتی کو ظاہر کر دے گا اور اس کی دلیل یہ ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ تم سے تمہارے اموال طلب کرے اور تمہارے تمام مال کا سوال کر کے تمہیں شگ کرے تو تم اس کی قیمت نہ کرو گے اور یہ کہ ﴿تُذَعَنُ لِتُنْفِقُوا فِي سَيِّلِ اللَّهِ﴾ تمہیں اس طریقے سے اللہ کے راستے میں خرچ کرنے کی دعوت دی جاتی ہے؛ جس میں تمہاری دینی اور دنیاوی مصلحت ہے۔ ﴿فَإِنْكُمْ مَنْ يَبْخَلُ﴾ ”پس تم میں سے جو شخص بخل کرے۔“ تب تمہارا کیا حال ہو، اگر اللہ تعالیٰ تم سے کسی ایسے معاملے میں خرچ کرنے کے لئے تمہارے مال کا سوال کرے جہاں خرچ کرنے میں تمہیں کوئی فوری فائدہ نظر نہ آتا ہو تو تمہارا اس معاملے میں بخل سے باز رہنا زیادہ اولی ہے۔

پھر فرمایا: ﴿وَمَنْ يَبْخَلْ فَأُلَيْهَا يَبْخَلْ عَنْ نَفْسِهِ﴾ ”اور جو شخص بخل کرتا ہے وہ اپنے آپ سے بخل کرتا ہے۔“ کیونکہ اس نے اپنے آپ کو اللہ تعالیٰ کے ثواب سے محروم کر لیا اور اس سے خیر کی شفوت ہو گئی۔ وہ اتفاق فی سبیل اللہ کو ترک کر کے اللہ تعالیٰ کو کچھ لفڑان نہیں پہنچا سکتا ہے شک اللہ تعالیٰ ﴿الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ﴾ بے نیاز ہے اور تم اپنے تمام اوقات اور تمام معاملات میں اللہ تعالیٰ کے محتاج ہو۔ ﴿وَإِنْ تَتَوَلُوا﴾ یعنی اگر تم ایمان باللہ اور ان امور پر عمل کرنے سے منہ موز لوجن کا اللہ تعالیٰ تمہیں حکم دیتا ہے ﴿يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرِكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ﴾ ”تو وہ تمہاری جگہ اور لوگوں کو لے آئے گا اور وہ تمہاری طرح کے نہیں ہوں گے۔“ یعنی وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے روگردانی میں تمہاری مانند نہیں ہوں گے بلکہ وہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اطاعت کرنے والے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول سے محبت کرنے والے ہوں گے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنُوا مَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسُوفَ يَأْتِيَ اللَّهُ بِنَفْوِهِ يُقْوِمُ يُجْهَمُهُمْ وَيُجْبِنُهُمْ﴾ (المائدۃ: ۵۴/۵) ”اے ایمان لانے والو! اگر تم میں سے کوئی اپنے دین سے پھر جاتا ہے تو عنقریب اللہ ایسے لوگوں کو لے آئے گا جن سے اللہ تعالیٰ محبت کرے گا اور وہ اس سے محبت کریں گے۔“

نَفْسِي سُوَدَّةُ الْفَتْح

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللَّهُ كَانَ سَمِعَ (شَرِيك) بِوَنِيَّتِهِ مِنْ بَعْدِ مَوْلَاهِهِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۝ لِيغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا
 بلاشبہ ہم نے فتح دی آپ کو فتح میں ۰ تاکہ بخش دے آپ کے لیے اللہ جو پہلے ہوا کوئی گناہ آپ کا اور جو
تَآخِرٌ وَيُتَمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ۝
 پچھے ہوا اور (تاکہ) پوری کرے اپنی نعمت آپ پر اور (تاکہ) بدایت دے آپ کو صراط مستقیم کی
وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ۝
 اور (تاکہ) مدد کرے آپ کی اللہ مد نہایت زبردست ۰

اس فتح مذکور سے مراد صلح حدیثیہ ہے۔ یہ واقعہ اس وقت پیش آیا جب مشرکین مکہ نے رسول اللہ ﷺ کو روا کا
 جبکہ آپ عمرہ کرنے کے لئے مکہ کرہ آئے۔ یہ ایک طویل قصہ ہے، جس کا نتیجہ یہ تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے
 مشرکین کے ساتھ دس سال تک جنگ نہ کرنے کا معاهدہ کر لیا، اس شرط پر کہ آپ آئندہ سال عمرہ کریں گے۔ جو
 کوئی قریش کے معاهدے میں داخل ہو کر حلف بننا چاہے ایسا کر سکتا ہے اور جو کوئی رسول اللہ ﷺ کے عہد میں
 داخل ہو کر آپ کا حلف بننا چاہے وہ ایسا کر سکتا ہے۔

اس کا سبب یہ تھا کہ جب لوگ ایک دوسرے سے مامون ہوں گے تو دعوت دین کا دائرہ وسیع ہو گا، سرز میں کے
 طول و عرض میں مومن جہاں کہیں بھی ہو گا، وہ دین کی دعوت دے سکے گا جو شخص حقیقت اسلام سے واقفیت حاصل
 کرنا چاہتا ہے اس کے لئے واقفیت حاصل کرنا ممکن ہو جائے گا۔ اس مدت کے دوران لوگ فوج درفعہ اللہ تعالیٰ
 کے دین میں داخل ہوئے۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے اس صلح کو ”فتح“ کے نام سے موسوم کر کے اس کو ”فتح میں“ کی
 صفت سے موصوف کیا، یعنی واضح فتح۔ کیونکہ مشرکین کے شہروں کو فتح کرنے کا مقصد اللہ تعالیٰ کے دین کا اعزاز اور
 مسلمانوں کی نصرت ہے اور یہ مقدمہ اس فتح سے حاصل ہو گیا، اس فتح پر اللہ تعالیٰ نے متعدد امور مرتب فرمائے۔

﴿لِيغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَآخِرَ﴾

”تاکہ اللہ آپ کے اگلے پچھلے گناہ بخش دے۔“

وَالله أعلم..... اس کا سبب یہ ہے کہ اس کے باعث بہت سے نیکیاں حاصل ہوئیں، لوگ دین میں بہت کثرت
 سے داخل ہوئے، نیز اس بنا پر کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ شرائط برداشت کیں جن پر اولاً العزم رسولوں کے سوا کوئی
 صبر نہیں کر سکتا۔ یہ چیز رسول اللہ ﷺ کے عظیم ترین مناقب اور کرامات میں شمار ہوتی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ
 کے اگلے پچھلے گناہ بخش دیے۔ **﴿وَيُتَمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ﴾** اور تاکہ آپ کے دین کو اعزاز عطا کر کے آپ کو

آپ کے دشمنوں کے خلاف فتح و نصرت سے بہرہ مند کر کے اور آپ کے کلمہ کو وسعت بخش کر آپ پر اپنی نعمت کا اتمام کرے۔ ﴿وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا﴾ ”اور آپ کو سید ہے راستے پر چلائے۔“ تاکہ آپ سعادت ابدی اور فلاح سرمدی حاصل کر سکیں۔

﴿وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَيْنِزًا﴾ ”اور اللہ آپ کی زبردست مدد کرے۔“ یعنی انتہائی قوی مدد جس میں اسلام کمزور نہ ہو بلکہ اسے مکمل فتح و نصرت حاصل ہو، اللہ تعالیٰ کفار کا قلع قلع کرے، ان کو ذلیل اور کمزور کر کے ان میں کمی کرے، مسلمانوں کو زیادہ کرے، ان کی تعداد کو بڑھائے اور ان کے اموال میں اضافہ کرے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان پر مترتب ہونے والی اس فتح کے آثار کا ذکر فرمایا:

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ط

وہ وہ ذات ہے جس نے نازل کی تسلیم دلوں میں مومنوں کے تاکہ زیادہ ہوں وہ ایمان میں ساتھ اپنے ایمان کے **وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْكَانَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا حَكِيمًا ۝ لِيَدُ خَلَ الْمُؤْمِنِينَ**

اور اللہ کیلئے ہیں لٹکرنا ہاؤ اور زمین کے اور ہے اللہ خوب جانے والا خوب حکمت والا ۝ (یہ باس لئے گیا) تاکہ وہ داخل کرے مومن مردوں

وَالْمُؤْمِنِتِ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ

اور مومن عورتوں کو باغات میں کر چلتی ہیں ان کے یخچے نہیں، ہمیشور ہیں گے وہ ان میں اور (تاکہ) دور کرے ان سے

سَيِّئَاتِهِمْ طَوْكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۝ وَيَعِذِّبَ الْمُنْفِقِينَ

ان کی برائیاں اور ہے یہ اللہ کے ہاں کامیابی بہت بڑی ۝ اور (تاکہ) وہ عذاب دے منافق مردوں

وَالْمُنْفِقِتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَلَمَ السَّوْطَ عَلَيْهِمْ

اور منافق عورتوں کو اور مشرک مردوں اور مشرک عورتوں کو وہ جو مگان کرنے کے گمان برائیں پر ہے

دَأَبَرَةُ السَّوْطِ وَغَضَبُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ وَلَعْنَهُمْ وَأَعْذَلَهُمْ

گردش بری اور غصے ہو، اللہ ان پر اور اس نے لعنت کی انہیں اور تیار کی ان کے لیے

جَهَنَّمَ طَوْسَاءَتُ مَصِيرًا ۝

جہنم اور بری جگہ ہے وہ لوٹنے کی ۝

اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کو اس احسان سے آگاہ فرمایا ہے کہ اس نے ان کے دلوں میں سکینیت نازل کی۔

سکینیت سے مراد وہ سکون، اطمینان اور ثبات ہے جو مفترض کر دینے والے مصائب و محن اور ایسے مشکل امور کے

وقت بندہ مومن کو حاصل ہوتا ہے جو دلوں کو تشویش میں بنتا کرتے ہیں، عقل کو سوچنے سمجھنے کی قوت سے عاری اور

نفس کو کمزور کر دیتے ہیں۔ پس اس صورت حال میں یہ اللہ کی طرف سے اپنے بندے کے لئے نعمت ہے کہ وہ اس کو

ثابت قدم رکھتا ہے اس کے قلب کو مضبوط کرتا ہے تاکہ وہ ان مصائب کا سامنا کر سکے اور اس حال میں بھی وہ اللہ تعالیٰ کے حکم کو قائم کرنے کے لئے مستعد رہے اس سے اس کے ایمان میں اضافہ اور اس کے ایقان کی تیکھیں ہو۔ جب رسول اللہ ﷺ اور مشرکوں کے مابین صلح کی یہ شرائط طے ہوئیں، جو صحابہ کرام (رض) کے لئے بظاہر ذلت آمیز اور ان کے مرتبے سے فروت تھیں، تو ان شرائط پر ان کے نفوس صبر کرنے کی قوت نہیں پار ہے تھے۔ جب انہوں نے ان شرائط کو صبر کے ساتھ قبول کر لیا اور اپنے نفوس کو ان کی قبولیت پر آمادہ کر لیا تو ان کے ایمان میں اضافہ ہوا۔ فرمایا: ﴿وَلِلّٰهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ یعنی زمین و آسمان کے تمام اشکر اس کی ملکیت اور اس کے دست تدبیر اور قدر کے تحت ہیں، اس لئے مشرکین یہ نہ سمجھیں کہ اللہ تعالیٰ اپنے دین اور نبی کی مد نہیں کرے گا، مگر اللہ تعالیٰ علم اور حکمت والا ہے، بنا بر ایس کی حکمت تقاضا کرتی ہے کہ لوگوں کے درمیان گردش ایام ہوتی رہے اور اہل ایمان کیلئے فتح و نصرت کی دوسرے موقع تک منتظر ہے۔ ﴿لَيْدُ خَلَقَ الْجِنَّاتِ وَالْأَرْضَ لَعْنَتُهُ مِنْ تَحْتَهَا الْأَنْهَرُ خَلِيدُونَ فِيهَا وَيُكَفَّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ﴾ ”تاکہ وہ مومن مردوں اور مومن عورتوں کو یہ شتوں میں، جن کے نیچے نہیں بذری ہیں، داخل کرے جن میں وہ ہمیشور ہیں گے اور تاکہ ان سے ان کے گناہوں کو دور کر دے۔“ یہ سب سے بڑی چیز ہے جو اہل ایمان کو حاصل ہوتی ہے یعنی دخول جنت کے ذریعے سے انہیں اپنا مطلوب و مقصود حاصل ہوتا ہے اور گناہوں کو منادی نے کے ذریعے سے وہ چیز زائل ہوتی ہے جس کا انہیں خوف تھا۔ ﴿وَكَانَ ذلِكَ﴾ یہ مذکورہ جزا جو مومنوں کو عطا ہوگی ﴿عِنْدَ اللّٰهِ فَوْزًا عَظِيمًا﴾ ”اللہ کے ہاں بڑی کامیابی ہے۔“ یہ ہے وہ فعل جو اللہ تعالیٰ اس فتح میں اہل ایمان کے بارے میں سراجِ حامدے گا۔

رہے منافق مرد اور منافق عورتیں، مشرک مرد اور مشرک عورتیں، تو اللہ تعالیٰ ان کو اس فتح میں کے ذریعے سے عذاب دے گا، انہیں ایسے ایسے امور دکھائے گا جو ان کے لئے نہایت تکلیف وہ ہوں گے، چونکہ مشرکین کا مقصد یہ تھا کہ مومنین بے یار و دگار رہ جائیں۔ وہ اللہ تعالیٰ کے بارے میں یہ بر اگمان رکھتے ہیں کہ وہ اپنے دین کی مدد کرے گا ان اپنے کلمہ کو بلند کرے گا اور اہل باطل کو اہل حق پر غلبہ عطا کرے گا۔ پس اللہ تعالیٰ نے ان کے گمان کو والٹ دیا اور دنیا ہی میں ان پر بر اوقتناً آگیا۔ ﴿وَعَصَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ﴾ اور ان کے اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ عداوت رکھنے کے سبب سے اللہ تعالیٰ ان پر سخت ناراض ہے ﴿وَلَعَنَهُمْ﴾ ”اور ان پر لعنت کی،“ یعنی اللہ تعالیٰ نے ان کو اپنی رحمت سے دور کر دیا ہے ﴿وَأَعَدَ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا﴾ ”اور ان کے لئے جہنم تیار کر رکھی ہے جو بدترین ٹھکانا ہے۔“

وَلِلّٰهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَ وَ كَانَ اللّٰهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ⑤

اور اللہ ہی کے لیے ہیں اشکر آسمانوں اور زمین کے اور ہے اللہ نہایت زبردست، خوب حکمت والا ۵۰

اللّٰہ تعالیٰ و تعالیٰ نے بتکر ار آگاہ فرمایا ہے کہ آسمان اور زمین اور ان کے اندر موجود لشکر، اسی کی ملکیت ہیں تا کہ بندے اس حقیقت کو جان لیں کہ وہی عزت عطا کرنے والا اور وہی ذات سے دوچار کرنے والا ہے۔ وہ عنقریب اپنے ان لشکروں کو فتح و نصرت سے ہم کنار کرے گا جو اس کی طرف منسوب ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿ وَإِنْ جُنْدَنَا لَأَهُمُ الْغَلِيُونَ ﴾ (الصُّفَّة: ١٧٣١٣٧) اور بلاشبہ ہمارا لشکر ہی غالب آ کر رہے گا۔ ﴿ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا ﴾ اور اللّٰہ تعالیٰ طاقت و رُزْ بودست اور ہر چیز پر غلبہ رکھتا ہے۔ وہ اپنی قوت اور غلبہ کے باوجود اپنی تخلیق و تدبیر میں حکمت والا ہے وہ اپنی حکمت اور مہارت کے مطابق فعل سرانجام دیتا ہے۔

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْزِزُوهُ وَتُوقِرُوهُ طَوْسَيْحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

اور (تاك) مدد کرو تم اس کی اور تو تیر کرو اس کی اور (تاك) پاکی بیان کرو تم اس کی صحیح اور شام ۵

﴿ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ ﴾ اے رسول کریم! ﴿ شَاهِدًا ﴾ گواہ بنا کر، یعنی آپ کی امت جو نئی یادی کرتی ہے، ہم نے آپ کو اس پر گواہ بنا کر بھیجا نیز تمام حق اور باطل مقالات اور مسائل پر اللّٰہ تعالیٰ کی وحدانیت اور ہر لحاظ سے اس کے اپنے کمال میں منفرد ہونے پر آپ کو گواہ بنا کر مبعوث کیا۔ ﴿ وَمُبَشِّرًا ﴾ جس کسی نے آپ کی اور اللّٰہ تعالیٰ کی اطاعت کی، اس کے لئے دنیاوی دینی اور آخری دنیا کی خوشخبری سنانے والا بنا کر بھیجا اور جس نے اللّٰہ تعالیٰ کی نافرمانی کی، اس کو دنیاوی اور آخری عذاب سے ڈرانے والا بنا کر مبعوث کیا۔ تبیشر اور انذار یہ ہے کہ ان اعمال و اخلاق کو بیان کیا جائے جن پر خوشخبری دی جاتی ہے اور جن کے انجام سے ڈرایا جاتا ہے، چنانچہ آپ خیر و شر، سعادت و شقاوت اور حق و باطل کو ہکھوں کر بیان کرو دینے والے ہیں۔

اس لئے اللّٰہ تعالیٰ نے اس پر اپنا یہ ارشاد مرتب فرمایا: ﴿ لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ﴾ رسول اللّٰہ ﴿ مَلِئِينَ كے تمہیں دعوت اور ان امور کی تعلیم دینے کے سبب سے ہم نے آپ کو رسول بنا کر بھیجا جن میں تمہارا فائدہ ہے، تا کہ تم اللّٰہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر ایمان لاو جو تمام امور میں ان دونوں کی اطاعت کو مستلزم ہے۔ ﴿ وَتَعْزِزُوهُ وَتُوقِرُوهُ ﴾ تم رسول اللّٰہ ﴿ مَلِئِينَ کا ادب کرو، آپ کی تو تیر و تعظیم کرو، آپ کو مرتبے میں بڑا تسلیم کرو اور آپ کے حقوق کو ادا کرو جیسا کہ تمہاری گردنوں پر آپ ﴿ مَلِئِينَ کا بڑا احسان ہے۔ ﴿ وَتُسْتَحْوُهُ ﴾ اور اللّٰہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کرو ﴿ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴾ صح و شام۔ اس آیت کریمہ میں اللّٰہ تعالیٰ نے وہ حق بیان کیا ہے جو اللّٰہ تعالیٰ اور اس کے رسول کے درمیان مشترک ہے، یعنی ان دونوں پر ایمان۔ ایک حق وہ ہے جو رسول اللّٰہ ﴿ مَلِئِينَ ﴾ مختص ہے اور وہ ہے آپ کی تعظیم و تو تیر ایک حق وہ ہے جو صرف اللّٰہ تعالیٰ سے مختص ہے اور وہ ہے نماز وغیرہ کے

ذریعے سے اس کی تبیح و تقدیر یہ ۔

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ طَيْبُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ يَلْأَسْ وَهُوَ لَوْلَغْ جُوَيْرَتْ كَرْتَهِيْزْ آپَ سَيْقِيَنَا وَهِيَجَتْ كَرْتَهِيْزْ مِنَ اللَّهِ سَيْنَهَا هَاتِحَهِيْزْ اَوْ پَارَكَهِيْزْ هَاتِحَهِيْزْ کَهِيْزْ بَهِيْزْ جَسْ نَهِيْزْ نَکَثْ فَإِنَّهَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ عَاهَدَنِيْزْ کَيْ تَوْهِيَنَا وَهَعْدَهِنِيْزْ کَرْهِيْزْ گَانِيْزْ ذَاتَهِيْزْ كَلَافَهِيْزْ اوْرَجَسْ نَهِيْزْ پُورَا کَيْ اَسْ کَوْ کَعْدَهِيْزْ کَيْ تَحَاَسْ نَهِيْزْ اَسْ پَرَالَهِ سَيْنَهَا

فَسُؤْلُتُهُ أَجْرًا عَظِيمًا

تو عقر بے وہ دے گا اس کو اجر بہت بڑا۔

یہ بیعت، جس کی طرف اللہ تعالیٰ کو وقار کرنا اشارہ فرمایا ہے، "بیعت رضوان" ہے، اس میں صحابہ کرام ﷺ کے ساتھ پر بیعت کی تھی کہ وہ آپ کو چھوڑ کر فرار نہیں ہوں گے۔ یہ ایک خاص معاملہ ہے جس کے لوازم میں سے ہے کہ وہ آپ کو چھوڑ کر فرار نہ ہوں، خواہ بہت بھی تھوڑے لوگ کیوں نہ باقی رہ جائیں اور خواہ ایسی صورت حال میں ہوں جہاں فرار ہونا جائز ہوتا ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے آگاہ فرمایا ہے کہ جو لوگ آپ سے بیعت کر رہے ہیں، حقیقت امر یہ ہے کہ وہ **(يَبَايُونَ اللَّهَ)** اللہ تعالیٰ کے ساتھ معاملہ کر رہے ہیں، حتیٰ کہ یہ اس کی شدت تاکید ہے کہ فرمایا: **(يَدَ اللَّهِ فُوقَ أَيْمَانِهِمْ)** "اللہ کا با تھا ان کے انہوں پر ہے۔" گویا کہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ بیعت کی ہے اور اس بیعت میں انہوں نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ مصانعہ کیا ہے۔ یہ سب کچھ زیادہ تاکید تقویت اور ان کو اس بیعت کے پورا کرنے کے لئے فرمایا، بنابریں فرمایا: **(فَمَنْ**
كَثُرَ) "پس جو بیعت کو توڑے،" یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ جو معاملہ کیا تھا اسے پورا نہ کرے **(فَإِنَّمَا يَنْكُثُ**
عَلَنَفْسِهِ) "تو بے شک عہد توڑے کا نقصان اسی کو ہے۔" کیونکہ اس کا وباں اسی کی طرف لوٹے گا اور اس کی سزا اسی کو ملے گی۔ **(وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهَ)** "اور جو اس بات کو جس کا اس نے اللہ سے عہد کیا ہے، پورا کرے۔" یعنی اس معاملے پر کامل طور پر عمل کرے **(فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا)** "تو وہ اسے عنتی بے عظیز گا،" سماں کے عنتی بے عنتی کی کہنے والے کرتے ہیں۔

سَقْلُ لَكَ الْمُخْلَقُونَ مِنَ الْأَعْمَابِ شَغَلتَنَا أَمْهَلَنَا وَأَهْلَنَا

فَاسْتَغْفِرًا لَّهُ عَلَى مَا سَأَلَهُ وَالْمُسْتَغْفِرَةُ لَهُ أَكْبَرُ

پس آپ مغفرت طلب کریں ہمارے لیے وہ کہتے ہیں اپنی زیادتوں سے وہ (بات) کہ نہیں ہے وہ انکے دلوں میں کہہ دیجئے: تو کون

يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا طَبْلَ

اعتیار رکھتا ہے تمہارے لیے اللہ سے کسی بچہ کا اگر وہ ارادہ کرے تمہارے ساتھ ترقیات کیا ارادہ کرے تمہارے ساتھ فتح کا؟ (توئی بھی نہیں) بلکہ

كَانَ اللَّهُ يِبَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۝ بَلْ ظَنَنتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ
بِاللهِ ساتھ اس کے جو تم عمل کرتے ہو خوب بخدا دار ۝ بلکہ تم نے گمان کیا تھا یہ کہ ہرگز نہیں واپس لوٹیں گے رسول
وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيْهِمْ أَبَدًا ۝ وَزِينَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنتُمْ ظُنْنَ السَّوْءِ ۝
اور مومن اپنے اہل و میال کی طرف کیجی اور زمین کردی گئی تھی یہ بات تمہارے دلوں میں اور گمان کر لیا تھام نے گمان بر
وَكُنْتُمْ قَوْمًا يُورَا ۝ وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
شیخ

فَإِنَّمَا أَعْتَدْنَا لِلْكُفَّارَ سَعْيًّا

تو بیلا شہر ہم نے تارکی سے (اے) کافروں کے لئے خوب بھر کتی آگ ۰

اللہ تعالیٰ نے ضعیف الایمان بدویوں کی نمائت بیان کی ہے جو جہاد فی سبیل اللہ میں رسول اللہ ﷺ کو چھوڑ کر پیچے بیٹھا رہے ان کے دلوں میں مرض اور اللہ تعالیٰ کے بارے میں بدگمانی تھی۔ نیز وہ یہ بھی سمجھتے تھے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس معدرت کر لیں گے کہ ان کے مال اور اہل و عیال کی مصروفیات نے ان کو اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کے لئے نکلنے سے روک رکھا اور وہ رسول اللہ ﷺ سے درخواست کر لیں گے کہ آپ ان کے لئے استغفار کریں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿يَقُولُونَ يَا أَلِسْنَتُهُمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ﴾ ”یہ اپنی زبانوں سے وہ بات کہتے ہیں جو ان کے دلوں میں نہیں۔“ رسول اللہ ﷺ سے استغفار کی درخواست کرنا، ان کی نمائت اور اپنے گناہ کے اقرار پر دلالت کرتا ہے نیز اس امر کے اعتراف پر دلالت کرتا ہے کہ وہ جہاد سے پیچھے رہ گئے تھے جس کے لئے توہہ استغفار کی ضرورت ہے۔

پس اگر ان کے دلوں میں یہی بات ہوتی تو رسول اللہ ﷺ کا استغفار ان کے لئے فائدہ مند ہوتا کیونکہ انہوں نے توبہ کر کے اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کیا ہے مگر ان کے دلوں میں تو یہ مرض ہے کہ وہ جہاد چھوڑ کر اس لیے گھر بیٹھ رہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بارے میں برآگمان رکھتے ہیں اور سمجھتے ہیں **﴿أَنَّ كُنْ يَنْقُلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيَّهُمْ أَبْدًا﴾** ”رسول اور مومن اپنے اہل و عیال میں کبھی لوٹ کر نہیں آئیں گے۔“ یعنی ان کو قتل کر کے نیست و نابود کر دیا جائے گا اور یہ برآگمان ان کے دلوں میں پرورش پاتا رہا، وہ اس پر مطمئن رہے حتیٰ کہ ان کے دلوں میں یہ **بدگانی مسختم ہو گئی**، اور اس کا سبب دوامور ہے:

(۱) وہ **«قوماً بُورًا»** بلاک ہونے والے لوگ ہیں، ان میں کوئی بھلائی نہیں، اگر ان میں کسی قسم کی بھلائی ہوتی تو ان کے دلوں میں یہ بدگمانی نہ ہوتی۔ اللہ تعالیٰ کے وعدے دین کے لئے اس کی نصرت اور کمکتہ اللہ کو بلند کرنے کے مارے میں ان کا ایمان اور یقین کمزور سے۔

(۲) دوسرا سبب اللہ تعالیٰ کے وعدے اس کے اپنے دین کی مدد کرنے اور اپنے کلے کو بلند کرنے پر ان کے ایمان اور یقین کا کمزور ہوتا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول پر ایمان نہ لائے، یعنی وہ کافر اور عذاب کا مستحق ہے ﴿فَإِنَّمَا أَعْتَدْنَا لِلْكُفَّارِ سَعِيرًا﴾ تو ہم نے کفار کے لئے بھرتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے۔

وَلِلَّهِ مُدْلُكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَيْغُورُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ
اور اللہ ہی کے لیے ہے بادشاہی آسمانوں اور زمین کی وہ بخشتا ہے واسطے جس کے چاہتا ہے اور عذاب دیتا ہے جسے چاہتا ہے
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ⑯

اور ہے اللہ نہایت بخششے والا براہما بیان ۰

یعنی اللہ تعالیٰ اکیلا ہی آسمانوں اور زمین کے اقتدار کا ملک ہے وہ جیسے چاہتا ہے آسمانوں اور زمین میں اپنے احکام قدری، احکام شرعی اور احکام جزاً نافذ کرتا ہے اس لئے اللہ تبارک و تعالیٰ نے حکم جزاً کا ذکر فرمایا جو احکام شرعی پر مرتقب ہوتا ہے۔ چنانچہ فرمایا: **يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ** ”وہ بخشے چاہے بخش دے“ اور یہ وہ شخص ہے جس نے اللہ کے حکم کی اطاعت کی۔ **وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ** ”اور وہ جسے چاہے عذاب دے“ اور یہ وہ شخص ہے جس نے اللہ تعالیٰ کے حکم کو بیچ جانا۔ **وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا** ”اور اللہ معاف کرنے والا نہایت مہربان ہے۔“ اس کا وصف لازم ہے جس کی بنا پر مغفرت اور رحمت کبھی اس سے جدا نہیں ہوتے۔ وہ ہر وقت گناہ گاروں کے گناہ بخشتا ہے خطا کاروں کی خطاؤں سے درگز رکرتا ہے اور توبہ کرنے والوں کی توبہ قبول کرتا ہے۔ اس کی بے پایاں بھلائی رات دن نازل ہوتی رہتی ہے۔

سَيَقُولُ الْمُخْلَفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى مَعَانِيمَ لِتَأْخُذُونَ هَذِرُونَ أَنْتَيْعُكُمْ
عقریب کہیں گے وہ لوگ جو بیچھے چڑھ دیے گئے تھے جب چلو گئے تم نہیں کیٹرفتا کہ تو تم وہ چھوڑو ہیں ہم بھی چلیں تھا رے ساتھ
يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ قُلْ لَنَّ تَتَبَعُونَا كَذِلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ
وہ ارادہ کرتے ہیں یہ کہ بد دیں کلام اللہ کا کہہ دیجئے: ہرگز نہیں چلو گئے تم ہمارے ساتھ اسی طرح کہہ دیا ہے اللہ نے پہلے ہی سے
فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَا طَبْلَ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ⑯
پھر یقیناً وہ کہیں گے بلکہ حد کرتے ہو تم ہم سے (نہیں) بلکہ ہیں وہ لوگ نہیں مجھے مرتکبوڑا ہیں ۰

جب اللہ تعالیٰ نے جہاد سے جی چر اکر پیچھے بیٹھ رہے والوں کا ذکر کرتے ہوئے ان کی مذمت کی، تو یہ بھی ذکر فرمایا کہ ان کی دنیاوی سزا یہ ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب کرام ایسی یعنی میثاقیں حاصل کرنے کے لئے آگے بڑھیں گے، جس میں جنگ نہیں ہو گئی تو یہ لوگ ان سے صحبت اور مشارکت کی درخواست کریں گے۔ وہ

کہیں گے: ﴿ذَرُونَا نَتَبَعِكُمْ يُرِيدُونَ﴾ ”ہمیں بھی اجازت دیں کہ ہم آپ کے ساتھ چلیں، وہ چاہتے ہیں“ اس سے ﴿أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَمَ اللَّهِ﴾ ”کوہ اللہ کے کلام کو بدل دیں۔“ کیونکہ اس نے ان کو سزادی کے فیصلہ کیا ہے اور ان غنائم کو شرعاً اور قدر اصحاب کرام یعنی اہل ایمان سے مخفی کیا ہے۔ ﴿فَلَنْ﴾ ان سے کہہ دیجئے ﴿لَنْ تَبْعُدُونَا كَذِيلَكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلٍ﴾ ”تم ہرگز ہمارے ساتھ نہیں چل سکتے، اسی طرح اللہ نے پہلے فرمادیا ہے۔“ تمہیں اس جرم کی پاداش میں جس کا ارتکاب تم نے اپنے آپ پر کیا، غنائم سے محروم کیا جاتا ہے، نیز اس جرم کی پاداش میں کہ تم نے پہلی مرتبہ جہاد کو ترک کیا۔

﴿فَسَيَقْتُلُونَ﴾ تو وہ اس بات کا جواب دیتے ہوئے، جس کی بنا پر انہیں جنگ کے لئے نکلنے سے منع کیا گیا ہے، کہیں گے: ﴿بَنْ تَحْسُدُونَا﴾ یعنی تم مال غنیمت کے بارے میں ہمارے ساتھ حسد کرتے ہو۔ اس مقام پر یہ ان کا منتها علم ہے، اگر انہوں نے رشد و فہم سے کام لیا ہوتا تو انہیں معلوم ہوتا کہ ان کی محرومی کا سبب، ان کی تافرمانی ہے، گناہوں کی کچھ دنیاوی اور کچھ دینی سزا ہوتی ہے اسی لیے فرمایا: ﴿بَنْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ ”بلکہ یہ بہت کم سمجھتے ہیں۔“

قُلْ لِلْمُخْلَقِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ إِلَى قَوْمٍ أُولَى بَأْسِ شَدِيدٍ
کہہ دیجئے پیچھے چھوڑے گئے دیہاتیوں سے عقریب تم بلائے جاؤ گے ایک قوم کی طرف جو لڑنے والی ہے سخت
تَقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ فَإِنْ تُطِيعُوْ يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنَةً
تم لڑو گے ان سے یا وہ مسلمان ہو جائیں گے، پھر اگر تم اطاعت کرو گے تو وہ گا تمہیں اللہ اجر تیک
وَإِنْ تَتَوَلُّوْ كَمَا تَوَلَّتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبُكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا^{۱۶}
اور اگر تم روگردانی کرو گے جیسا کہ روگردانی کی تم نے پہلے (اس) سے تو وہ عذاب دے گا تمہیں عذاب نہایت دردناک ۰
لَيْسَ عَلَى الْأَعْنَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْنَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرْيَضِ حَرْجٌ
نہیں (پیچھے رہنے میں) اندھے پر کوئی حرج (گناہ) اور نہ لکڑے پر کوئی حرج اور نہ مریض پر کوئی حرج
وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلُهُ جَنَّتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
اور جو کوئی اطاعت کرے الشادو اس کے رسول کی تو داخل کرے گا انہا اس کو باغات میں کہہتی ہیں ان کے نیچے نہریں
وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبُهُ عَذَابًا أَلِيمًا^{۱۷}

اور جو کوئی روگردانی کرے گا تو وہ (اللہ) عذاب دے گا اسے عذاب نہایت دردناک ۰

اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا ہے کہ اعراب (عرب دیہاتیوں) میں سے پیچھے بینہ رہنے والے، جہاد سے بھی چراتے ہیں اور کسی عذر کے بغیر مذہرات پیش کرتے ہیں اور وہ صرف ان کے ساتھ جہاد پر نکلنے کی درخواست

کرتے ہیں جب کہ جنگ اور قتال نہ ہو۔ اللہ تعالیٰ نے ان کا امتحان لیتے ہوئے فرمایا: ﴿فُلِّ الْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَكْرَابِ سَتُنْعَوْنَ إِلَى قَوْمٍ أُولَئِي بَأْيَاضٍ شَدِيدِينَ﴾ یعنی عنقریب رسول اللہ ﷺ، آپ کے قائم مقام علماً نے راشدین اور دیگر ائمہ تمہیں جہاد کی طرف بلا کیس گے اور وہ لوگ جن سے جہاد کے لئے تمہیں دعوت دی جائے گی، وہ اہل فارس، اہل روم اور ان جیسی بعض دیگر قومیں ہوں گی۔ ﴿تَقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ﴾ یعنی تم ان کے خلاف جنگ کرو گے یا وہ مسلمان ہو جائیں گے۔

فی الواقع معاملہ یہی ہے کہ جب مسلمانوں کی ان قوموں کے ساتھ جنگ ہوئی، جنگ کے حالات میں جب تک ان میں شدت اور قوت رہی تو اس صورت میں انہوں نے جزیہ دینا قبول نہیں کیا، بلکہ یا تو انہوں نے اسلام قبول کر لیا یا وہ اپنے مذہب پر رہے ہوئے جنگ کرتے رہے، جب مسلمانوں نے جنگ میں ان کو بے اس کردار یا اور وہ کمزور ہو کر مطمع ہو گئے اور ان کی قوت جاتی رہی تو ان کی حالت یہ ہو گئی کہ وہ یا تو مسلمان ہو گئے یا جزیہ یاد کرنے لگے ﴿فَإِنْ تُطِيعُوهُ﴾ یعنی اگر ان لوگوں کے خلاف جہاد کی دعوت دینے والے کی اطاعت کرو۔ ﴿يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنَا﴾ ”تو اللہ تمہیں اچھا اجر دے گا۔“ یہہ اجر و ثواب ہے جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ نے اسلام کے راستے میں جہاد پر مرتب فرمایا ہے۔ ﴿وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَيْفَ لَيْسَ مِنْ قَبْلٍ﴾ ”اور اگر تم منہ پھیر لو جیسے پہلی مرتبہ پھیر اتھا۔“ یعنی ان لوگوں سے جہاد کرنے سے منہ موز اور جن کے خلاف جہاد کرنے کی رسول اللہ ﷺ نے تمہیں دعوت دی ہے۔ ﴿يُعَذِّبُكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ ”تو وہ تمہیں دردناک عذاب دے گا۔“ اس آیت کریمہ میں خلافے راشدین کی جو طاقت و قوموں کے خلاف جہاد کرنے کی دعوت دیتے رہے، فضیلت بیان ہوئی ہے نیز یہ کہ جہاد میں ان کی اطاعت واجب ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے ان عذروں کا ذکر فرمایا جن کی بنابر بندہ جہاد میں نکلنے سے معدور ہوتا ہے۔ لہذا فرمایا:

﴿لَيْسَ عَلَى الْأَغْنَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْكَافِرِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمُرْبَضِ حَرْجٌ﴾ ”نہ تو انہیں پر گناہ ہے نہ لکھرے پر گناہ ہے اور نہ مریض پر گناہ ہے۔“ یعنی اپنے عذر کی بنابر جو جہاد پر نکلنے سے مانع ہے، جہاد سے پچھے رہ جائیں، تو ان پر کوئی حرج نہیں۔ ﴿وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ﴾ ”اور جو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے گا۔“ یعنی ان کے اوامر کی تقلیل کرنے اور ان کے نواہی سے اجتناب کرنے میں۔ ﴿يُدْخِلُهُ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ﴾ ”اللہ اس کو بہشوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہیں پر رہی ہیں۔“ ان جنتوں میں ہر وہ چیز ہوگی، نفس جس کی خواہش کریں گے اور آنکھوں کو جن سے لذت حاصل ہوگی۔

﴿وَمَنْ يَتَوَلَّ﴾ اور جو کوئی اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اطاعت سے منہ موز لے ﴿يُعَذِّبُهُ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ ”تو اللہ تعالیٰ اسے دردناک عذاب دے گا۔“ سعادت تمام تر اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں اور شقاوت اس کی نافرمانی اور مخالفت میں ہے۔

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا

البیت تحقیق راضی ہو گی اللہ مونوں سے جب وہ بیعت کر رہے تھے آپ سے نیچے اس درخت کے پس اس نے چان لیا جو (غلوس)

فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۝ وَمَعَانِمَ

ان کے دلوں میں تھا سونازل کی اس نے سکینت ان پر اور بدالے میں دی انہیں فتح جلد ہی ۰ اور (بھی) غیبیں

كثيرون يأخذونها ط وكان الله عزيزا حكيما وعدكم الله مغanim كثيرة

بہت کہ وہ حاصل کریں گے ان کو اور بے اللہ برزا زبردست خوب حکمت والا۔ اور وعدہ کیا تم سے اللہ نے بہت سی شیعوں کا

تَاخْذُونَهَا فَعَجَلَ لَكُمْ هُدًى وَ كَفَّ أَيْدِي النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونُ

کتم حاصل کرو گے ان کو پس اس نے جلد ہی دے دی تھیں یہ اور اس نے روک دیے ہاتھ لوگوں کے تم سے اور تاکہ ہو یہ

أَيَّةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِي كُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۚ وَآخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا

نشانی مومتوں کے لیے اور تاکہ وہ بہایت دے تمہیں صراط مستقیم کی ۰ اور (تمہیں) دوسری کشیں قادر ہوئے تم (ابھی) ان پر،

٢١) قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا طَوْ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا

تحقیق گھیر لیا ہوا ہے اللہ نے ان کو اور ہے اللہ ہر جیز پر خوب قادر 〇

اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم، اپنی رحمت اور اہل ایمان پر اپنی رضا کے بارے میں آگاہ فرماتا ہے جب وہ رسول اللہ ﷺ کے دستِ مبارک پر ایسی بیعت کر رہے تھے جس نے ان کو سرخ روکر دیا اور وہ اس بیعت کے ذریعے سے دنیا اور آخرت کی سعادت سے بہرہ مند ہوئے۔ یہ بیعت جسے اہل ایمان پر اللہ تعالیٰ کے راضی ہونے کی وجہ سے ”بیعت رضوان“ کہا جاتا ہے اور اسے ”بیعت اہل شجرہ“ بھی کہتے ہیں، اس کا سبب یہ ہے کہ حدیبیہ کے روز، جب رسول اللہ ﷺ کی آمد کے سلسلے میں آپ اور مشرکین مکہ کے درمیان بات چیت شروع ہوئی، کہ آپ کسی کے ساتھ جنگ لڑنے نہیں آئے بلکہ آپ بیت اللہ کی زیارت اور اس کی تعظیم کے لئے آئے ہیں، تو رسول اللہ ﷺ نے حضرت عثمان بن عفیؓ کو اس سلسلے میں مکہ مکرمہ بھیجا۔ آپ کے پاس ایک غیر صدقہ خبر پہنچی کہ حضرت عثمان بن عفیؓ کو مشرکین مکہ نے قتل کر دیا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ساتھ آئے ہوئے مومنین کو جمع کیا، جو تقریباً پندرہ سو افراد تھے، انہوں نے ایک درخت کے نیچے آپ کے ہاتھ پر مشرکین کے خلاف قتال کی بیعت کی کہ وہ مرتبے دم تک فرار نہیں ہوں گے۔

تو اللہ تعالیٰ نے آگاہ فرمایا کہ وہ مونموں سے راضی ہو گیا، درآں حالیکہ یہ بیت سب سے بڑی تینکی اور جلیل ترین ذریعہ تقرب ہے۔ **فَعَلَمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ** ان کے دلوں میں جو ایمان ہے اللہ تعالیٰ کو اس کا علم ہے **فَأَنْزَلَ الشَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ** تو ان کے دلوں میں جو کچھ ہے اس کی قدر دانی کے لئے ان پر سکینت نازل فرمائی

اور ان کی ہدایت میں اضافہ کیا۔ ان شرائط کی وجہ سے جو مشرکین نے رسول اللہ ﷺ پر صلح کے لئے عائد کی تھیں، مومنوں کے دلوں میں سخت غم اور بے چینی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر سکیت نازل فرمائی جس نے ان کو شبات اور اطمینان عطا کیا۔ **﴿وَأَثَا بَهُمْ فَتَحًا قَرِيبًا﴾** اور انہیں جلد فتح عنایت کی۔ اس سے مراد فتح خیر ہے جس میں اہل حدیبیہ کے سوا اور کوئی شریک نہیں ہوا، چنانچہ ان کے لئے جزا اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت اور رضا کی تعیل کی قدر و منزلت کے طور پر ان کو فتح خیر اور اس کے اموال غنیمت سے مخفی کیا گیا۔

﴿وَمَغَانِيمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ اور بہت سے اموال غنیمت بھی وہ حاصل کریں گے اور اللہ غالب حکمت والا ہے۔ یعنی طاقت اور قدرت کا وہی مالک ہے جس کی بنا پر وہ تمام اشیاء پر غالب ہے اگر وہ چاہے تو ہر اس معمر کے میں جو کفار اور مسلمانوں کے درمیان برپا ہوتا ہے، کفار سے انتقام لے سکتا ہے، مگر وہ حکمت والا ہے وہ ان کو ایک دوسرے کے ذریعے سے آزماتا ہے اور مونک کا کافر کے ذریعے سے امتحان لیتا ہے۔

﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّهُ مَغَانِيمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا﴾ اللہ نے تم سے اور بھی بہت سی غنیمتوں کا وعدہ کیا ہے کہ جنہیں تم حاصل کرو گے۔ یہ ان تمام غنائم کو شامل ہے جو قیامت کے روز تک مسلمانوں کو حاصل ہوں گی **﴿فَعَجَلَ لَكُمْ هُدًى﴾** اس نے اس غنیمت کی تمہارے لیے جلدی فرمائی۔ یعنی غزوہ خیر کا مال غنیمت، پس تم صرف اسے ہی غنیمت نہ سمجھو بیکار اس کے علاوہ اور بھی اموال غنیمت ہوں گے جو اس کے بعد تمہیں حاصل ہوں گے۔

﴿وَ﴾ اور اللہ تعالیٰ کی حمد و شانیابان کرو جب **﴿كَفَ أَيْدِيَ النَّاسِ﴾** اس نے ان لوگوں کے ہاتھ روک دیے جو تمہارے ساتھ جنگ کرنے کی قدرت اور اس کی خواہش رکھتے تھے **﴿عَنْكُمْ﴾** تم سے یہ ایک نعمت اور تمہارے لئے تخفیف ہے **﴿وَلَا تُكُونَ﴾** یعنی یہ مال غنیمت **﴿إِيَّاهُ لِلَّهُ مُنِينَ﴾** اہل ایمان کے لئے نشانی ہے، جس کے ذریعے سے وہ اللہ تعالیٰ کی بھی بھلانی اس کے وعدہ حق اور اہل ایمان کے لئے ثواب پر استدال کرتے ہیں، جس نے اس غنیمت کو مقدر کیا ہے وہ اور بھی اموال غنیمت مقدر کرے گا۔ **﴿وَيَهْدِيَكُمْ﴾** اور ان اسباب کے ذریعے سے تمہاری راہ نمائی کرے گا جو اس نے تمہارے لئے مقدر کیے ہیں **﴿صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا﴾** علم ایمان اور عمل کے سیدھے راستوں میں سے۔

﴿وَآخْرِي﴾ اور اللہ تعالیٰ نے دوسرے غنائم کا بھی تمہارے ساتھ وعدہ کیا ہے **﴿لَمْ تَقْرُرُ وَاعِلَيْهَا﴾** جس پر تم ابھی قادر نہیں ہوئے، یعنی اس خطاب کے وقت۔ **﴿قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا﴾** بے شک اللہ ہی نے ان کو گھیر کھا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان غنائم پر قادر ہے، وہ اس کے دستِ تدبیر کے تحت اور اس کی ملکیت میں ہیں، اس نے تمہارے ساتھ غنائم کا وعدہ کیا ہے پس اس وعدے کا پورا ہونا لازمی ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کامل اقتدار کا مالک ہے۔

بنابریں فرمایا: **﴿وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَرِيبًا﴾** اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَلَوْ قُتِّلُوكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَعْدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا^{۲۲}

اور اگر لڑتے تم سے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا تو یقیناً وہ پھیر جاتے (ابن) پیغمبر نہ پاتے وہ کوئی دوست اور نہ کوئی مددگار ۵

سُنَّةُ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلٍ هُنَّ تَجَدَّ

(مانند) طریقہ اللہ کے وہ جو حقیقتیں گزر چکا ہے (اس سے) پہلے اور ہر گز نہیں پائیں گے آپ

لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبَدِّيْلًا^{۲۳}

طریقہ الہی میں کوئی تبدیلی ۰

یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے مومن بندوں کے لئے خوش خبری ہے کہ وہ ان کو ان کے دشمن کفار کے خلاف فتح و نصرت عطا کرے گا، اگر ان کفار نے ان کا مقابلہ کیا اور ان کے ساتھ جنگ کی **﴿لَوْلَا الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَعْدُونَ وَلِيًّا﴾** ”تو وہ پیشہ پھیر کر بھاگ جائیں گے پھر وہ کوئی دوست نہ پائیں گے۔“ جوان کی سر پرستی کرے **﴿وَلَا نَصِيرًا﴾** ”اور نہ مددگار، جوان کی مدد کرے اور تمہارے خلاف لڑائی میں ان کی اعانت کرے بلکہ وہ اپنے حال پر تباہ اور مغلوب چھوڑ دیے جائیں گے۔ گزشتہ قوموں میں بھی اللہ تعالیٰ کی یہی سنت رہی ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی کے لشکر غالب آتے ہیں **﴿وَلَنْ تَجَدَ لِسُنَّةَ اللَّهِ تَبَدِّيْلًا﴾** ”اور آپ سنتِ الہی میں کوئی تبدیلی نہیں پائیں گے۔“

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ عَنْهُمْ يُبَطِّنُ مَكَّةَ صِنْ

اور وہ وہ ذات ہے جس نے روکے ان کے ہاتھ تم سے اور تمہارے ہاتھ ان سے بطن مکہ میں اس کے

بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ طَ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا^{۲۴} هُمُ الَّذِينَ

بعد کہ کامیابی وے دی تھی اس نے تمہیں ان پر اور ہے اللہ ساتھ اسکے جو تم عمل کرتے ہو غوب دیکھنے والا ۵ وہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے

كَفَرُوا وَصَدَّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهُدَى مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَحْلَهُ ط

کفر کی اور وہ کامیابی کے جانوروں کا اس حال میں کہ (باور) وہ کے لئے اس سے کوئی پیشہ وہ اپنی قیان گاہ میں

وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَوُّهُمْ

اور اگر ہوتے (پچھے) مرد ایماندار اور (پچھے) عورتیں ایماندار (کمیں) کمیں جانتے تم کو (کرنہ بنا نظر) یہ کتم روند (چل) ۶ الوگے نہیں،

فَتُصِيبُكُمْ مِنْهُمْ مَعْرَةً إِغْيِرِ عِلْمٍ لِيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ

پس پیچے تمہیں ایجاد (کل) کے تکلیف اغیار علم کے (غدر و باہرات دے دی جانی تمہیں یعنی یہاں کیا کیا) تاکہ اپنی کر سائشانی رحمت میں جسے چاہے

لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَّابًا أَلِيمًا^{۲۵}

اگر جدا (اگر تھلک) ہوتے وہ (مومن تو) ضرور عذاب دیتے ہم ان لوگوں کو جنہوں نے کفر کیا ان میں سے عذاب نہایت دردناک ۷

اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے اس احسان کا ذکر کرتے ہوئے کہ اس نے ان کو کفار کے شر اور ان کے قبال سے عافیت

میں رکھا، فرماتا ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ﴾ "اور وہی تو ہے جس نے ان کے ہاتھوں کو روکا،" یعنی اہل مکہ کے ﴿عَنْكُمْ وَأَيْدِيهِمْ عَنْهُمْ بَطْنَ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرْكُمْ عَلَيْهِمْ﴾ "تم سے اور تمہارے ہاتھوں کو ان سے ان پر تمہیں فتح دینے کے بعد،" یعنی اس کے بعد کہ تمہیں ان پر قدرت حاصل ہو گئی اور وہ کسی عبد اور معابدے کے بغیر تمہاری ولایت اور سرپرستی میں آگئے اور وہ تقریباً اسی (۸۰) آدمی تھے جو مسلمانوں پر حملہ اور ہوئے تاکہ بے خبری میں ان کو آیں مگر انہوں نے مسلمانوں کو باخبر اور چاق چوبند پایا، مسلمانوں نے ان کو گرفتار کر کے چھوڑ دیا یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے موننوں پر رحمت تھی کہ انہوں نے ان کو قتل نہ کیا۔ ﴿وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا﴾ "اور اللہ ہر چیز کو جو تم عمل کرتے ہوئے دیکھتا ہے،" پس وہ ہر عمل کرنے والے کو اس کے عمل کی جزا دے گا۔ اے مومنو! اللہ تعالیٰ اپنی بہترین مددیر کے ذریعے سے تمہاری راہنمائی کرتا ہے۔

پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان امور کا ذکر فرمایا ہے جو شرکیں کے خلاف قتال کا باعث ہیں اور وہ ہیں اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ ان کا کفر کرنا، رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اہل ایمان ساتھیوں کو بیت اللہ کی زیارت کرنے، اس کی تعظیم کرنے اور حج و عمرہ کے لئے آنے سے روکنا۔ انہی لوگوں نے ﴿وَالْهُدَى مَعْلُومًا﴾ قربانی کے جانوروں کو روکا ﴿أَنْ يَبْلُغُ مَحْلَةً﴾ "کہ وہ اپنی قربانی کی جگہ پہنچ جائیں۔" اس سے مراد مکہ میں ذبح کی جگہ ہے، جہاں قربانیوں کو ذبح کیا جاتا ہے۔ پس انہوں نے ظلم اور تعدی کی بنا پر ان قربانیوں کو اس مقام پر پہنچنے سے روک دیا، یہ تمام امور ان کے خلاف قتال کے داعی اور موجب ہیں۔

لیکن وہاں ایک اور مانع بھی ہے اور وہ ہے مشرکین کے اندر اہل ایمان مرد اور عورتوں کا موجود ہونا، ان کی موجودگی کا محل و مقام ممیز نہ تھا جہاں ان کو نقصان پہنچ جانے کا امکان تھا۔ اگر یہ مومن مرد اور مومن عورتیں نہ ہوتیں، جن کو مسلمان نہ جانتے تھے ﴿أَنْ تَكُوْهُمْ﴾ یعنی ان کو لا علیٰ میں رومنڈا لئے کا خدشہ نہ ہوتا ﴿فَقُنْبِقُكُمْ مَنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ﴾ "تم کو ان کی طرف سے بے خبری میں نقصان پہنچ سکتا تھا۔" (المعرة) سے مراد وہ تکلیف اور نقصان ہے، جو کفار کے ساتھ قتال کے دوران ان اہل ایمان کو بے خبری میں پہنچ سکتا تھا اور اخروی فائدہ یہ ہے کہ اللہ اپنی رحمت میں جسے چاہے داخل کر لے اللہ تعالیٰ ان کو کفر کے بعد ایمان سے اور گمراہی کے بعد ہدایت سے نوازتا ہے، پس اس سبب سے اللہ تعالیٰ تمہیں ان کے ساتھ قتال کرنے سے روکتا ہے۔ ﴿لَوْ تَزَيَّلُوا﴾ اگر وہ کفار سے الگ ہو جاتے ﴿لَعَذَبَنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ "تو جوان میں کافر تھے ہم انہیں دردناک عذاب دیتے۔" وہ اس طرح کہ ہم تمہارے لئے ان سے جنگ کو مباح کر دیتے، تمہیں ان کے خلاف لڑنے کی اجازت دے دیتے اور تمہیں ان کے خلاف نصرت سے نوازتے۔

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيمَةَ حَمِيمَةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ

جب پیدا کر لی ان لوگوں نے جنہوں نے کفر کیا، اپنے دلوں میں حیث، حیث جاہلیت کی تو نازل کی

اللہ سَکِینَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ الْزَّمَهُمْ كَلِمَةُ التَّقْوَىٰ
اللہ نے اپنی سکینت اپنے رسول پر اور موننوں پر اور لازم کر دی اس نے ان پر بات تقوے کی
وَكَانُوا أَحَقُّ بِهَا وَ أَهْلَهَا طَوْكَانَ اللہ يُكَلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِماً^{۱۶}

اور سچے وزیادہ حق دار اس (تقوے کی بات) کے اور لاکن اس کے اور ہے اللہ ہر چیز کو خوب جانے والا ۱۵

اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے: «إِذْ جَعَلَ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَيَّةَ حَمِيمَةَ الْجَاهِلِيَّةِ»
”جب کہ ان کافروں نے اپنے دلوں میں عار کو جگہ دی اور عار بھی جاہلیت کی“ کیونکہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے معابرے کی دستاویز سے (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) کو نکال دیا، نیز انہوں نے رسول اللہ ﷺ اور مونین کو اس سال مکہ مکرمہ میں داخل ہونے سے روک دیا تاکہ لوگ یہ نہ کہیں کہ مسلمان قریش پر غالب آ کر کہ میں داخل ہوئے ہیں۔ یہ اور اس قسم کے تمام امور جاہلیت کے امور ہیں جو ان کے دلوں میں موجود تھے اور بے شمار گناہوں کے موجب بنے رہے۔

﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ ”تو اللہ نے اپنے رسول اور موننوں پر اپنی سکینت نازل فرمائی۔“ اس لئے کفار کے برتابوں کے مقابلہ میں ان پر غصب و غصہ غالب نہ آیا بلکہ اللہ تعالیٰ کے حکم پر انہوں نے صبر کیا اور ان شر اکٹا کا التزام کیا، جن میں اللہ تعالیٰ کی حرمات کی تعظیم تھی، خواہ وہ کچھ بھی تھیں اور انہوں نے باتیں بنانے والوں کی کوئی پرواکی نہ ملامت کرنے والوں کی ملامت کو خاطر میں لائے۔ ﴿وَ الْزَّمَهُمْ كَلِمَةُ التَّقْوَىٰ﴾ ”اور ان کو تقویٰ کی بات پر قائم رکھا“، اس سے مراد کلمہ (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) اور اس کے حقوق ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو لازم تھا کہ کلمہ اور اس کے حقوق کو وادا کریں۔ پس اہل ایمان نے ان حقوق کا التزام کر کے ان کو قائم کیا۔ ﴿وَكَانُوا أَحَقُّ بِهَا﴾ اور وہ اس چیز کے دوسروں کی نسبت زیادہ مستحق تھے۔ ﴿وَ﴾ ”اور“ تھے وہ ﴿أَهْلَهَا﴾ ”اس کے اہل“ جو اپنے آپ کو اہل جانتے تھے کیونکہ ان کے پاس جو کچھ تھا اور ان کے دلوں میں جو بھلائی تھی جو اللہ تعالیٰ جانتا تھا۔ بنابریں فرمایا: ﴿وَكَانَ اللَّهُ يُكَلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِماً﴾ ”اور اللہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے۔“

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولُهُ الرُّعْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ

البَتْ تَحْقِيقَ بَحْرِيَّ اللَّهُ نَعَمْ اپنے رسول کو خواب میں ساتھ تھے کہ ضرور داخل ہو گے تم مسجد حرام میں اگر چاہا

اللَّهُ أَمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رَعُوْسَكُمْ وَ مَقْصِرِينَ لَا تَخَافُونَ طَفَعَمَّا

اللہ نے اس سے منذاتے ہوئے سراپے اور بال کرتاتے ہوئے نذرتے ہو گے تم (کسی سے بھی) پس جان لی اللہ نے وہ بات جو

لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذِلِّكَ فَتَحًا قَرِيبًا^{۱۷} هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ

نہیں جانی تم نے سو کر دی اس نے پہلے اس سے ایک فتح جلد ہی ۱۵ وہ وہ ذات ہے جس نے بھیجا اپنا رسول

بِإِنْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَةً عَلَى الِّدِينِ كُلِّهِ طَوْكَفِي بِإِنَّ اللَّهَ شَهِيدًا^{۲۸}

ساتھ ہدایت اور دین حق کے، تاکہ غالب کرے وہ اس کو اپر سب دینوں کے اور کافی ہے اللہ گواہ ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولُهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ﴾ "یقیناً اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو سچا خواب دکھایا۔" اس کی تفصیل یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مدینہ منورہ میں ایک خواب دیکھا اور آپ نے اپنے اصحاب کرام کو اس خواب سے آگاہ فرمایا کہ وہ عنقریب مکہ میں داخل ہو کر بیت اللہ کا طواف کریں گے۔ جب حدیبیہ کے دن ان کے درمیان صلح ہوئی اور اہل ایمان کمکتی میں داخل ہوئے بغیر واپس لوٹے تو اس بارے میں ان سے بہت سی باتیں صادر ہوئیں حتیٰ کہ انہوں نے ان باقتوں کا رسول اللہ ﷺ کے سامنے بھی اظہار کیا چنانچہ انہوں نے آپ سے عرض کیا: کیا آپ نے ہمیں یہ خبر نہیں دی تھی کہ ہم بیت اللہ کی زیارت کے لئے آئیں گے اور طواف کریں گے؟ آپ نے جواب میں فرمایا: "کیا میں نے تمہیں یہ خبر دی تھی کہ ہم اسی سال بیت اللہ کی زیارت اور طواف سے بہرہ مند ہوں گے؟" انہوں نے جواب دیا "نہیں" تو آپ نے فرمایا: "تم عنقریب بیت اللہ کی زیارت کے لئے جاؤ گے اور اس کا طواف کرو گے۔"^①

یہاں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولُهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ﴾ یعنی اس خواب کا پورا اور سچا ہونا لازمی امر ہے اور اس تعبیر میں جرح و قدح نہیں کی جاسکتی ﴿لَتَنْخُلُنَّ السَّجْدَ الْعَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمْنِيَّنَ مُحَلَّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقْصِرِينَ﴾ یعنی تم اس حال میں مسجد حرام میں داخل ہو گے جو اس محترم گھر کی تعظیم کا تقاضا کرتا ہے کہ تم سرمنڈا کریا بالوں کو ترشا کر مناسک کو ادا کر رہے ہو گے اور ان کی بیکیں کر رہے ہو گے اور تمہیں کوئی خوف نہ ہو گا۔

﴿فَعِلَمَ﴾ اسے تمام مصالح اور منافع معلوم ہیں ﴿مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ﴾ "جو تمہیں معلوم نہیں، پس اس نے کی اس سے پہلے، یعنی ان اوصاف کے ساتھ داخل ہونے سے پہلے ﴿فَتَحَاقِرِيَّا﴾" "زدیک کی فتح" چونکہ یہ ایسا واقعہ ہے جس سے بعض اہل ایمان کے دلوں میں تشویش پیدا ہوئی اور ان کی نظر وں سے اس کی حکمت اوچھل ہو گئی اس لئے اللہ تعالیٰ نے اس کی حکمت اور منفعت بیان فرمائی۔ یہی صورت تمام احکام شرعیہ کی ہے، تمام احکام شرعیہ ہدایت اور رحمت پر مبنی ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے ایک حکم عام کے ذریعے سے آگاہ کرتے ہوئے فرمایا: ﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ﴾ "وہی تو ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت دے کر بھیجا۔" جو کہ علم نافع ہے، جو گمراہی میں راہ راست دکھاتا ہے اور خیر و شر کے تمام راستے واضح کر دیتا ہے ﴿وَدِينِ الْحَقِّ﴾ اور ایسے دین کے ساتھ بھیجا جو حق سے موصوف ہے اور اس سے

^① صحیح البخاری، الشروط، باب الشروط في الجهاد والصلحة حدیث: 2732, 2731

مرادِ عدل، احسان اور رحمت ہے، نیز اس سے مراد ہر وہ عمل ہے جو دلوں کو پاک، نفسوں کی تطہیر، اخلاق کی تربیت اور اقدار کو بلند کرتا ہے۔ **(لِيُظْهِرَهُ)** تاکہ اس دین کو غالب کرے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے آپ کو مبعوث فرمایا ہے۔ **(عَلَى الَّذِينَ حَنَّهُ)** ”تمام ادیان پر“ یعنی جنت و برہان کے ذریعے سے اور یہ دین تمام ادیان کو شیشہ و سنان کے ذریعے سے مطیع ہونے کی دعوت دے۔

مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ طَ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشَدَّ أَهْمَالَ الْكُفَّارِ رَحْمَاءُ بَيْنَهُمْ

محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) رسول ہیں اللہ کے اور وہ لوگ جو آپ کے ساتھ ہیں بہت سخت ہیں کافروں پر نہایت مہربان ہیں آپس میں

تَرَاهُمْ رَكُوعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا زَسِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ

تو دیکھے گا انہیں روکوں جو دکر تے ہوئے وہ تلاش کرتے ہیں فضل اللہ کا اور رضامندی (اسکی) علامت اگئی اگئے چہروں میں

مَنْ أَثْرَ السُّجُودَ طَ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَاةِ هَذِهِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَذَرْعَ

ہو گا نہ ان سجدوں کا یہ صفت ان کی تورات میں ہے اور صفت ان کی انجیل میں مانندِ حقیقی کے ہے

أَخْرَجَ شَطَعَةً فَازْدَرَهَا فَاسْتَغْلَظَ فَأَسْتَوْى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الرُّزَاعَ

جس نے ہمکلی اپنی سوئی پھر اس نے مضبوط کیا اس (سوئی) کو پھر وہ سخت ہوئی پھر کھڑی ہو گئی اپنے نئے پر خوش کرتی ہے کاشتکاروں کو

لِيَغِيَظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ طَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ

(الذنے یہ کیا) تاکہ غصہ دلائے بوجان (صحابہ کرام) کے کافروں کو وحدہ کیا اللہ نے ان لوگوں سے جو ایمان لائے اور انہوں نے عمل کیے ہیں

مِنْهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّاجْرًا عَظِيمًا ⑯

ان میں سے مفتر اور اجر عظیم کا

اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے رسول ﷺ اور ان کے صحابہ جو مہاجرین و انصار میں سے ہیں، ان کے بارے میں آگاہ فرماتا ہے کہ وہ کامل ترین صفات اور جلیل ترین احوال کے حال ہیں اور وہ **(أَشَدَّ أَهْمَالَ الْكُفَّارِ)** کفار کے ساتھ بہت سخت ہیں، فتح و نصرت میں جدوجہد اور اس بارے میں پوری کوشش کرنے والے ہیں۔ وہ کفار کے ساتھ صرف درشتی اور سختی سے پیش آتے ہیں۔ اسی لئے ان کے دشمن ان کے سامنے ذلیل ہو گئے، ان کی طاقت ثوٹ گئی اور مسلمان ان پر غالب آگئے۔

«رَحْمَاءُ بَيْنَهُمْ» یعنی صحابہ آپس میں محبت کرنے والے ایک دوسرے پر مہربانی کرنے والے اور ایک دوسرے کے ساتھ شفقت اور عاطفت کے ساتھ پیش آنے والے ہیں۔ وہ جسد واحد کی مانند ہیں ان میں سے ہر کوئی اپنے بھائی کے لیے وہی پسند کرتا ہے، جو اپنے لئے پسند کرتا ہے۔ یہ ہے ان کا مخلوق کے ساتھ معاملہ۔ رہا خالق کے ساتھ ان کا معاملہ تو **(تَرَاهُمْ رَكُوعًا سُجَّدًا)** ”تم ان کو روکوں اور سجدے کی حالت میں دیکھو گے۔“ یعنی

ان کا وصف کثرت نماز ہے جس کے جلیل ترین ارکان رکوع اور سجود ہیں ﴿يَتَبَعَّقُونَ﴾ وہ اس عبادت کے ذریعے سے طلب گار ہیں ﴿فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا﴾ ”اللہ کے فضل اور اس کی رضا مندی کے“ یعنی اللہ تعالیٰ کی رضا تک پہنچنا اور اس کا ثواب حاصل کرنا ان کا مطلوب و مقصود ہے۔

﴿سِيمَا هُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثْرِ السَّجُود﴾ حسن عبادت اور اس کی کثرت نے ان کے چہروں پر اثر کیا ہے حتیٰ کہ وہ منور ہو گئے ہیں، چونکہ نماز کے نور سے ان کے باطن روشن ہیں، لہذا جلال سے ان کے ظاہر منور ہیں **﴿ذَلِكَ﴾** یہ مذکورہ احوال **﴿مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرِيدَ﴾** یعنی ان کا یہ وصف جس سے اللہ تعالیٰ نے ان کو موصوف کیا ہے، تورات کریم میں اسی طرح ذکر کیا گیا ہے۔ انجیل میں ان کو ایک اور وصف سے موصوف کیا گیا ہے کہ وہ اپنے کمال اور باہم تعاون میں **﴿كَوَاعِدٍ أَخْرَجَ شَفَاعَةً فَازَرَهُ﴾** ”گویا ایک بھیتی ہے جس نے اپنی سوتی نکالی، پھر اس کو مضبوط کیا۔“ یعنی اس نے اپنی جڑ سے شاخیں نکالیں پھر ان کو استوار بثابت میں مضبوط کیا۔ **﴿فَإِسْتَغْلَظُ﴾** پس یہ بھیتی طاقت و راور مضبوط ہو گئی۔ **﴿فَاسْتَوْى عَلَى سُوقِهِ﴾** ”پھر قوت کے ساتھ کھڑی ہو گئی اپنے تنے پر“ (سوق) جمع ہے ساق کی، یعنی اپنی جڑوں پر کھڑی ہو گئی۔ مراد یہ ہے کہ بھیتی مضبوط اور قوی ہو گئی اور اس کے تنے کھڑے ہو گئے۔

﴿يُعَجِّبُ الرِّزْعَ﴾ جو اپنے کامل طور پر سیدھا کھڑا ہونے اور اپنے حسن اعتدال کی بنابرکات شکاروں کو بھال لگتی ہے۔ اسی طرح صحابہ کرام ﷺ مخلوق کو فتح پہنچانے اور لوگوں کا ان کی طرف ضرورت مند ہونے کی وجہ سے بھیتی کی مانند ہیں۔ ان کی قوت ایمان اور قوت عمل پوڈے کی رگوں اور اس کے تنوں کی مانند ہے۔ وہ کم عمر صحابہ کرام ﷺ اور جن کا اسلام متاخر تھا، جنہوں نے بزرگ صحابہ کرام کی پیروی کی، ان کے ہاتھ مضبوط کیے، اقامت دین اور دعوت دین میں ان کی مثال اس بھیتی کی مانند ہے جس نے اپنی جڑوں سے سوئے نکالے، پھر اس کو مضبوط کیا پھر وہ موٹی ہو گئی۔

بنابریں فرمایا: **﴿لِيَغْيِظُ بِهِمُ الْكُفَّار﴾** ”تاکہ ان کی وجہ سے اللہ کافروں کو چڑائے“ جب کفار ان کے اجتماع اور دشمنان دین پر ان کی بھیتی کو دیکھتے ہیں نیز جب وہ دست بدری اور جنگی معروکوں میں ان کی بھادری کو دیکھتے ہیں تو یہ چیز ان کے دل کو جلاتی ہے۔ **﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾** پس صحابہ کرام ﷺ، جنہوں نے ایمان اور عمل صالح کو جمع کیا، اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے مغفرت، جس کا لازمہ دنیا و آخرت میں ہر قسم کے شر سے حفاظت ہے اور دنیا و آخرت کے اندر ارج ۱ عظیم کو جمع کیا۔

صلح حدیبیہ کے واقعات

ہم صلح حدیبیہ کے واقعات پوری تفصیل کے ساتھ بیان کرتے ہیں جیسا کہ امام شمس الدین ابن قیم رحمۃ اللہ نے ”زاد المعاد“^① میں بیان کیے ہیں کیونکہ ان واقعات سے اس سورہ مبارکہ کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے ابن قیم رحمۃ

نے اس سورہ مبارکہ کے اسرار و معانی پر بھی بحث کی ہے۔ چنانچہ انہوں نے فرمایا: نافع ہذا کہتے ہیں کہ صلح حدیبیہ کا واقعہ ذی قعده میں پیش آیا اور یہی صحیح ہے۔ امام زہری، قادہ، موسیٰ بن عقبہ اور محمد بن اسحاق رضی اللہ عنہم وغیرہ کی بھی یہی رائے ہے۔

ہشام بن عروہ ہذا کے اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میں حدیبیہ کی طرف روانہ ہوئے اور صلح حدیبیہ کا واقعہ شوال میں پیش آیا مگر یہ وہم ہے رمضان میں تو مکہ قبھ ہوا تھا۔ ابوالاسود عروہ بن زیبر ہذا سے روایت کرتے ہیں کہ صحیح یہی ہے کہ صلح حدیبیہ ذی قعده میں ہوتی تھی۔ صحیحین میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے چار عمرے کیے جو سب کے سب ذی قعده میں تھے۔ ان میں عمرہ حدیبیہ بھی ذکر کیا، آپ کے ساتھ پندرہ سو نفوس تھے۔ صحیحین میں حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ صحیحین ہی میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ کے ساتھ چودہ سو نفوس تھے۔ صحیحین میں عبد اللہ بن ابی اوفری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے وہ کہتے ہیں کہ ہم تمہ سو افراد تھے۔

قادہ ہذا روایت کرتے ہیں کہ میں نے سعید بن میتب ہذا سے پوچھا کہ کتنے لوگوں کی جماعت تھی جو بیعت رضوان میں شریک ہوئی؟ انہوں نے جواب دیا ”پندرہ سو افراد تھے“، میں نے عرض کیا ”حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ وہ چودہ سو افراد تھے“، سعید بن میتب ہذا نے فرمایا: ”اللہ ان پر رحم فرمائے“، انہیں وہم ہوا ہے اُنہی نے مجھے بتایا ہے کہ وہ پندرہ سو افراد تھے۔

میں (ابن قیم) کہتا ہوں: ”حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے دونوں قول صحت کے ساتھ مروی ہیں اور ان سے یہ بھی مروی ہے کہ حدیبیہ والے سال ستر اونٹ قربان کیے ایک اونٹ سات آدمیوں کی طرف سے ذبح کیا گیا۔ ان سے پوچھا گیا ”آپ کتنے افراد تھے؟“، حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: ”سو اور پیڈل دونوں مل کر چودہ سو نفوس تھے، یعنی ان کے سوار اور پیادے۔

میلان قلب بھی زیادہ اسی طرف ہے، براء بن عازب، معلق بن یسار اور سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہم سے بھی صحیح تر روایت کے مطابق یہی تعداد ہے اور میتب بن حون رضی اللہ عنہ کا بھی ایک قول یہی ہے۔ شعبہ ہذا، قادہ ہذا سے قادہ سعید بن میتب ہذا سے اور وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ درخت کے نیچے (بیعت کرنے والے) چودہ سو افراد تھے۔

جس نے یہ کہا کہ وہ کل سات سو افراد تھے اس نے واضح طور پر غلطی کی ہے۔ سات سو افراد کہنے والے حضرات کا عذر یہ ہے کہ صحابہ کرام نے اس روز ستر اونٹ ذبح کیے تھے اونٹ کی قربانی کے بارے میں آتا ہے کہ اونٹ کی قربانی سات یادیں افراد کی طرف سے کافی ہے۔ مگر یہ بھی اس قائل کے دعویٰ پر دلالت نہیں کرتی کیونکہ

راوی نے تصریح کی ہے کہ اس غزوہ میں ایک اونٹ سات افراد کی طرف سے ذبح کیا گیا تھا۔ اگر قربانی کے ستر اونٹ سب کی طرف سے ہوتے تو کل چار سو نوے افراد ہوتے۔ راوی مکمل حدیث اسی طرح بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ وہ کل چودہ سو نفوس تھے۔

فصل

جب رسول اللہ ﷺ ذی الْحَلَقَۃِ پہنچے تو آپ نے قربانیوں کو ہار پہنائے اور علمائیں لگائیں اور عمرے کا احرام باندھا اور اپنے آگے بنخزانہ میں سے ایک جاسوس بھیجا جو قریش کے حالات کے بارے میں آگاہ کرے۔ جب آپ عسفان کے قریب پہنچے تو آپ کے جاسوس نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر کہا ”میں کعب بن لوی کو اس حال میں چھوڑ کر آیا ہوں کہ انہوں نے آپ کے مقابلے کے لئے مختلف قبیلوں سے لوگوں کو جمع کر رکھا ہے وہ سب جمع ہو کر آپ سے ضرور لڑیں گے اور بیت اللہ کی زیارت سے آپ کو روکیں گے۔

رسول مصطفیٰ ﷺ نے اپنے اصحاب کرام علیہم السلام مسحورہ کیا کہ آیا ہم ان قبائل کے پسمندگان پر حملہ کر دیں جو قریش کی مدد کے لئے جمع ہوئے ہیں اور ان کو قیدی بنالیں، اگر وہ پھر بینھے رہے تو بدله لئے بغیر غم زدہ بینھے رہیں گے اور اگر وہ بیخ نکلے تو وہ ایسی گردان ہیں جس کو اللہ تعالیٰ نے کاٹ دیا ہے..... یا تمہارا خیال ہے کہ ہم بیت اللہ کا قصد جاری رکھیں، جو کوئی ہمیں روکنے کی کوشش کرے تو ہم اس سے جنگ کریں؟

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”اللہ اور اس کے رسول ہی بہتر جانتے ہیں، ہم عمرہ کرنے کے لئے آئے ہیں، ہم کسی کے خلاف لڑنے کے لئے نہیں آئے۔ تا ہم جو کوئی ہمارے اور بیت اللہ کے درمیان حائل ہوا، ہم اس سے ضرور لڑیں گے۔“

رسول اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تو پھر کوچ کرو! پس صحابہ کرام نے کوچ کیا، ابھی وہ راستے ہی میں تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”خالد بن ولید قریش کے گھر سواروں کے ساتھ عموم کے مقام پر پڑا اور کیے ہوئے ہے اس لئے پہلو بچا کر دا کیں جانب کا راستہ اختیار کرو، اللہ کی قسم! خالد بن ولید کو صحابہ کرام کے نکل جانے کا پتہ تک نہ چلا، یہاں تک مسلمانوں کے لشکر کی گردان تک پہنچی تو مسلمانوں کی آمد کا ان کو علم ہوا تو وہ فوراً قریش کو آگاہ کرنے کے لئے روانہ ہوا۔ اس دوران میں نبی اکرم ﷺ چلتے رہے یہاں تک کہ آپ اس گھانی میں پہنچ گئے۔ چہاں سے ہو کر مکہ کی طرف اترتے ہیں، تو آپ کی سواری بیٹھ گئی۔ صحابہ نے کہا: (حل خل) مگر اومنی بیٹھی رہی۔ صحابہ نے کہا: ”قصواً تھک کر بیٹھ گئی“، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”قصواً تھک کر نہیں بیٹھی اور نہ یہ اس کی عادت ہے بلکہ اس کو اس بستی نے روک دیا ہے جس نے ہاتھی کو روکا تھا۔“ پھر فرمایا: ”اس ذات کی قسم! جس کے ہاتھ میں میری جان ہے۔ قریش مجھ سے جس چیز کا سوال کریں، جس میں انہوں نے اللہ تعالیٰ کی حرام بھرائی ہوئی چیزوں کی حرمت کا

لحاڑ رکھا ہو، میں ان کو وہ چیز ضرور عطا کر دوں گا۔“ پھر آپ نے اونٹی کو جھڑکا، وہ فوراً جست لگا کر اٹھ کھڑی ہوئی، پس رسول اللہ ﷺ اس گھانی سے ایک طرف سے ہٹ کر روانہ ہوئے۔ یہاں تک کہ حدیبیہ کے کنویں کے پاس اتر پڑے جس میں بہت ہی تھوڑا پانی تھا۔ لوگ تھوڑا تھوڑا پانی لیتے رہے یہاں تک کہ انہوں نے پانی ختم کر دیا۔ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس پیاس کی شکایت کی۔ آپ نے اپنے تکش سے ایک تیر نکالا اور صحابہ سے کہا، کہ وہ اس تیر کو اس کنویں میں ڈال دیں۔ راوی کہتا ہے ”اللہ کی قسم! پورا شکر اس کنویں سے سیراب ہوتا رہا یہاں تک کہ انہوں نے وہاں سے کوچ کیا۔ قریش آپ کی روائی کا سن کر بہت گھبرائے۔

رسول اللہ ﷺ اپنے اصحاب کرام میں سے کسی شخص کو اپنی بنا کر بھیجننا چاہتے تھے چنانچہ آپ نے عمر بن الخطاب کو بلا یا تاکہ ان کو قریش کی طرف بھیجیں۔ حضرت عمر بن الخطاب نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! (ﷺ) اگر مکہ میں مجھے کوئی تکلیف پہنچائی گئی تو، مونکعب بن الوی میں ایک بھی ایسا شخص نہیں جو میری خاطر ناراض ہو، اس لئے آپ حضرت عثمان بن عفی کو بھیجیے، وہاں ان کا بہت بڑا قبیلہ ہے اور جو آپ چاہتے ہیں وہ آپ کا پیغام پہنچا دیں گے۔

رسول اللہ ﷺ نے حضرت عثمان بن عفی کو بلا یا اور ان کو سفیر بن اکبر قریش کی طرف بھیجا اور فرمایا کہ قریش کو کہہ دو کہ ہم لڑنے کے لئے نہیں آئے، ہم تو عمرہ کے لئے آئے ہیں اور انہیں اسلام کی دعوت دو۔“ نیز آپ نے حضرت عثمان بن عفی کو حکم دیا کہ مکہ مکہ میں جو مومن مرد اور عورتیں ہیں وہ ان کے پاس بھی جائیں اور ان کو فتح کی خوشخبری دیں۔ نیز ان کو بتائیں کہ اللہ تعالیٰ عنقریب مکہ میں اپنے دین کو غالب کرے گا حتیٰ کہ یہاں ایمان کو چھپایا نہیں جائے گا۔

حضرت عثمان بن عفی روانہ ہوئے۔ بلذخ کے مقام پر ان کا گزر قریش کے پاس سے ہوا۔ قریش نے پوچھا ”عثمان! کہاں کا ارادہ ہے؟“ حضرت عثمان بن عفی نے فرمایا: ”مجھے رسول اللہ ﷺ نے بھیجا ہے تاکہ میں تمہیں اللہ اور اسلام کی طرف دعوت دوں اور ہم تمہیں آگاہ کرتے ہیں کہ ہم لڑنے کے لئے نہیں آئے بلکہ عمرہ کرنے کے لئے آئے ہیں۔“ انہوں نے کہا ”تم نے جو کہا، ہم نے سن لیا، اب جاؤ اپنا کام کرو،“ اب ان بن سعید اخھا، اس نے حضرت عثمان بن عفی کو مر جا کہا، اپنے گھوڑے پر زین رکھی، حضرت عثمان بن عفی کو گھوڑے پر سوار کرایا اور ان کو پناہ دی، اب ان بن سعید حضرت عثمان بن عفی کو اپنے ساتھ بٹھا کر مکہ آیا۔ حضرت عثمان بن عفی کے واپس لوٹنے سے پہلے مسلمانوں نے کہا: ”عثمان بن عفی ہم سے پہلے بیت اللہ پہنچ کر طواف کریں گے۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میرا خیال ہے وہ اس حالت میں کہ ہم یہاں محصور ہیں، بیت اللہ کا طواف نہیں کریں گے۔“ صحابہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! وہ بیت اللہ پہنچ گئے ہیں، انہیں کون سی چیز بیت اللہ کے طواف سے روک سکتی ہے؟“ آپ نے فرمایا: ”عثمان کے بارے میں میرا یہ گمان ہے کہ وہ کعبہ کا طواف اس وقت تک نہیں کریں گے جب تک کہ ان کے ساتھ

ہم نہ کریں۔“

مسلمان صلح کے معاملے میں مشرکین کے ساتھ گھل مل گئے۔ فریقین میں سے کسی شخص نے دوسرے فریق کے کسی آدمی کو پتھر مارا، بس معزکہ برپا ہو گیا فریقین نے ایک دوسرے پر تیر چلانے اور پتھر پھینکنے شروع کر دیے دونوں فریق چلائے اور ہر فریق اپنے آدمیوں کے فعل پر مجبور تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عثمان بن عفیٰ کے قتل کی افواہ پہنچی تو آپ نے بیعت کے لئے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو طلب فرمایا۔

رسول اللہ ﷺ درخت کے سامنے میں تشریف فرماتھے مسلمان آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اس بات پر بیعت کی کہ وہ آپ کو چھوڑ کر نہیں بھاگیں گے۔ رسول اللہ ﷺ نے اپنا دست مبارک پکڑا اور فرمایا: ”یہ عثمان بن عفیٰ کی طرف سے بیعت ہے۔“

جب بیعت مکمل ہو گئی تو حضرت عثمان بن عفیٰ بھی واپس آگئے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے حضرت عثمان بن عفیٰ سے کہا: ”آپ نے تو بیت اللہ کا طواف کر کے اپنے دل کو محندا کر لیا۔“

حضرت عثمان بن عفیٰ نے کہا: ”میرے بارے میں تم نے بہت ہی برا گمان رکھا، اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اگر سال بھر بھی میں مکہ مکرمہ میں رہوں اور رسول اللہ ﷺ کے مقام پر فروش ہوں تو میں اس وقت تک بیت اللہ کا طواف نہیں کروں گا جب تک کہ رسول اللہ ﷺ طواف نہ کر لیں۔“ قریش نے مجھے بیت اللہ کا طواف کرنے کی دعوت دی تھی مگر میں نے انکار کر دیا۔“ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے کہا: ”رسول اللہ ﷺ کے بارے میں ہم سے زیادہ علم رکھتے ہیں اور ہم سے زیادہ اچھا گمان رکھتے ہیں۔“

حضرت عمر بن عفیٰ نے درخت کے نیچے بیعت کے لئے رسول اللہ ﷺ کا دست مبارک تھامے رکھا اور جد بن قیس کے سواتھ تمام مسلمانوں نے آپ کے دست مبارک پر بیعت کی اور حضرت م Hutch بن یسار بن عفیٰ آپ پر سے درخت کی ٹہنیاں اٹھائے رہے۔

ابوسنان اسدی رضی اللہ عنہم پہلے شخص تھے جنہوں نے آپ کے دست مبارک پر بیعت کی سلمہ بن الاؤکوع رضی اللہ عنہم نے تین مرتبہ آپ کے ہاتھ پر بیعت کی ایک دفعہ بتدا میں، پھر درمیان میں اور ایک دفعہ آخر میں۔

بیعت کا سلسلہ اسی طرح جاری تھا کہ بدیل بن ورقاء خزاںی بن خزاعہ کے چند آدمیوں کے ساتھ آپ کی خدمت میں حاضر ہوا، تھامہ کی پوری وادی میں صرف خزاںی آپ کے خیرخواہ تھے بدیل نے کہا: ”میں بنو کعب بن لؤی اور عاصم بن لؤی کو اس حال میں چھوڑ کر آ رہا ہوں کہ وہ حدیبیہ کے چشمون پر اترے ہوئے ہیں اور ان کے ساتھ دو دھدینے والی اونٹیاں بھی ہیں، وہ آپ ﷺ کے ساتھ ہڑیں گے اور آپ کو بیت اللہ جانے سے روکیں گے۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہم کسی کے ساتھ لڑنے کے لئے نہیں آئے، ہم تو صرف عمرہ کرنے کے لئے

آئے ہیں۔ جنگ نے قریش کو کمزور کر دیا ہے اور ان کو نقصان پہنچایا ہے، اس صورت میں اگر وہ چاہیں تو میں ایک مدت کے لئے ان کے ساتھ صلح کر لوں گا، وہ میرے اور دوسرے لوگوں کے درمیان سے ہٹ جائیں، اگر وہ چاہیں تو اس دین میں داخل ہو جائیں جس میں لوگ داخل ہوئے ہیں، ورنہ آرام سے بیٹھیں اور اگر انہیں جنگ کے سوا کچھ منظور نہیں تو قسم ہے مجھے اس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری زندگی ہے۔ میں اپنے اس دین پر ان سے ضرور لڑوں گا یہاں تک کہ میری گردن تن سے جدا ہو جائے یا اللہ تعالیٰ اپنے دین کو نافذ کر دے۔“

بدیل نے عرض کیا: ”میں آپ کی بات قریش تک پہنچاؤں گا۔“ بدیل چلا گیا حتیٰ کہ وہ قریش کے پاس پہنچا اور ان سے کہنے لگا: ”میں اس شخص کے پاس سے ہو کر آیا ہوں، میں نے اسے ایک بات کہتے سنے ہے۔ اگر آپ لوگ چاہیں تو میں وہ بات آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں۔“

قریش کے ہیوقوف لوگوں نے کہا: ”ہمیں کوئی ضرورت نہیں کہ تم ہمیں کچھ سناؤ،“ مگر ان میں سے اصحاب رائے نے کہا: ”ہاں بتا تو تم نے اس سے کیا سنے ہے؟“ بدیل نے کہا: ”میں نے اس کو یہ کچھ کہتے سنے ہے۔“

عروہ بن مسعود شفیعی نے کہا: ”اس شخص نے تمہارے سامنے ایک اچھی بات پیش کی ہے، اس کو قبول کرلو اور مجھے اس کے پاس جانے دو،“ قریش نے کہا: ”ہاں تم اس کے پاس جاؤ۔“

عروہ بن مسعود شفیعی آپ کے ساتھ مذاکرات کرنے کی غرض سے آپ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ رسول اللہ ﷺ نے عروہ بن مسعود سے بھی وہی بات کہی جو بدیل سے کہی تھی۔ اس پر عروہ بن مسعود نے کہا: ”اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم) کیا تم اپنی قوم ہی کی جزا کاٹو گے، کیا تم نے کسی عرب کے بارے میں سناء کہ اس نے تم سے پہلے اپنی قوم کو نیست و نابود کیا ہو؟ اگر کوئی دوسری بات ہوئی تو اللہ کی قسم! میں کچھ ایسے چہرے اور اس طرح کے لوگ دیکھ رہا ہوں جو تجھے چھوڑ کر بھاگ جائیں گے۔“

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اس سے کہا: ”تو لات کی شرم گاہ چوتارہ، کیا ہم رسول اللہ ﷺ کو چھوڑ کر بھاگ جائیں گے؟“ عروہ بن مسعود نے پوچھا: ”یہ کون ہے؟“ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کہا: ”میں ابو بکر ہوں۔“ عروہ بن مسعود نے کہا: ”اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اگر تیرا مجھ پر ایک احسان نہ ہوتا جس کا بدلہ میں ابھی تک نہیں اتار سکتا تو میں تجھے اس کا جواب دیتا۔“

اس نے رسول اللہ ﷺ سے بات چیت شروع کی۔ جب وہ بات کرتا تو آپ کی ریش مبارک کو چھوٹا، حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ آپ کے سر پر کھڑے ہوئے تھے ان کے ہاتھ میں تلوار تھی اور سر پر خود پہن رکھا تھا۔ جب بھی عروہ بن مسعود اپنا ہاتھ آپ کی ریش مبارک کی طرف بڑھاتا تو مغیرہ رضی اللہ عنہ اپنی تلوار کا نفل اس کے ہاتھ پر مارتے اور کہتے: ”اپنے ہاتھ کو رسول اللہ ﷺ کی ریش مبارک سے دور رکھو۔“

عروہ بن مسعود نے اپنا سر اٹھا کر پوچھا: ”یہ کون ہے؟“ مغیرہ بن شعبہ نے کہا: ”میں مغیرہ بن شعبہ ہوں۔“ عروہ بن مسعود نے کہا: ”اے بے وفا شخص! کیا میں تیری بے وفا کی انتقام کی کوشش میں نہیں ہوں؟“ حضرت مغیرہ بن شعبہ رض ایامِ جاہلیت میں کچھ لوگوں کے ساتھ مصاجبت رکھتے تھے، پس مغیرہ بن شعبہ رض نے ان لوگوں کو قتل کر دیا ان کا مال لے کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام لے آئے۔ آپ نے فرمایا: ”میں تمہارا اسلام لانا تو قبول کرتا ہوں، لیکن مال کے ساتھ میرا کوئی تعلق نہیں۔“

پھر عروہ بن مسعود یہ تک اصحاب رسول ﷺ کو دیکھتا رہا، اللہ کی قسم! جب بھی بھی اکرم ﷺ نے تھوک پھینکا تو کسی نہ کسی شخص نے اسے اپنے ہاتھ پر لیا اور اسے اپنے جسم اور چہرے پر لیا آپ کوئی حکم دیتے تو صحابہ اس کی تعیل کے لئے ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کی کوشش کرتے تھے جب آپ وضو فرماتے تو صحابہ آپ کے وضو کے مستعمل پانی پر گویا لڑتے تھے، جب آپ گفتگو فرماتے تو صحابہ کرام آپ کے پاس اپنی آوازوں کو پست کر لیتے تھے، آپ کی تعظیم کی وجہ سے وہ آپ ﷺ کی طرف نظریں اٹھا کر نہیں دیکھتے تھے۔

عروہ بن مسعود اپنے ساتھیوں میں واپس آیا اور ان سے کہنے لگا: ”اے لوگو! میں کسری، قیصر اور نجاشی جیسے بادشاہوں کے درباروں میں گیا ہوں، میں نے کوئی ایسا بادشاہ نہیں دیکھا جس کے مصاحبین اس کی اتنی تعظیم کرتے ہوں جتنی محمد ﷺ کے اصحاب ان کی تعظیم کرتے ہیں۔ اللہ کی قسم! محمد ﷺ کوئی حکم دیتے تو کوئی نہ کوئی شخص اپنے ہاتھ پر لے کر اپنے جسم اور چہرے پر لیتا تھا۔ جب محمد ﷺ کوئی حکم دیتے تو ایک دوسرے سے بڑھ چڑھ کر تعیل کی کوشش کرتے، جب محمد ﷺ وضو کرتے تو وضو کے مستعمل پانی کے حصول کے لئے ایک دوسرے سے جھگڑتے تھے۔ جب محمد ﷺ گفتگو کرتے تو لوگ اپنی آوازوں کو پست کر لیتے وہ محمد ﷺ کی تعظیم کے طور پر ان کی طرف نظریں اٹھا کر نہیں دیکھتے تھے۔ بے شک انہوں نے ایک نہایت اچھی بات تمہارے سامنے پیش کی ہے اور اس پر زور دیا ہے کہ تم اسے قبول کرلو۔“

بُونَانَهْ میں سے ایک شخص نے کہا: ”مجھے اس کے پاس جانے دو۔“ قریش نے کہا ”تم اس کے پاس جاؤ۔“ جب یہ شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ فلاں شخص ہے اور اس کا تعلق ایسی قوم سے ہے جو قربانی کے جانوروں کا بہت احترام کرتے ہیں، تم قربانی کے جانور اس کے پاس لے کر آؤ، پس لوگ قربانی کے جانور اس کے پاس لے کر آئے اور تلبیہ کہتے ہوئے اس کا استقبال کیا۔ جب اس نے یہ صورت حال دیکھی تو کہنے لگا: ”سبحان اللہ! ان لوگوں کو بیت اللہ سے روکنا مناسب نہیں۔“ پھر وہ اپنے لوگوں کی طرف واپس آیا اور ان سے کہا: ”میں نے قربانی کے جانوروں کو دیکھا ہے کہ ان کو ہار پہنانے گئے ہیں اور ان کا اشعار کیا گیا ہے میری رائے ہے کہ ان کو بیت اللہ سے نہ روکا جائے۔“

پھر مکران بن حفص کھڑا ہوا اور اس نے کہا: ”مجھے اجازت دو کہ میں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے پاس جاؤں“ جب مکران کے پاس آیا تو رسول اللہ علیہ السلام نے فرمایا: ”یہ مکران بن حفص ہے اور یہ فاسق و فاجر شخص ہے۔“ مکران بن حفص نے رسول اللہ علیہ السلام سے گفتگو شروع کی۔ ابھی وہ گفتگو کر رہا تھا کہ سمیل بن عمرو آگئی بی بی اکرم علیہ السلام نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے تمہارا معاملہ آسان فرمادیا۔“

سمیل بن عمرو نے کہا: ”آپ ہمارے اور اپنے درمیان صلح کا معابدہ کر دیجئے“ رسول اللہ علیہ السلام نے کاتب کو بلایا اور اس سے فرمایا: ”لکھو (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)“

سمیل بن عمرو نے کہا: ”رہا رحمن تو اللہ کی قسم! ہم نہیں جانتے کہ رحمن کیا ہے؟ بلکہ لکھو (بَا سِمِّكَ اللَّهُمَّ) جیسا کہ تو لکھا کرتا تھا۔“

مسلمانوں نے کہا: ”اللہ کی قسم! ہم تو (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) ہی لکھیں گے تو نبی اکرم علیہ السلام نے فرمایا: (بَا سِمِّكَ اللَّهُمَّ) ہی لکھ دو“ پھر فرمایا: ”لکھو یہ تحریر ہے جس پر محمد رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) نے صلح کی۔“ اس پر سمیل بن عمرو نے اعتراض کیا ”اگر ہم اعتراف کرتے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں تو ہم آپ کو بیت اللہ کی زیارت سے روکتے نہ آپ کے خلاف جنگ کرتے۔ بلکہ ”محمد بن عبد اللہ“

نبی اکرم علیہ السلام نے فرمایا: ”بے شک میں اللہ کا رسول ہوں اگرچہ تم نے میری تندیب کی ہے تاہم ”محمد بن عبد اللہ“

سمیل بن عمرو نے فرمایا: ”اس بات پر صلح ہے کہ تم بیت اللہ اور ہمارے درمیان سے ہٹ جاؤ گے اور ہم طواف کریں گے۔“

سمیل بن عمرو نے کہا: ”اللہ کی قسم! ایسا نہیں ہو گا کہیں عرب یہ نہ کہیں کہ ہمیں مجبور کر دیا گیا، البتہ آپ آئندہ سال طواف کریں۔“ پس یہی لکھ دیا گیا۔

سمیل بن عمرو نے کہا: ”یہ اس بات پر صلح نامہ ہے کہ اگر ہمارا کوئی شخص (بھاگ کر) تمہارے پاس آ جائے تو تم اسے واپس کر دو گے خواہ وہ تمہارے دین ہی پر کیوں نہ ہو۔“

مسلمانوں نے کہا: ”سُبْحَانَ اللَّهِ! جو شخص مسلمان ہو کر آیا ہوا سے کیسے مشرکین کے پاس واپس بھیج دیا جائے گا،“ ابھی وہ یہ گفتگو کر رہے تھے کہ ابو جندل بن سمیل علیہ السلام پنی بیڑیوں میں بڑی مشکل سے چلتے ہوئے نشیب مکہ سے نکلے اور اپنے آپ کو صحابہ کرام علیہم السلام کے درمیان ڈال دیا۔ سمیل بن عمرو نے کہا: ”اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم) یہ پہلی شرط ہے جس پر میں نے تمہارے ساتھ صلح کی ہے، ابو جندل کو واپس کر دو۔“ رسول اللہ علیہ السلام نے فرمایا: ”ابھی ہم نے تحریر نہیں کی۔“ سمیل بن عمرو نے کہا: ”اللہ کی قسم! اگر یہ بات ہے تو میں تمہارے ساتھ کسی بات

پر کبھی بھی صلح نہیں کروں گا۔” نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”مجھے اس کی اجازت دے دو۔“ سہیل بن عمرو نے کہا: ”میں ہرگز اس کی اجازت نہیں دوں گا۔“ آپ نے فرمایا: ”کیوں نہیں! اجازت دے دو۔“ سہیل بن عمرو نے کہا: ”میں اجازت نہیں دوں گا۔“ مکر زنے کہا: ”میں اجازت دیتا ہوں۔“

ابوجندل جائشی نے کہا: ”اے مسلمانو! کیا مجھے مشرکین کے پاس واپس بچھج دیا جائے گا درآں حالیہ میں مسلمان ہو کر تمہارے پاس آیا ہوں، کیا تم دیکھ نہیں رہے کہ مجھے کن مصائب کا سامنا کرنا پڑا ہے؟“ حضرت ابوجندل جائشی کو اللہ کے راستے میں سخت عذاب سے دوچار کیا گیا تھا۔ حضرت عمر بن الخطاب فرماتے ہیں کہ میں جب سے مسلمان ہوا ہوں مجھے اسلام کی حقانیت پڑا، اس دن کے سوا، کبھی شک نہیں ہوا، میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا آپ اللہ کے نبی نہیں ہیں؟“ آپ نے فرمایا: ”کیوں نہیں؟“

میں نے عرض کیا: ”کیا ہم حق پر اور ہمارا دشمن باطل پڑھیں؟“ آپ نے فرمایا: ”کیوں نہیں۔“

میں نے عرض کیا: ”تو پھر ہم اپنے دین میں کمزوری کیوں دکھائیں؟“

آپ نے فرمایا: ”میں اللہ کا رسول ہوں، وہی میر امد و گار ہے، میں اس کی نافرمانی نہیں کروں گا۔“

میں نے عرض کیا: ”کیا آپ نے یہ نہیں فرمایا تھا کہ عنقریب بیت اللہ کا طواف کریں گے؟“

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کیا میں نے تمہیں یہ خبر دی تھی کہ تم اسی سال آ کر بیت اللہ کا طواف کرو گے؟“

میں نے عرض کیا: ”نہیں۔“ آپ نے فرمایا: ”تم ضرور بیت اللہ کی زیارت اور طواف کرو گے۔“

حضرت عمر بن الخطاب کہتے ہیں: اس کے بعد میں حضرت ابو بکر جیشی کے پاس آیا اور ان سے بھی وہی کچھ کہا جو رسول اللہ ﷺ سے کہا تھا اور انہوں نے بھی وہی جواب دیا جو رسول اللہ ﷺ نے دیا تھا اور مزید کہا: ”مرتبہ دم تک ان کے امر و نبی کی اطاعت کر، اللہ کی قسم! وہ حق پر ہیں۔“ حضرت عمر فرماتے ہیں: ”میں نے اس سوال جواب کی گستاخی کی تلافی کے لئے کفارے کے طور پر بہت اعمال کئے۔“

جب رسول اللہ ﷺ صلح نامہ کی تحریر سے فارغ ہوئے تو فرمایا: ”انھو قربانی کرو اور اپنا سر منڈا او۔“ اللہ کی قسم! کوئی شخص نہ اٹھا حتیٰ کہ آپ نے تین مرتبہ کہا۔ جب ان میں سے کوئی آدمی نہ اٹھا تو آپ انھ کرام سلمہ بن عباد کے خیمہ میں چلے گئے، جو کچھ لوگوں کی طرف سے پیش آیا تھا حضرت ام سلمہ بن عباد سے کہہ سنایا۔

حضرت ام سلمہؓ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا آپ واقعی سبھی چاہتے ہیں؟ اگر یہ بات ہے تو آپ باہر تشریف لے جائیے اور اس وقت تک کسی سے بات نہ کیجیے جب تک کہ آپ اپنی قربانی کو ذبح نہ کر لیں، پھر جام کو بلاسیے اور وہ آپ کا سر موٹدے۔“ نبی اکرم ﷺ کھڑے ہوئے اور باہر نکل گئے، آپ نے کسی سے گفتگو نہ فرمائی، جب تک کہ یہ سب کچھ نہ کر لیا، آپ نے اپنے قربانی کے جانور ذبح کیے پھر جام کو بلوایا، اس نے آپ کا سر موٹدا۔ جب صحابہ کرام نے یہ دیکھا تو وہ اتنے اور انہوں نے بھی قربانی کے جانور ذبح کیے اور ایک دوسرے کا سر موٹنے لگے۔ پھر ازدواج کی وجہ سے ایسے لگتا تھا کہ کہیں وہ ایک دوسرے کو قتل نہ کر دیں۔

پھر مؤمن خواتین آئیں پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیات نازل فرمائیں ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنُتُ مُهَاجِرَةً فَامْتَحِنُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عِلْمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تُرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْنُّكَارِ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحْلُونَ لَهُنَّ وَآتُوهُنَّ مَا أَنفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ أَنْ تَنكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُو بِعِصْمَ الْكَوَافِرِ﴾ (المتحنة: ١٠٦) ”اے ایمان والو: جب تمہارے پاس مؤمن عویش آئیں تو ان کو آزمایا کرو ان کے ایمان کو اللہ ہی بہتر جانتا ہے۔ اگر تمہیں معلوم ہو جائے کہ وہ مؤمن ہیں تو انہیں کفار کی طرف مت لوٹاؤ۔ وہ ان کفار کے لئے حلال نہ کفار ان کے لیے حلال ہیں اور انہوں نے جو کچھ ان پر خرچ کیا ہے انہیں دے دو اور تم پر کوئی حرج نہیں اگر تم ان کے ساتھ مہر مقرر کرنے کے بعد نکاح کر لواور کا فرعون توں کو اپنے پاس نہ رکھو۔“

حضرت عمر بن الخطابؓ نے اس روز اپنی دو یوں کو طلاق دی تھی جو شرک کی حالت میں ان کے پاس تھیں۔ ان میں سے ایک کے ساتھ امیر معاویہ بن ابی شہبؓ نے (اس وقت تک وہ ایمان نہیں لائے تھے) اور دوسری کے ساتھ صفویان بن امیہ نے نکاح کر لیا۔

پھر رسول اللہ ﷺ واپس مدینہ لوث آئے، واپسی پر اللہ تعالیٰ نے آپ پر سورہ فتح نازل فرمائی۔ حضرت عمر بن الخطابؓ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا یہ فتح ہے؟“ آپ نے فرمایا: ”ہاں!“ صحابہ کرام بن عاصیؓ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ کو مبارک ہو ہمارے لئے کیا حکم ہے؟“ پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیات نازل فرمائیں ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ (الفتح: 48)

لِفَسِيرٍ هُوَ كَلَّا لِلْحَمْرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اٹکے نام سے (شیخ ابوحنیفہ مریان، بہت سرکرد والا ہے)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
۱۷۹۲ مکتبۃ المکتبۃ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُقْدِرُ مُوَابَيْنَ يَدِي اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! نہ آگے بڑھو تم اللہ اور اس کے رسول سے اور ڈر و تم اللہ سے بلاشبہ اللہ

سَيِّئٌ عَلَيْهِمْ ۝ ۱ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُرْفِعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ
 خوب سنے والا جانے والا ہے ۰ اے لوگو جو ایمان لائے ہوا نہ بلند کرو تم اپنی آوازیں اوپر نبی کی آواز کے
وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ
 اور نبی کی آواز میں آپ سے بات کرو مانند اپنی آواز (سے بات) کرنے کے تھاں سے ایک کا درجے سے کہیں بر باد (ن) ہو جائیں تھا میں عمل
وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ ۲ إِنَّ الَّذِينَ يَعْضُوْنَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ
 اور تمہیں شعور (بھی) نہ ہو ۰ بلاشبہ وہ لوگ جو پست رکھتے ہیں اپنی آوازیں رسول اللہ کے پاس ہیں وہ
الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهَ قُلُوبَهُمْ لِتَتَّقَوَىْ طَلَبُهُمْ مَغْفِرَةً وَآجَرٌ عَظِيمٌ ۝ ۳
 لوگ ہیں کہ پر کھکھ خالص کردیے اللہ نے ان کے دل تقوے کے لیے ان کے لیے مغفرت اور اجر عظیم ہے ۰

یہ آیت کریمہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کے ادب، نیز آپ کی تعظیم، احترام اور اکرام و تکریم کو محض من
 ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو ان امور کا حکم دیا ہے جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر ایمان کے مقاضی
 ہیں، مثلاً اللہ تعالیٰ کے اوامر کی تعمیل اور اس کے نواہی سے اجتناب۔ نیز یہ کہ وہ اپنے تمام معاملات میں اللہ تعالیٰ
 کے اوامر کے مطابق چلیں اور اس کے رسول ﷺ کی سنت کی اتباع کریں، اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے آگے
 نہ بڑھیں، اس وقت تک کوئی بات نہ کریں جب تک کہ اللہ کا رسول ﷺ بات نہ کرئے وہ کسی کام کا حکم نہ دیں جب
 تک کہ اللہ کا رسول ﷺ حکم نہ دے۔ پس اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کا یہی حقیقی ادب ہے جو فرض ہے۔
 یہی ادب بندے کی سعادت اور فلاح کا عنوان ہے، چنانچہ اس کے حصول میں ناکامی سعادت ابدی اور نعم سرمدی
 کے حصول میں ناکامی ہے۔

اس آیت کریمہ میں رسول اللہ ﷺ کے قول پر کسی اور کے قول کو مقدم رکھنے کی ممانعت ہے کیونکہ جب رسول
 اللہ ﷺ کی سنت مبارکہ واضح ہو کر سامنے آجائے تو اس کی اتباع کرنا اور اس کو کسی اور کے قول اور رائے پر خواہ وہ
 کوئی بھی ہوئمقدم رکھنا واجب ہے۔ پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے تقویٰ کا عمومی حکم دیا ہے۔ اور تقویٰ کا معنی طلق بن
 حبیب راشد کے قول کے مطابق یہ ہے کہ آپ اللہ تعالیٰ کے ثواب کے عطا ہونے کی امید رکھتے ہوئے اس کے نور
 کی روشنی میں اس کی اطاعت کریں اور اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرتے ہوئے اس کے نور کی روشنی میں اس کی
 معصیت کو ترک کر دیں۔

﴿إِنَّ اللَّهَ سَيِّئٌ﴾ بے شک اللہ تعالیٰ تمام اوقات اور تمام مخفی مقامات و جہات میں تمام آوازوں کو سنتا
 ہے **﴿عَلَيْهِمْ﴾** بے شک اللہ تعالیٰ تمام ظواہر اور بواطن، گزرے ہوئے اور آنے والے امور تمام واجبات
 مستحیلات اور ممکنات کا علم رکھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول سے آگے بڑھنے کی ممانعت اور تقویٰ کا حکم دینے

کے بعد ان دو اسائے کریمہ کا ذکر کرنے میں ان مذکورہ اور مرحنہ اور آداب مسخرہ کی تقلیل کی ترغیب اور ان کی عدم تقلیل کی صورت میں تحریب ہے۔

پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرمایا: ﴿يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ﴾ یہ رسول اللہ ﷺ سے مخاطب ہونے میں آپ کا ادب ہے یعنی رسول اللہ ﷺ سے مخاطب ہونے والے کو چاہئے کہ وہ اپنی آواز کو آپ سے بلند کرے نہ اپنی آواز میں آپ سے گفتگو کرے، بلکہ اپنے لبجو کو پست رکھئے آپ سے نہایت ادب و ملامت، تعظیم و تکریم اور جلال و عظمت کے ساتھ بات کرے۔ رسول اللہ ﷺ ان میں سے کسی فرد جیسے نہیں ہیں، اس لئے آپ سے مخاطب ہونے میں آپ کے امتیاز کا خاص خیال رکھیں۔ جیسا کہ آپ اپنی امت پر اپنے حقوق آپ پر ایمان اور آپ کے ساتھ محبت کے واجب ہونے میں امتیاز رکھتے ہیں، جس کے بغیر ایمان کی تکمیل نہیں ہوتی۔ کیونکہ ان آداب کا لحاظ نہ رکھنے سے ڈر ہے کہ ہمیں بندے کا عمل اکارت نہ جائے اور اسے شعور تک نہ ہو؛ جس طرح آپ کا ادب کرنا حصول ثواب اور قبولیت اعمال کا سبب ہے۔

پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان لوگوں کی مدد فرمائی ہے، جو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں اپنی آوازوں کو پست رکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں کو تقویٰ کے لئے چون لیا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں کو آزمایا اور ان کا امتحان لیا اور اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ ان کے دل تقویٰ کے لئے درست پائے، پھر اس نے ان کے ساتھ ان کے گناہوں کی بخشش کا وعدہ کیا جو ہر قسم کے شر اور ناپسندیدہ امر کے زائل ہونے اور اجر عظیم کے حصول کو متضمن ہے، جس کے وصف کو اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا اور اسی میں ہر محظوظ چیز کا حصول ہے۔ اس آیت کریمہ میں اس بات کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ امر و نہیں اور مصائب و محنت کے ذریعے سے دلوں کو آزماتا ہے پس جو کوئی اللہ تعالیٰ کے اوامر کا التزام کرتا ہے، اس کی رضا کی ایتاء کرتا ہے، اس کی تقلیل کے لئے جلدی سے آگے بڑھتا ہے اسے اپنی خواہشات نفس پر مقدم رکھتا ہے تو وہ تقویٰ کے لئے پاک صاف ہے اور اس کا قلب صحیح اور درست ہے اور جو کوئی ایسا نہیں ہوتا تو معلوم ہوا کہ وہ تقویٰ کے قابل نہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادِونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجَّرَاتِ أَكُثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ④ وَلَوْ

بلاشبہ وہ لوگ جو پکارتے ہیں آپ کو مجرموں کے باہر سے اکثر ان کے نہیں عقل رکھتے ۰ اور اگر

أَنَّهُمْ صَابِرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۖ وَاللَّهُ عَفْوُرٌ رَّحِيمٌ ۝

بیک وہ صبر کرنے تھی کہ آپ (خدوی) نکتے اگلی طرف تو ہوتا بہت بہتر ان کیلئے اور اللہ بہت بخشنے والا نہیات رحم کرنے والا ہے ۰

یہ آیت کریمہ اعراب (یعنی عرب دیہاتیوں) میں سے چند لوگوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے جن کو اللہ

تعالیٰ نے جفا سے موصوف کیا ہے۔ وہ اس لائق ہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے احکام کی حدود کو نہ جانیں جو اس نے اپنے

رسول پر نازل فرمائے ہیں۔ یہ عرب دیہاتی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں وفد بن کر آئے اور انہوں نے آپ کو اپنے گھر میں اپنی ازواج مطہرات کے پاس پایا تو انہوں نے ادب کو بخوبی نہ رکھا اور آپ کے باہر تشریف لانے تک انتظار نہ کر سکے اور پکارنا شروع کر دیا ”امے محمد! اے محمد! (ﷺ) ہمارے پاس آؤ“..... پس اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان کی عدم عقل کی بنا پر خدمت کی ہے کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کے رسول کے ساتھ ادب و احترام کو نہ سمجھ سکے۔ جیسا کہ ادب کا استعمال عقل مندی میں شمار ہوتا ہے، بندے کا ادب ہونا اس کی عقل کا عنوان ہے۔

اللہ بندے کی بھلائی چاہتا ہے۔ بنابریں فرمایا: ﴿ وَلَوْ أَنْهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ كَمَانٌ خَيْرًا لَّهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾ اور اگر وہ صبر کرتے حتیٰ کہ آپ خود نکل کر ان کے پاس آتے تو یہ ان کے لیے بہتر تھا اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ یعنی بندوں سے جو گناہ صادر ہوتے ہیں اور ان سے ادب میں جو غلط واقع ہوتا ہے اللہ تعالیٰ ان کو بخشنے والا ہے، وہ ان پر بہت مہربان ہے کہ وہ ان کو ان کے گناہوں کی پاداش میں فوراً عذاب میں بتلا نہیں کرتا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَصْنُوْا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَيٍّ فَتَبَيَّنُوْا أَنْ تُصِيبُوْا قَوْمًا
اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اگر لائے تمہارے پاس کوئی فاسق کوئی خبر تو تحقیق کر لیا کرو (اس کی ایمان ہو) کہ تکلیف پہنچا تو تم کسی قوم کو
بِجَهَّالَةٍ فَتُصْبِحُوْا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نِدِمِيْنَ ⑥

نادانی سے پھر ہو جاؤ تو تم اس پر جو کیا تم نے نادم۔

یہ بھی ان آداب میں شامل ہے جن پر عقل مندوگ عمل پیرا ہیں کہ جب ان کے پاس کوئی فاسق شخص خبر لے کر آئے تو وہ اس کی خبر کی تحقیق کر لیا کریں اور تحقیق کے بغیر اس پر عمل نہ کریں، کیونکہ اس میں بہت بڑے خطرے اور گناہ میں پڑنے کا اندیشہ ہے، کیونکہ جب فاسق و فاجر شخص کی خبر کو صادق اور عادل شخص کی خبر کے طور پر لیا جائے اور اس کے موجب اور تقاضے کے مطابق حکم لگایا جائے تو اس خبر کے سبب سے ناحق جان و مال کا اتنا لاف ہو گا جو ندامت کا باعث ہو گا۔ فاسق و فاجر کی دی ہوئی خبر سننے کے بعد اس کی تحقیق و تبیین واجب ہے۔ اگر دلائل اور قرآن اس کی صداقت پر دلالت کرتے ہوں تو اس پر عمل کیا جائے اور اس کی تصدیق کی جائے اور اگر دلائل و قرآن اس کے کذب پر دلالت کریں تو اس کو جھوٹ سمجھا جائے اور اس پر عمل نہ کیا جائے۔

اس آیت کریمہ میں دلیل ہے کہ صادق و عادل کی خبر مقبول، کاذب کی خبر مردود اور فاسق کی خبر میں توقف ہے۔ بنابریں سلف نے خوارج کی بہت سی روایات کو قبول کیا ہے، جو صداقت میں معروف تھے اگرچہ وہ فاسق تھے۔

وَاعْلَمُوْا أَنَّ فِيْكُمْ رَسُولَ اللَّهِ طَلَوْ يُطِيعُكُمْ فِيْ كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِّيْمَ وَلَكِنَّ

اور جان لو بلاشبہ تم میں اللہ کے رسول ہیں، اگر وہ تمہاری اطاعت کریں، بہت سے معاملات میں (تو) ایقیناً تم مشقت میں پڑ جاؤ اور یہ کن

اللَّهُ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ طُولِئِكَ هُمُ الرَّشِيدُونَ لَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ اور فتن اور نافرمانی کو اور یہی لوگ ہیں رشد و ہدایت والے ۵ بطور فضل کے اللہ کی طرف سے وَنِعْمَةً طَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ اور احسان کے اور اللہ خوب جانے والا خوب حکمت والا ہے ۰

تمہیں معلوم ہونا چاہئے کہ رسول اللہ ﷺ تمہارے اندر موجود ہیں وہ ایسے رسول ہیں جو صاحب کرم، نیک طینت اور راہ راست دکھانے والے ہیں جو تمہاری بھلائی چاہتے ہیں اور تمہارے خیر خواہ ہیں جبکہ تم اپنے لئے شر اور ضرر چاہتے ہو جس پر رسول تمہاری موافقت نہیں کر سکتے۔ اگر رسول ﷺ بہت سے معاملات میں تمہاری اطاعت کرنے لگے تو تم مشقت میں پڑ جاؤ گے اور ہلاکت میں بنتا ہو جاؤ گے۔ مگر رسول اللہ ﷺ تمہیں رشد و ہدایت کی راہ دکھاتے ہیں اللہ تعالیٰ تمہارے لئے ایمان کو محبوب بناتا ہے اور اسے تمہارے دلوں میں مزین کرتا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے تمہارے دلوں میں حق کی محبت اور اس کی ترجیح و دیعت کی ہے اس نے حق پر جوشواہدا اور دلائل قائم کیے ہیں جو اس کی صحت پر دلالت کرتے ہیں اور قلوب اور فطرت اس کی قبولیت کی طرف راہنمائی کرتے ہیں اللہ تعالیٰ اتابت کی جو توفیق عطا کرتا ہے..... وہ ان کے ذریعے سے تمہارے دلوں میں ایمان کو مزین کرتا ہے۔

اس نے تمہارے دلوں میں شر سے جو نفرت و دیعت کی ہے تمہارے دلوں میں شر کی تعییل کا جواراہ معدوم ہے اس نے شر کے فساو اور اس کی مضرت پر جوشواہدا اور دلائل قائم کیے ہیں تمہارے دلوں اور فطرت کے اندر شر کی جو عدم قبولیت و دیعت کی ہے اور دلوں کے اندر اللہ تعالیٰ نے شر کے لئے جو کراہت پیدا کی ہے..... وہ ان کے ذریعے سے تمہارے دلوں کے لئے کفر و فتن یعنی چھوٹے بڑے گناہ کو ناپسندیدہ بناتا ہے۔

﴿أُولَئِكَ﴾ یعنی وہ لوگ جن کے دلوں میں اللہ تعالیٰ نے ایمان مزین کر دیا اور اسے ان کا محبوب بنادیا اور ان کو کفر، گناہ اور معصیت سے بیزار کر دیا **﴿هُمُ الرَّشِيدُونَ﴾** ”وہی راہ ہدایت پر ہیں“ یعنی جن کے علوم و اعمال درست ہو گئے اور وہ دین قویم اور صراط مستقیم پر کار بند ہو گئے۔

ان کے بر عکس اور ان کی ضد وہ لوگ ہیں جن کے لئے کفر، فتن اور عصیان کو پسندیدہ اور ایمان کو ناپسندیدہ بنا دیا گیا ہے۔ یہ گناہ ان کا اپنا گناہ ہے کیونکہ جب انہوں نے فتن کا ارتکاب کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی اور جب **﴿رَاعُوا آذَاعَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ﴾** (الصف: ۵۶) ”وہ کنج رو ہو گئے تو اللہ نے ان کے دلوں کو میزہا کر دیا۔“ چونکہ جب حق پہلی مرتبہ ان کے پاس آیا تو وہ اس پر ایمان نہ لائے اس لئے اللہ تعالیٰ نے ان کے

دلوں کو پلٹ دیا۔

﴿فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَةٌ﴾ یعنی یہ بھالی جوانبیں حاصل ہے ان پر اللہ تعالیٰ ہی کا فضل و احسان ہے اس میں ان کی اپنی قوت و اختیار کوئی دخل نہیں۔ **﴿وَاللَّهُ عَلِيهِ حَكْمٌ﴾** اور اللہ تعالیٰ اس شخص کو جانتا ہے جو اس نعمت کی قدر کرتا ہے۔ پس وہ اسے اس نعمت کی توفیق سے نواز دیتا ہے اور اس شخص کو بھی جانتا ہے جو اس نعمت کی قدر نہیں کرتا اور یہ نعمت اس کے لائق نہیں ہوتی۔ پس وہ اپنے فضل و کرم کو اس مقام پر رکھتا ہے جہاں اس کی حکمت تقاضا کرتی ہے۔

وَإِنْ طَائِفَتِنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ افْتَتَلُوا فَاصْلِحُوهُا بَيْنَهُمَا ﴿فَإِنْ بَغَتْ

اور اگر دو گروہ موننوں کے آپس میں لڑ پڑیں تو تم صلح کراؤ ان کے درمیان پھر اگر زیادتی کرے

إِحْدَى هُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبَغِيْ حَتَّىٰ تَقْفَىْ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ ﴿فَإِنْ

ایک (گروہ ان) دونوں میں سے دوسرے پر تم لڑاؤں سے جو زیادتی کرتا ہے حتیٰ کہ وہ لوٹ آئے اللہ کے حکم کی طرف پھر اگر

فَأَءَتْ فَاصْلِحُوهُا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوهُا طَرَّانَ اللَّهَ يُحِبُّ

وہ لوٹ آئے تو تم صلح کراؤ ان دونوں کے درمیان ساتھی عدل (حق) کے اور تم انصاف کرہ بلاشبہ اللہ پسند کرتا ہے

الْمُقْسِطِيْنَ ⑨ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَاصْلِحُوهُا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ

انصاف کرنے والوں کو ۵۰ یقیناً مومن (ایک دوسرے کے) بھائی ہیں سو تم صلح کراؤ درمیان اپنے بھائیوں کے

وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعْنَكُمْ تُرْحَمُونَ ⑩

اور ذر و تم اللہ سے تاکہ تم رحم کیے جاؤ

یہ آیت کریمہ، اہل ایمان کو ایک دوسرے پر زیادتی کرنے اور ایک دوسرے سے لڑائی کرنے سے روکنے کو منع کرنے ہے، نیز یہ کہ جب اہل ایمان میں سے دو گروہ آپس میں لڑ پڑیں تو مگر اہل ایمان پر واجب ہے کہ وہ ان دو گروہوں کے درمیان پڑ کر، جس کے ذریعے سے ان کے مابین صلح ہو جائے اور ان کے درمیان اصلاح کے ذریعے سے اس بہت بڑے شر کی تلاشی کریں اور وہ ذرا کچھ اختیار کریں جو صلح پر منتج ہوتے ہوں۔

اگر وہ دونوں گروہ باہم صلح کر لیں تو بہت اچھی بات ہے **﴿فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَى هُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبَغِيْ حَتَّىٰ تَقْفَىْ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ﴾** اور اگر ایک فریق دوسرے پر زیادتی کرے تو زیادتی کرنے والے سے لڑو، حتیٰ کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف رجوع کرے۔ یعنی اس حد کی طرف لوٹ آئیں جو اللہ تعالیٰ نے مقرر کی ہے یعنی فعل خیر اور ترک شر اور سب سے بڑا شر آپس میں لڑنا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان: **﴿فَإِنْ قَاتَلْتُمْ فَاصْلِحُوهُا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ﴾** ”پس جب وہ رجوع کرے تو ان

کے درمیان عدل کے ساتھ صلح کراؤ۔“ صلح اور صلح میں عدل و انصاف کا حکم ہے کیونکہ بھار صلح تو ہوتی ہے مگر

عدل و انصاف پر نہیں بلکہ ظلم اور کسی ایک فریق پر زیادتی پرمنی ہوتی ہے، اس لئے یہ وہ صلح نہیں جس کا حکم دیا گیا ہے، لہذا لازم ہے کہ فریقین میں سے کسی کی کسی قرابت یا طن یا دیگر اغراض و مقاصد کے حوالے سے رعایت نہ رکھی جائے جو عدل و انصاف سے انحراف کے موجب بنتے ہیں۔ ﴿وَآقِسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ ”اور عدل کرو بے شک اللہ تعالیٰ عدل کرنے والوں کو پسند کرتا ہے“ جو لوگوں کے درمیان اپنے فیصلوں اور ان تمام ذمہ داریوں میں جن پر ان کو متعدد کیا جاتا ہے، انصاف سے کام لیتے ہیں حتیٰ کہ اس میں وہ عدل و انصاف بھی داخل ہے جو انسان اپنے اہل و عیال کے حقوق کی ادائیگی کے بارے میں کرتا ہے۔ ایک صحیح حدیث میں وارد ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”انصاف کرنے والے اللہ کے ہاں نور کے منبروں پر فائز ہوں گے یہ وہ لوگ ہیں جو اپنے فیصلوں میں اپنے اہل و عیال میں اور منصبی ذمہ داریوں میں انصاف کرتے ہیں۔“^①

﴿إِنَّ الْمُؤْمِنَوْنَ إِخْوَةٌ﴾ ”بے شک سارے مسلمان آپس میں بھائی بھائی ہیں۔“ یہ ایک ایسا رشتہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے مومنین کے درمیان قائم کیا ہے، زمین کے مشرق یا مغرب میں کوئی بھی شخص جو اللہ تعالیٰ، اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں، اس کے رسولوں اور روز قیامت پر ایمان رکھتا ہے وہ مومنوں کا بھائی ہے۔ یہ ایسی اخوت ہے جو اس بات کی موجب ہے کہ مومن اپنے بھائی کے لئے وہی کچھ پسند کریں جو اپنے لئے پسند کرتے ہیں، اور وہ چیز اس کے لئے ناپسند کریں جسے وہ اپنے لئے ناپسند کرتے ہیں۔ بنابریں رسول ﷺ نے اسی اخوت ایمان کی بناء پر حکم دیتے ہوئے فرمایا: ”باقی حسد نہ کرو، مال کی خرید و فروخت میں ایک دوسرے سے بڑھ کر بولی نہ دو، ایک دوسرے سے ناراض نہ ہو، ایک دوسرے سے پیٹھنہ پھیرہ، تم میں سے کوئی کسی کی بیچ پر بیچ نہ کرے اور اللہ کے بندوں بھائی بھائی بن جاؤ“ مومن، مومن کا بھائی ہے وہ اس پر ظلم کرتا ہے نہ اسے بے یار و مددگار چھوڑتا ہے اور نہ اسے حقیر سمجھتا ہے۔“^②

صحیحین میں رسول اللہ ﷺ سے مردی ہے آپ نے فرمایا: ”مومن مومن کے لئے عمارت کی مانند ہے جو ایک دوسرے کو مضبوط کرتے ہیں۔“ اور رسول اللہ ﷺ نے ہاتھ کی انگلیوں کو ایک دوسری میں ڈال کر دکھایا۔^③ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ نے حکم دیا کہ تمام مومنین ایک دوسرے کے حقوق کو ادا کریں اور ایک دوسرے سے ایسا سلوک کریں جس سے باہمی الفت محبت اور باہمی میل جوں پیدا ہوتا ہے۔ یہ سب کچھ ایک دوسرے کے حقوق کی تائید ہے۔

① صحیح مسلم، الامارة، باب فضیلۃ الامیر العادل..... حدیث: ۱۸۲۷۔

② صحیح البخاری، النکاح، باب لا يخطب على خطبة أخيه..... حدیث: ۱۵۴۳، مختصرًا وصحیح مسلم، البر والصلة، باب تحريم ظلم المسلم..... حدیث: ۲۵۶۴۔

③ صحیح البخاری، الأدب، باب تعاون المؤمنین بعضهم بعضاً، حدیث: ۱۰۲۶، صحیح مسلم، البر والصلة، باب تراحم المؤمنین..... حدیث: ۲۵۸۵۔

اہل ایمان کے حقوق میں سے ایک حق یہ ہے کہ جب وہ آپس میں کسی ایسی لڑائی میں بتا ہو جائیں جو دلوں میں تفرقہ باہم ناراضی اور ایک دوسرے سے پیشہ پھیرنے کی وجہ ہو تو اہل ایمان اپنے بھائیوں کے درمیان صلح کرنے کی کوشش کریں تاکہ ان کی باہمی دشمنی ختم ہو جائے۔

پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے عمومی تقویٰ کا حکم دیا اور قیام تقویٰ اور مونوں کے حقوق کی ادائیگی پر رحمت کو مترتب فرمایا۔ چنانچہ فرمایا: ﴿لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ﴾ ”تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔“ اور جب اللہ تعالیٰ کی رحمت حاصل ہو جاتی ہے تو دنیا و آخرت کی ہر بھلائی حاصل ہو جاتی ہے۔ یہ آیت کریمہ دلالت کرتی ہے کہ اہل ایمان کے حقوق کی عدم ادائیگی اللہ تعالیٰ کی رحمت کے راستے میں سب سے بڑی رکاوٹ ہے۔

ان دو آیات کریمہ میں مذکورہ بالا فوائد کے علاوہ بھی بعض فوائد ہیں:

- (۱) اہل ایمان کا ایک دوسرے کے ساتھ لڑنا، اخوت ایمانی کے منافی ہے اس لئے یہ سب سے بڑا گناہ ہے۔
- (۲) ایمان اور اخوت ایمانی، آپس کی لڑائی کے باوجود زائل نہیں ہوتے جیسے دوسرے کبیرہ گناہوں سے ایمان زائل نہیں ہوتا، جو شرک سے کم تر ہوں۔ یہ اہل سنت والجماعت کا نہ ہب ہے۔
- (۳) یہ آیات کریمہ دلالت کرتی ہیں کہ مونوں کے درمیان عدل و انصاف کے ساتھ صلح کرانا واجب ہے۔
- (۴) یہ آیات کریمہ دلالت کرتی ہیں کہ با غیوں کے خلاف لڑنا واجب ہے جب تک کہ وہ اللہ تعالیٰ کے حکم کی طرف نہ لوٹ آئیں۔
- (۵) نیز یہ آیات کریمہ اس پر بھی دلالت کرتی ہیں کہ اگر با غی غیر اللہ کے حکم کی طرف رجوع کریں یعنی وہ اس طرح رجوع کریں جس پر قائم رہنا اور اس کا التزام جائز نہ ہو تو غیر اللہ کے حکم کی طرف رجوع کرنا جائز نہیں۔
- (۶) یہ آیات کریمہ دلالت کرتی ہیں کہ با غیوں کے اموال مخصوص ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بغاؤت پر جنے رہنے کی بنا پر ان کے اموال کی بجائے خاص طور پر ان کے خون کو مباح قرار دیا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا لَا يَسْخِرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَنِّي أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا

اے لوگو جو ایمان لائے ہوں نہ ٹھنڈا کرے ایک قوم (دوسرا) قوم سے شاید کہ ہوں وہ (لوگ) بہتر

قَمْنَهُمْ وَلَا نِسَاءٌ قِمْنُ نِسَاءٌ عَنِّي أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوهُنَّ

ان سے اور نہ عورتیں ہی (ٹھنڈا کریں دوسرا) عورتوں سے شاید کہ ہوں وہ (عورتیں) بہتر ان سے اور نہ عیب لگاؤ

أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابِزُوْا بِالْأَلْقَابِ طِبْسَ الِاسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ

تم آپس میں (ایک دوسرے پر) اور نہ پکارو تم ایک دوسرے کو برے لقبوں سے براہے نام فرق (سے مطلب کرنا) بعد ایمان کے

وَمَنْ لَمْ يَتْبُعْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

اور جس نے تو پہنچ کی تو وہی (لوگ) ظالم ہیں ۝

یہ بھی موننوں کے باہمی حقوق میں شمار ہوتا ہے کہ ﴿لَا يَسْخُرْ قَوْمٌ قِنْ قَوْمٍ﴾ "کوئی قوم کسی قوم سے تمسخرنے کرے۔" یعنی کسی قسم کی گنگلو اور قول فعل کے ذریعے سے تمسخرنا اڑائے جو مسلمان بھائی کی تحقیر پر دلالت کرتے ہوں۔ بے شک یہ تمسخر حرام ہے اور کسی طرح جائز نہیں، نیز یہ چیز تمسخر اڑانے والے کی خود پسندی پر دلیل ہے۔ ہو سکتا ہے جس کا تمسخر اڑایا جا رہا ہے وہ تمسخر اڑانے والے سے بہتر ہوا اور غالب طور پر یہی ہوتا ہے کیونکہ تمسخر صرف اسی شخص سے صادر ہوتا ہے جس کا قلب اخلاقی بد سے لبریز ہو جو ہر قسم کے اخلاق مذموم سے آراستہ اور اخلاق کرید سے بالکل خالی ہو۔ بنابریں نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: "کسی شخص کے لیے اتنی ہی برائی کافی ہے کہ وہ اپنے بھائی کو تحقیر جانے۔"

پھر فرمایا: ﴿وَلَا تَنْعِزُوا أَنفُسَكُمْ﴾ یعنی تم میں سے کوئی ایک دوسرے کی عیب چینی نہ کرے۔ (اللَّمْزُ) قول کے ذریعے سے عیب چینی کرنا (الْهُمْزُ) فعل کے ذریعے سے عیب چینی کرنا۔ یہ دونوں امور ممنوع اور حرام ہیں جن پر جہنم کی آگ کی وعید سنائی گئی ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَيُلِّي لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ﴾ (الْهُمْزَةُ: ۱۱۰) "ہلاکت ہے ہر طعن آمیز اشارے کرنے والے عیب جو کے لئے" مسلمان بھائی کو اپنے مسلمان بھائی کے لئے نفس سے موسوم کیا ہے کیونکہ تمام اہل ایمان کے لئے مناسب یہ ہے کہ وہ جسد واحد کی مانند ہوں، نیز جب وہ کسی دوسرے کی عیب چینی کرے تو یہ چیز اس بات کی موجب ہو گی کہ دوسرا اس کی عیب چینی کرے، لہذا وہی اس عیب چینی کا سبب بنے گا۔

﴿وَلَا تَنَابِرُوا بِالْأَلْقَابِ﴾ یعنی تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو کسی ایسے لقب سے ملقب نہ کرے جس سے پکارا جانا وہ ناپسند کرتا ہے اور یہی (تَنَابِرُ) "ایک دوسرے کو بر القب دینا" ہے۔ رہے غیر مذموم القاب، تو وہ اس حکم میں داخل نہیں ہیں۔ ﴿إِنَّ الِّإِسْمَ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ﴾ "ایمان لانے کے بعد بر ایام رکھنا گناہ ہے۔" یعنی کتنی بڑی ہے وہ چیز جو تم نے ایمان اور شریعت پر عمل کے بد لے حاصل کی ہے جو کہ اللہ تعالیٰ کے اوامر و نواہی سے اعراض کے ذریعے سے فتن و عصیان کے نام کی مقتضی ہے جو کہ تابع بالالقب ہے۔ ﴿وَمَنْ لَمْ يَتَبَّعْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ "اور جو تو بہ نہ کریں تو وہی ظالم ہیں۔" اور یہی چیز بندے پر واجب ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرے اور اپنے مسلمان بھائی سے اس کے حق کو حلal کرائے اس کے لئے استغفار کر کے اور اس کی جو نہ ملت کی گئی ہے اس کے مقابلے میں اس کی مدح و مستاش کر کے اس کا حق ادا کرے ﴿وَمَنْ لَمْ يَتَبَّعْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ "اور جس نے توبہ نہیں کی تو وہی لوگ ظالم ہیں۔" لوگوں کی دو اقسام ہیں: (۱) اپنی جان پر ظلم کرنے والا وہ شخص جو توبہ نہیں کرتا۔ (۲) توبہ کر کے فوز و فلاح سے بہرہ مند ہونے والا۔ ان دو

① صحيح مسلم، البر والصلة، باب تحريم ظلم المسلمين حدیث: ۲۵۶۴

اقسام کے سوا اور کوئی قسم نہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظُّنُونِ إِنَّ بَعْضَ الظُّنُونِ إِثْمٌ^{۱۰}
 اے لوگو جو ایمان لائے ہو! احتساب کرو بہت سی بدگانیوں سے بلاشبہ بعض بدگانیاں گناہ ہیں
وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا طَائِحَةً أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ^{۱۱}
 اور نہ ایک دوسرے کی جاسوںی کرو اور نہ غیبت کرے تم میں سے کوئی دوسرے کی کیا پسند کرتا ہے (کہنے) ایک تم میں سے یہ کوہ کھائے گوشت
أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرْهِتُوهُ طَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَابُ رَحِيمٌ^{۱۲}

اپنے بھائی کا جب کہ ہو وہ (بھائی) مردہ؟ پس تم ناپسند کرتے ہو اسکو اور زوال اللہ سے ملاشہ اللہ بہت تو بقبول کرنے والا بر احمد کرنے والا ہے ۵

اللہ تبارک و تعالیٰ نے اہل ایمان کے بارے میں بدگانی سے روکا ہے اس لیے کہ **إِنَّ بَعْضَ الظُّنُونِ إِثْمٌ** "بے شک بعض مگان گناہ ہیں۔" اس سے مراد وہ ظن و مگان ہے جو حقیقت اور قرینے سے خالی ہے مثلاً وہ بدگانی جس کے ساتھ بہت سے اتوال بدار افعال بد مقرون ہوتے ہیں۔ کیونکہ دل کے اندر بدگانی کے جڑ پکڑ لینے سے بدگانی کرنے والا شخص صرف بدگانی پر اکتفاء نہیں کرتا بلکہ وہ اس کے بارے میں با تین اور ایسے کام کرتا رہتا ہے جس کا کرنا مناسب نہیں، نیز یہ چیز مسلمان کے بارے میں بدگانی، اس کے ساتھ بعض وعداوت کو مختص ہے جس کے بر عکس معاملے کا حکم دیا گیا ہے۔ **وَلَا تَجَسَّسُوا** یعنی مسلمانوں کے پوشید معاملات کی ٹوہ لگاؤ نہ ان کا پیچھا کرو۔ مسلمان کو اس کے اپنے حال پر چھوڑ دو اور اس کی ان لغزشوں کو نظر انداز کر دو جن کی اگر تفتیش کی جائے تو نامناسب امور ظاہر ہوں۔ **وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا** "اور ایک دوسرے کی غیبت نہ کرو۔" غیبت کا معنی یہ ہے، جیسا کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: "تو اپنے بھائی کی کسی ایسی خامی کا ذکر کرے جس کے ظاہر کرنے کو وہ ناپسند کرتا ہو..... خواہ وہ خامی اس کے اندر موجود ہو۔"^{۱۳}

پھر اللہ تعالیٰ نے غیبت سے نفرت دلانے کے لئے مثال دیتے ہوئے فرمایا: **أَيْحُجَّةً أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرْهِتُوهُ** "کیا تم میں سے کوئی اپنے مردہ بھائی کا گوشت کھانا پسند کرتا ہے؟ پس اس سے تم نفرت کرو گے۔" اللہ تعالیٰ نے غیبت کرنے کو مردہ بھائی کے گوشت کھانے سے تنبیہ دی ہے جو نفوس انسانی کے لئے انتہائی ناپسندیدہ چیز ہے۔ پس جس طرح تم اپنے بھائی، خاص طور پر بے جان اور مردہ بھائی کا گوشت کھانا ناپسند کرتے ہو اسی طرح تمہیں اس کی غیبت کرنا اور زندہ حالات میں اس کا گوشت کھانے کو ناپسند کرنا چاہئے۔ **وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَابُ رَحِيمٌ** "اور اللہ تعالیٰ سے ڈرو بے شک اللہ تعالیٰ تو بقبول کرنے والا نہایت مہربان ہے۔" (تَوَابُ وہ ہستی ہے جو اپنے بندے کو توبہ کا حکم دے کر اسے توبہ کی توفیق سے نوازتی ہے۔

^{۱۰} صحيح مسلم 'البر والصلة' باب تحريم الغيبة حدیث: ۲۵۸۹۔

پھر اس کی توبہ قبول کر کے اس کی طرف متوجہ ہوتی ہے، وہ اپنے بندوں پر بہت مہربان ہے کہ اس نے ان کو اس چیز کی طرف بلا یا جوان کے لئے فائدہ مند ہے اور ان کی توبہ کو قبول فرمایا۔ اس آیت کریمہ میں غیبت سے نہایت سختی سے ڈرایا گیا ہے، نیز یہ کہ غیبت کبیرہ گناہوں میں شمار ہوتی ہے کیونکہ اسے مردہ بھائی کا گوشت کھانے سے تشبیہ دی گئی ہے اور یہ کبیرہ گناہ ہے۔

يَا يَهُوا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَرَّةٍ وَّ أُنْثَى وَ جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَّ قَبَائِلَ
 اے لوگو! بلاشبہ ہم نے پیدا کیا تھیں ایک مرد اور ایک عورت سے اور بنائے ہم نے تمہارے خاندان اور قبلہ
لِتَعَارِفُوا طَإِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْبَلُكُمْ طَإِنَّ اللَّهَ عَلَيْمٌ خَبِيرٌ
 تاکہ تم ایک دوسرے کو بچاؤ بلکہ زیادہ عزت والا تم میں سے اللہ کے ہے (اے ہم) زیادہ پر بیرون گار ہے تم میں سے بلاشبہ اللہ خوب جانے والا خوب خرد رکھ رہا ہے
 اللہ تبارک و تعالیٰ آگاہ فرماتا ہے کہ اس نے بنی آدم کو ایک ہی اصل اور ایک ہی جنس سے پیدا کیا ہے تمام بنی آدم کو مرد اور عورت سے پیدا کیا۔ تمام بنی آدم حضرت آدم اور حواءؓ کی طرف لوٹتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کی نسل میں سے بے شمار مردوں اور عورتوں کو پھیلایا، پھر ان کو قبیلوں اور گروہوں میں تقسیم کیا، یعنی چھوٹے بڑے قبیلوں میں تاکہ وہ ایک دوسرے کی پیچان رکھیں کیونکہ اگر ہر شخص اپنی انفرادی حیثیت کو قائم رکھے تو وہ تعارف حاصل نہیں ہو سکتا جس پر ایک دوسرے کی مدد باہمی تعاون، باہمی توارث اور عزیز و اقارب کے حقوق کا قیام مرتب ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے لوگوں کو قوموں اور قبیلوں میں اس لئے تقسیم کیا ہے تاکہ وہ امور حاصل ہو سکیں جو باہمی تعارف اور احراقی نسب پر موقوف ہیں۔ مگر عزت کا معیار تقویٰ ہے۔

اللہ تعالیٰ کے نزدیک لوگوں میں سب سے زیادہ باعزت وہ ہے جو سب سے زیادہ تقویٰ شعار ہے اور یہ وہ شخص ہے جو سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرنے والا اور گناہوں سے رکنے والا ہے۔ وہ شخص سب سے زیادہ عزت والانہیں جس کا کنبہ قبیلہ سب سے بڑا اور سب سے زیادہ بلند حسب و نسب رکھتا ہے۔ مگر اللہ تعالیٰ علیم و خبیر ہے وہ جانتا ہے کہ ان میں کون ظاہر اور باطن میں اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہے اور کون اللہ تعالیٰ سے اپنے ظاہر میں ڈرتا ہے نہ باطن میں۔ پس اللہ تعالیٰ ہر ایک کو ایسی جزا دے گا جس کا وہ مستحق ہے۔ یہ آیت کریمہ اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ حسب و نسب کی معرفت مطلوب اور مشروع ہے کیونکہ اسی کی خاطر اللہ تعالیٰ نے لوگوں کے قوم اور قبیلے بنائے۔

قَالَتِ الْأَعْرَابُ أَمَّا طَقْلُ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا
 کہا دیہاتیوں نے ہم ایمان لائے، کہہ دیجئے انہیں ایمان لائے تم اور لیکن تم کو ہم اسلام لائے اور ابھی تک نہیں
يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ طَ وَ إِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَ رَسُولَهُ لَا يَلِتُكُمْ
 داخل ہوا ایمان تمہارے دلوں میں اور اگر تم اطاعت کرو اللہ اور اس کے رسول کی (ت) نہیں کم کرے گا وہ

مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْغَاطٌ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ
 تمہارے اعمال (کی جزا) سے کچھ بھی بلاشبہ اللہ بہت بخشنے والا ہے احمد کرنے والا ہے ۝ موسیٰ (پے) موسیٰ (ق) وہ ہیں جو
 اَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَهْدُوا بِاِمْوَالِهِمْ وَأَنْفَسِهِمْ
 ایمان لائے ساتھ اللہ اور اسکے رسول کے پھرستہ تک کیا انہوں نے اور جہاد کیا انہوں نے ساتھ اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْلَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ ط
 اللہ کی راہ میں بھی لوگ چے (موسیٰ) ہیں ۝ کہہ دیجیے: کیا تم خبر دیتے ہو اللہ کو اپنے دین کی؟
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيهِمْ ۝
 اور اللہ جانتا ہے جو کچھ آسانوں میں ہے اور جو کچھ زیمن میں ہے اور اللہ ہر چیز کو خوب جانے والا ہے ۝
 يَمْنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا ط قُلْ لَا تَمْنُونَ عَلَىَ إِسْلَامِكُمْ بَلِ اللَّهُ يَمْنُونَ
 وہ (دیوالی) احسان جانتے ہیں آپ پر یہ کہ وہ مسلمان ہوئے کہہ دیجیے: نہ احسان جتا تو تم مجھ پر اپنے اسلام (انٹے) کا بلکہ اللہ احسان فرماتا ہے
 عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَيْكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ
 تم پر یہ کہ اس نے بدایت دی تمہیں ایمان کی اگر ہو تم چے ۝ بلاشبہ اللہ جانتا ہے
 غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِصِيرَتِهِ مَا تَعْمَلُونَ ۝
 چھپی با تک آسانوں اور زمین کی اور اللہ خوب دیکھنے والا ہے اس کو جو تم عمل کرتے ہو ۝

اللہ تبارک و تعالیٰ بعض ان عرب دیہا یوں کے قول کے بارے میں آگاہ فرماتا ہے جو رسول اللہ ﷺ کے
 عہد میں کسی بصیرت کے بغیر اسلام میں داخل ہوئے اور ان امور کو قائم نہ کیا جن کا قیام واجب اور جن کے قیام کا
 تقاضا ایمان کرتا ہے اور اس کے باوجود انہوں نے یہ دعویٰ بھی کیا "ہم ایمان لائے" یعنی کامل ایمان جو تمام امور کو
 پورا کرتا ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حکم دیا کہ وہ ان کے اس قول کی تردید کر دیں، چنانچہ فرمایا:
﴿قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا﴾ یعنی کہہ دیجیے: تم اپنے لئے ظاہری اور باطنی طور پر کامل مقام ایمان کا دعویٰ نہ کرو
﴿وَلِكُنْ قُوُّوا أَسْلَمُنا﴾ "لیکن کہو ہم اسلام لائے" یعنی ہم اسلام میں داخل ہو گئے اور اسی پر اکتفا کرو۔
﴿وَ﴾ "اور" اس کا سبب یہ ہے کہ **﴿لَئَنَا يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾** تم نے تو محض کسی خوف یا کسی امید
 وغیرہ کی بناء پر اسلام قبول کیا ہے، جو تمہارے ایمان کا سبب ہے، اس لئے ایمان کی بثاشت ابھی تمہارے دلوں میں
 داخل نہیں ہوتی۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: **﴿وَلَئَنَا يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾** سے مراد ہے کہ جب تم سے
 یہ کلام صادر ہوا اس وقت تک تمہارے دلوں میں ایمان داخل نہیں ہوا تھا، اس آیت کریمہ میں ان کے بعد کے
 احوال کی طرف اشارہ ہے کیونکہ ان میں سے بہت سے لوگ ایسے بھی تھے جن کو اللہ تعالیٰ نے حقیقی ایمان سے
 بہرہ منداور جہاد فی سبیل اللہ کی فضیلت سے سرفراز فرمایا۔

﴿وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ﴾ اور اگر تم کسی فعلِ خیر اور اجتنابِ شر کے ذریعے سے اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرتے ہو تو ﴿لَا يَكْتُمُ مِنْ أَعْمَالَكُمْ شَيْئًا﴾ تو وہ تمہارے اعمال میں ذرہ بھر کمی نہیں کرے گا بلکہ تمہارے اعمال کا پورا پورا بدل دے گا اور تم اپنا کوئی چھوٹا یا بڑا عمل غیر موجود نہیں پاؤ گے ﴿إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ یقیناً اللہ تعالیٰ اس شخص کے گناہ بخش دیتا ہے جو توبہ کر کے اس کی طرف رجوع کرتا ہے اور وہ اس پر نہایت مہربان ہے کہ اس کی توبہ قبول کی۔

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ﴾ یعنی حقیقی مومن ﴿الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ وہ ہیں جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول پر ایمان اور اللہ کے راستے میں جہاد کو یکجا کیا اور جس نے کفار کے ساتھ جہاد کیا تو یہ چیز دلالت کرتی ہے کہ اس کے دل میں کامل ایمان ہے کیونکہ جو کوئی اسلام ایمان اور اللہ تعالیٰ کے دین کو قائم کرنے کے لئے دوسروں سے جہاد کرتا ہے تو اس کا اپنے نفس کے ساتھ جہاد کرنا زیادہ اولی ہے۔ نیز اس لئے بھی کہ جو کوئی جہاد کی قوت نہیں پاتا تو یہ اس کے ایمان کی مکروہی کی دلیل ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ایمان کے لئے عدم شک و ریب کی شرط عائد کی ہے کیونکہ ایمان نافع سے مراد ہے اس معاملے میں قطعی یقین سے بہرہ ورہونا، جس پر اللہ تعالیٰ نے ایمان رکھنے کا حکم دیا ہے؛ جس میں کسی لحاظ سے بھی شک و شبہ کا شائے نہ ہو۔

﴿أُولَئِكَ هُمُ الظَّفُونُ﴾ ”یہی لوگ چے ہیں“ یعنی جنہوں نے اعمالِ جملہ کے ذریعے سے اپنے ایمان کی تصدیق کی، کیونکہ ہر معاملے میں صدق ایک بڑا دعویٰ ہے؛ جس میں صاحبِ صدق کسی دلیل و برہان کا محتاج ہوتا ہے اور ایمان کا دعویٰ تو سب سے بڑا دعویٰ ہے جس پر بندے کی سعادتِ ابدی کا میابی اور سرمدی فلاح کا دار و مدار ہے۔ پس جو کوئی ایمان کا دعویٰ کرتا ہے اور اس کے واجبات و لوازم کو قائم کرتا ہے۔ وہی حقیقی اور سچا مؤمن ہے۔ اور جو کوئی ایسا نہیں تو وہ اپنے دعوے میں سچا نہیں اور اس کے اس دعوائے ایمان کا کوئی فائدہ نہیں کیونکہ ایمان دل کے اندر ہے جسے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ اس لئے ایمان کا اثبات کرنا یا اس کی ترقی کرنا، گویا دل میں جو کچھ ہے اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ کو آگاہ کرتا ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی جناب میں بے ادبی اور بدلفی ہے۔

﴿فَلَمْ يَعْلَمُوْنَ اللَّهَ يَعْلَمُ بِنِيْكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ شَيْئًا وَعَلَيْهِمْ﴾ ”کہہ و بیجے: کیا تم اللہ تعالیٰ کو اپنی دین داری سے آگاہ کر رہے ہو حالانکہ اللہ تعالیٰ ہر اس چیز سے جو آسمانوں میں اور زمین میں ہے، بخوبی آگاہ ہے اور اللہ ہر چیز کو جانے والا ہے۔“ یہ تمام اشیاء کو شامل ہے اور دل کے اندر جو ایمان اور کفر، نیکی اور بدی ہوتی ہے وہ بھی اسی میں واصل ہے اور اللہ تعالیٰ یہ سب کچھ جانتا ہے اور وہ اس کی جزا دے گا۔ اگر اچھا عمل ہوگا تو اچھی جزا ہوگی اور برا عمل ہوگا تو بردی جزا ہوگی۔ یہ اس شخص کا حال ہے جو ایمان کا دعویٰ کرتا ہے حالانکہ اس میں ایمان نہیں ہوتا۔ یہ دعویٰ یا تو اللہ تعالیٰ کو آگاہ کرنے کے لئے ہے دراں حالیکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز سے

آگاہ ہے یا اس کلام کا مقصد رسول اللہ ﷺ پر احسان کا اظہار ہے کہ انہوں نے جو کچھ کیا ہے اس میں ان کا کوئی فائدہ نہیں بلکہ رسول اللہ ﷺ ہی کو اس کا دنیاوی فائدہ حاصل ہوا ہے۔ یہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے ایسے معاملے سے اپنے آپ کو آراستہ کرنا ہے جس سے آراستہ نہیں ہوا جا سکتا اور ایسے معاملے پر فخر کرنا ہے جو قابل فخر نہیں، کیونکہ احسان اور نوازش کا مالک تو اللہ تعالیٰ ہے۔

اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان کو تحلیق کیا اور رزق عطا کیا، ان کو ظاہری اور باطنی فیضتوں سے نوازا۔ پس یہ اس کی عنایت اور احسان ہے کہ اس نے اسلام کی طرف ان کی راہنمائی کی اور یہ اس کا احسان ہے کہ اس ایمان سے ان کو سرفراز فرمایا جو ہر چیز سے افضل ہے۔ اس لئے فرمایا: ﴿يَسْتَوْنَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَسْتَوْنَ عَلَى إِسْلَامِكُمْ بِإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ عَلَيْكُمْ أَنْ هَذِهِ الْمُلْكُ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ﴾ "اپنے مسلمان ہونے کا آپ پر احسان جاتے ہیں، آپ کہہ دیجیے کہ اپنے مسلمان ہونے کا احسان مجھ پر نہ رکھو بلکہ دراصل اللہ کا تم پر احسان ہے کہ اس نے تمہیں ایمان کی ہدایت کی، اگر تم راست گو ہو۔" ﴿إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ عَيْبَ الشَّمُوتِ وَالْأَرْضِ﴾ اللہ تعالیٰ ان تمام امور کو جانتا ہے جو کائنات کے اندر چھپے ہوئے اور جملوں سے مخفی ہیں، جو سمندروں کی موجودوں میں، بیبانوں کی خنثیوں میں، رات کے اندر ہیروں میں اور دن کی روشنیوں میں ہیں۔ وہ بارش کے قطروں، ریگزاروں کے ذریوں، سینتوں کے بھیدوں اور تمام چھپے ہوئے امور کو جانتا ہے۔ فرمایا: ﴿وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلُمَّتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مَّا يَنِينَ﴾ (الأنعام: 59/6) اور کوئی پتا نہیں گرتا مگر اللہ اسے جانتا ہے، زمین کی تاریکیوں میں پڑا ہوا ایک دانہ بھی اللہ کے علم میں ہے خلک یا ترکوئی ایسی چیز نہیں جو ایک بیان کرنے والی کتاب کے اندر درج نہ ہو۔"

﴿وَاللَّهُ بِصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾ "اور اللہ ان اعمال کو دیکھتا ہے جن کا تم ارتکاب کرتے ہو۔" وہ تمہارے اعمال کو شمار کرتا ہے وہ تمہیں پورے پورے لوٹائے گا اور اپنی بے پایاں رحمت اور حکمت بالغ کے تقاضوں کے مطابق تمہیں ان اعمال کی جزاء گا۔

تَفَسِير سُورَةِ قَاتِلَةٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شیعی) یونیورسٹی برلن، بہت بڑی کتبہ والی

میڈیا سینکڑی

قَاتِلَةٌ وَالْقُرْآنُ الْمَجِيدُ ۚ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُّنْذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ

ق! حتم ہے قرآن مجید کی ۵۰ بلکہ انہوں نے توجہ کیا کہ آیا ان کے پاس ایک ڈرانے والا انہی میں سے تو کہا

الْكُفَّارُونَ هُذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۝ إِذَا مَتَّنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۝ ذَلِكَ رَجْعٌ ۝
 کافروں نے یہ ایک عجیب چیز ہے ۰ کیا جب ہم رجائیں گے اور ہو جائیں گے ہم مٹی (تو کیا ہم اٹھائے جائیں گے؟) یہ اپس تو
بَعِيدٌ ۝ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَبٌ حَفِيظٌ ۝
 بہت بعید ہے ۰ حقین ہمیں علم ہے جو کچھ کم کرتی ہے زمین ان میں سے اور ہمارے پاس ایک کتاب ہے (ہر چیز کی) حفاظت کرتی ہے ۰

اللہ تعالیٰ کر و تعالیٰ قرآن مجید کی قسم کھاتا ہے، یعنی اس کے معانی بہت وسیع، عظیم اور اس کے پہلو بے شمار ہیں، اس کی برکات بے پایاں اور اس کی عنایات بہت زیادہ ہیں۔ (مَجْد) کا معنی ہے اوصاف کی وسعت اور ان کی عظمت۔ (مَجْد) سے موصوف ہونے کا سب سے زیادہ مستحق کلام اللہ یعنی قرآن ہے جو اولین و آخرین کے علوم پر مشتمل ہے، جس کی فصاحت کامل ترین، جس کے الفاظ اعمدہ ترین اور جس کے معانی عام اور حسین ترین ہیں۔ یہ اوصاف اس کی کامل اتباع، اس کی فوری اطاعت اور اللہ تعالیٰ کے اس احسان پر شکر کے موجب ہیں۔

مگر اکثر لوگ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی قدر نہیں کرتے بنا بریں فرمایا: **﴿بَلْ عَجْبًا﴾** یعنی رسول مصطفیٰ ﷺ کو جھلانے والے تجب کرتے ہیں **﴿أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذَرٌ مِنْهُمْ﴾** ”کہ ان کے پاس انھی میں سے ایک متنبہ کرنے والا آیا“، جو انہیں ایسے امور کے بارے میں متنبہ کرتا ہے جو انہیں نقصان دیتے ہیں اور وہ انہیں ایسے امور کا حکم دیتا ہے جو انہیں فائدہ دیتے ہیں اور وہ خود ان کی جنس سے ہے جس سے علم حاصل کرنا، اس کے احوال اور اس کی صفات کے بارے میں معرفت حاصل کرنا ممکن ہے۔ لہذا انہوں نے ایک ایسے امر پر تجب کیا جس پر تجب کرنا ان کے لئے مناسب نہیں بلکہ اس پر تجب کرنے والی عقل پر تجب کرنا چاہئے۔

﴿فَقَالَ الْكُفَّارُونَ﴾ ”کافر کہنے لگے۔“ جس نے ان کو اس تجب پر آمادہ کیا ہے وہ ان کی ذہانت اور عقل کی کمی نہیں بلکہ ان کا کفر اور تکذیب ہے۔ **﴿هُذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ﴾** یہ بڑی انوکھی چیز ہے۔ ان کا اس کو انوکھا اور نادر سمجھنا دو امور میں سے کسی ایک پر مبنی ہے۔

(۱) یا تو وہ اپنے تجب اور اسے انوکھا سمجھنے میں سچے ہیں، تب یہ چیز ان کی جہالت اور کم عقلی پر دلالت کرتی ہے، اس پاگل اور جنون شخص کی مانند جو عقل مند شخص کے کلام پر تجب کرتا ہے، اس بزدل شخص کی مانند جو شہسوار کے شہسواروں کے ساتھ بھڑ جانے پر تجب کرتا ہے اور اس کبوس کی مانند جو تنی لوگوں کی سخاوت پر تجب کرتا ہے، جس کا یہ حال ہو اس کے تجب کرنے سے کون سا نقصان ہے؟ کیا اس کا تجب اس کی بہت زیادہ جہالت اور اس کے ظلم کی دلیل نہیں؟

(۲) یا ان کا تجب اس لحاظ سے ہے کہ وہ اس بارے میں اپنی غلطی کو جانتے ہیں، تب یہ سب سے بڑا اور بدترین ظلم ہے۔

پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان کے تجھ کی وجہ بیان کرتے ہوئے فرمایا: ﴿إِذَا مَنَّا وَكُنَّا ثُرَابًا ذَلِفَ رَجْعًا بَعْنَدًا﴾ "بھلا جب ہم مر گئے اور مٹی ہو گئے (تو کیا پھر زندہ ہوں گے) یہ زندہ ہونا بعید ہے۔" انہوں نے اس حقیقتی کی قدرت کو جو ہر چیز پر قادر اور ہر لحاظ سے کامل ہے، محتاج بندے کی قدرت پر قیاس کیا ہے جو ہر لحاظ سے عاجز ہے اور جاہل کو جسے کسی چیز کا علم نہیں، اس حقیقتی پر قیاس کیا ہے جو ہر چیز کا علم رکھتی ہے اور بزرگ میں قیام کی مدت کے دوران، زمین اور انسان کے اجسام میں جو کوئی کرتی ہے وہ اسے بھی جانتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اسے اپنی کتاب میں درج کر کھا ہے یعنی جو کچھ ان کی زندگی اور موت میں ان کے ساتھ وقوع پذیر ہوگا، اس کے بارے میں یہ کتاب ہر قسم کے تغیر و تبدل سے محفوظ ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کے کامل اور وسیع علم کے ذریعے سے، جس کا اس کے سوا اور کوئی احاطہ نہیں کر سکتا، اس کی مردوں کو زندہ کرنے کی قدرت پر استدلال ہے۔

بَلْ كَذَّ بُوَا بِالْحَقِّ لَئَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرْبِيعٍ ⑤

بلکہ انہوں نے جھٹالیا حق کو جب وہ آیا ان کے پاس، پس وہ ایک الجھے ہوئے معاملے میں ہیں ۰

(بَلْ) "بلکہ" ان کا وہ کلام جوان سے صادر ہوا ہے، محض اس حق کے ساتھ ان کا عنا دا اور بخندیب ہے جو صدق کی بلند ترین نوع ہے۔ **(لَئَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرْبِيعٍ)** "جب وہ ان کے پاس آیا تو وہ ایک الجھاؤ میں پڑ گئے۔" یعنی وہ ایک مختلف اور مشتبہ معاملے میں پڑے ہوئے ہیں، کسی چیز پر انہیں ثبات حاصل ہے نہ قرار۔ کبھی تو آپ کے بارے میں الزام تراشی کرتے ہوئے کہتے ہیں: "تو جادوگر ہے،" کبھی کہتے ہیں: "تو پاگل ہے،" اور کبھی کہتے ہیں: "تو شاعر ہے،" اسی طرح انہوں نے قرآن کو تکڑے تکڑے کرڈا، ہر کسی نے اپنی فاسد رائے کے تقاضے کے مطابق اس میں کلام کیا۔ اسی طرح ہر وہ شخص جس نے حق کی بخندیب کی، وہ مشتبہ معاملے میں پڑا ہوا ہے اسے کوئی راہ بھائی دیتی ہے نہ قرار آتا ہے، اس لئے تو اس کے معاملات کو باہم تناقض اور افک و بہتان پرستی پائے گا۔ جو کوئی حق کی ابیان اور اس کی تصدیق کرتا ہے، اس کا معاملہ درست اور اعتدال کی راہ پر ہوتا ہے، اس کا فعل اس کے قول کی تصدیق کرتا ہے۔

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنِينَهَا وَرَيَّنَهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ⑥

کیا پس نہیں دیکھا انہوں نے آسمان کی طرف اپنے اوپر (کر) کیسا بنایا ہم نے اسکا وہ ہم نے مزین کیا اسے اور نہیں اس میں کوئی شکاف ۰۳۶

وَالْأَرْضَ مَدَدِنَهَا وَالْقِيَّمَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَثْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ رُوْجٍ

اور زمین کو پھیلایا ہم نے اسے اور ڈال (گاز) دیئے ہم نے اس میں مضبوط پہاڑ اور ہم نے اگائی اس میں ہر ایک قسم

بَهِيجٌ لَتَبْصِرَةً وَذِكْرٌ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنْيِبٌ ⑦ وَنَزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

خوشنا ۰ بطور بصیرت اور نیجت کے ہر اس شخص کے لیے جو رجوع کرنے والا ہے ۰ اور نازل کیا ہم نے آسمان سے پانی

مُبْرِكًا فَائِتَنَا بِهِ جَهَنَّمْ وَحَبَّ الْحَصِيدْ ۖ وَالنَّخْلَ بُسْقِتِ لَهَا طَلْعُ

بِرَبِّكَ بِهِمْ نَأْمَى اَسَ كَذْرِيَّ سَبَاغَات اوَانَاجْ (اوَنَالِ) کافی جانیوالی (کھین) کے ۰ اور بکھوریں بلندو بالا کئے گئے ہیں
نَضِيدُ ۖ لَرْزَقًا لِّلْعَبَادِ لَا وَاحِدَةَ مِنْتَاطَ كَذِيلَكَ الْخُرُوجُ ۚ ۱۱

تبہت ۵ روزی کیلئے بندوں کی اور ہم نے زندہ کیا اس (پانی) کے ذریعے سے ایک شہر مردہ (خمر زمین) لاوی طرح (قبوں سے) لکھنا ہے ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ نے اہل مکنہ یہ کا حال اور ان کے قابل مدت افعال کا ذکر کرنے کے بعد انہیں آیات آفاقیہ میں غور و فکر کرنے کی دعوت دی ہے تاکہ عبرت حاصل کریں اور ان امور پر استدلال کریں جن کے لئے ان کو دلیل بنایا ہے، فرمایا: ﴿أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى الشَّهَاءِ فَوْقَهُمْ﴾ "کیا انہوں نے اپنے اوپر آسمان کی طرف نہیں دیکھا؟، یعنی غور و فکر کی یہ نظر کسی مشقت اور سامان سفر باندھنے کی محتاج نہیں بلکہ بہت آسان ہے۔ وہ دیکھیں ﴿كَيْفَ بَنَيْنَاهَا﴾ کہ ہم نے اسے کیسے ایک گلبہ بنایا، جو اپنے کناروں پر برابر اور مبسوط بنیاد رکھتا ہے، جسے ان ستاروں سے آراستہ کیا گیا ہے جو پیچھے ہٹ جاتے ہیں اور چلتے چلتے غالب ہو جاتے ہیں، جو ایک افق سے دوسرے افق تک اپنے حسن اور ملاحت میں انہیں کو پہنچا ہوا ہے، تو اس میں کوئی سوراخ دیکھے گا نہ شکاف اور نہ تجھے اس میں کوئی خلل نظر آئے گا۔ اللہ تعالیٰ نے اسے اہل زمین کے لئے چھت بنایا ہے اور اس کے اندر ان کے لئے ضروری مصالح و دلیعات کیے ہیں۔

(وَ) "اور" طرف ﴿الْأَرْض﴾ "زمین کی" دیکھیں کہ کیسے ﴿مَدَدَنَاهَا﴾ "ہم نے اسے کشاوہ بنایا ہے؟" جسی کہ ہر حیوان کے لئے سکون و قرار اور اس کے تمام مصالح اور استعداد کو ممکن بنایا اور اس پر پہاڑوں کا بوجھ رکھ دیا کہ وہ نہ ہلے اور ٹھہری رہے ﴿وَأَنْبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ ذُوْجٍ بِهِنْجٍ﴾ انسانوں اور جانوروں کی خوارک اور ان کے فائدے کے لئے بنا تات کی اصناف میں سے ہر صنف اگائی، جو دیکھنے والوں کو محلی لگتی اور خوش کرتی ہے اور اس کا ناظراہ کرنے والے کی آنکھیں ٹھہری ہوتی ہے اور ان فوائد میں سے ان باغات کا خاص طور پر ذکر کیا جو لندیز پھلوں پر مشتمل ہوتے ہیں، مثلاً انگور، انار، لیموں اور سیب وغیرہ اور دیگر پھلوں کی تمام اقسام، نیز بکھور کے لمبے لمبے درخت، جن کا فائدہ بھی بہت طویل اور دیر پا ہوتا ہے، جو آسمان میں اتنے بلند ہو جاتے کہ بہت سے درخت اس بلندی تک نہیں پہنچ سکتے۔ وہ تہ بڑے گابھے میں سے پچھوں کی صورت میں ایسا پھل نکالتے ہیں جو بندوں کے لئے رزق، خوارک، سالم اور میوه ہے۔ جسے وہ کھاتے ہیں اور اپنے مویشیوں کے لئے ذخیرہ کرتے ہیں۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ اس بارش اور ان عوامل کے ذریعے سے، جس کے نتیجے میں روئے زمین پر دریا بہتے ہیں اور اس کے نیچے ﴿حَبَّ الْحَصِيدْ﴾ کھینتی کائنات ہوتا ہے، یعنی وہ بھیں جسے پکنے پر کاٹا جاتا ہے، مثلاً گہروں، جو، کمی، چاول اور باجرہ وغیرہ کیونکہ ان اشیاء میں غور و فکر کرنے میں ﴿تَبَرَّصَةً﴾ "ہدایت ہے" جس کے ذریعے

سے بندہ جہالت کے اندر ہے پن میں بصیرت حاصل کرتا ہے ﴿وَذَكْرِي﴾ اور یاد ہانی ہے، جس سے بندہ نصیحت حاصل کرتا ہے جو دین و دنیا میں اسے فائدہ دیتی ہے اور اس کے ذریعے سے وہ ان امور میں نصیحت حاصل کرتا ہے جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ نے خبر دی ہے اور اس سے ہر شخص بہرہ مند نہیں ہوتا بلکہ ﴿لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٌ﴾ صرف وہی بندہ بہرہ مند ہوتا ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے والا محبت اور خوف و رجا کے ساتھ اس کی طرف توجہ کرنے والا اور اس کے داعی کی آواز پر لبیک کہنے والا ہے۔ رہا وہ شخص جو اس نصیحت کو جھیلاتا اور اس سے روگردانی کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی نشانیاں اور تنبیہ کرنے والے اسے کوئی فائدہ نہیں دیتے۔ اس آیت کا حاصل یہ ہے کہ اس زمین پر جو بڑی بڑی مخلوق، قوت اور شدت کا وجود ملتا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کی دلیل ہے اور اس میں جو حسن، مہارت، نادر صنعت کاری اور بے مثال تحقیق پائی جاتی ہے وہ اس بات کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا اور ہر چیز کا علم رکھنے والا ہے۔ اس کے اندر بندوں کے لئے جو فوائد اور مصالح پہنچاں ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی بے پایاں رحمت ہے جو ہر چیز پر وسیع اور اس کے جود و کرم کی دلیل ہے جو ہر زندہ کے لئے عام اور سب کو شامل ہے۔ اس کے اندر جو بڑی بڑی مخلوق اور بے مثال نظام ہے وہ اس حقیقت پر دلالت کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی واحد، یکتا اور بے نیاز ہے، جس کی کوئی بیوی ہے نہ بیٹا اور نہ اس کا کوئی ہم سر ہی ہے۔ یہ وہ تستی ہے جس کے سوا کوئی عبادت تزلیل، اور محبت کے لائق نہیں۔ زمین کے مردہ ہو جانے کے بعد جو سے زندگی عطا ہوتی ہے وہ اس بات کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ مردوں کو زندہ کرے گا تاکہ ان کو ان کے اعمال کا بدلہ دے، اس لئے فرمایا: ﴿وَآهِينَا إِبْهَ بَلَدَةً مَّيِّنًا كَذِلِكَ الْخَرْوَجُ﴾ اور ہم نے اس (پانی) کے ذریعے سے مردہ شہر کو زندہ کیا بس اسی طرح (قیامت کے دن) نکل پڑتا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے ان کو سماوی اور ارضی آیات کے ذریعے سے نصیحت کرنے کے بعد قوموں کو گرفت میں لینے والے عذاب سے ڈرایا کہ وہ تکذیب کے رویے پر مجھے نہ رہیں، ورنہ ان پر بھی وہی عذاب ٹوٹ پڑے گا جو ان کے تکذیب کرنے والے بھائیوں پر ٹوٹ پڑا تھا۔ فرمایا:

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَاصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودٌ ۖ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْرَانُ

جھیلایا ان سے پہلے قوم نوح نے اور رَسِّ (کنوں) والوں نے اور ثمود نے ۶۰ اور عاد اور فرعون اور برادران

لُوطٌ ۖ وَاصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ ثَبَّاعٍ طَلْلَى كَذَّبَ الرَّسُولَ فَهَقَّ وَعَيْدٌ ۖ أَفَعَيْيَنَا

لوٹ نے ۶۰ اور ایک (بھتی) والوں اور قوم ثباع نے (ان) سب نے جھیلایا رسولوں کو تو ثابت ہو گئی (ان پر) میری وعید ۶۰ کیا پس ہم تھک گئے ہیں

بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ طَلْلَى هُمْ فِي لَبِسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۖ

چلی بار پیدا کر کے؟ (نہیں) بلکہ وہ شک میں ہیں پیدا کرنے سے ازسرنو ۶۰

یعنی ان سے پہلے گزری ہوئی قوموں نے بھی اپنے انبیاء عظام اور مسلمین کرام کو جھٹلایا، جیسے نوح عليهما کو ان کی قوم نے جھٹلایا، ثمود نے حضرت صالح عليهما کی تکذیب کی اعادے ہو دیا، لوط کی قوم نے لوٹ علیہما کو اور اصحاب ایکہ نے شعیب عليهما کو جھوٹا سمجھا۔ زمانہ اسلام سے قبل یمن کے ہر یادشاہ کو (تابع) کہا جاتا تھا، چنانچہ تبع کی قوم نے اپنے رسول کی تکذیب کی جسے اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف مبعوث کیا تھا۔ مگر اللہ تعالیٰ نے ہمیں آگاہ نہیں فرمایا کہ وہ رسول کون تھا اور اسے کس (تابع) کے زمانے میں مبعوث کیا گیا؟ کیونکہ..... واللہ اعلم..... وہ رسول عربوں میں مشہور اور معروف تھا اور عرب میں پیش آنے والے واقعات ان سے چھپے ہوئے نہ تھے خاص طور پر اس قسم کے عظیم حادثے سے وہ بے خبر نہیں رہ سکتے تھے۔ پس ان تمام قوموں نے ان رسولوں کو جھٹلایا جن کو اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف مبعوث کیا تھا۔ پس اس پاداش میں ان کے لئے اللہ تعالیٰ کی عیید اور اس کی سزا واجب ہو گئی۔

حضرت محمد ﷺ کو جھلانے والا تم ان گزری ہوئی قوموں سے بہتر ہونے گز رے ہوئے رسول تمہارے رسول ﷺ سے بہتر ہیں، اس لئے ان کے جرم سے بچوایا سانہ ہو کہ تم پر بھی وہی عذاب نازل ہو جائے جو ان قوموں پر نازل ہوا تھا۔ پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے تخلیق اول یعنی ابتدائی پیدائش کے ذریعے سے آخرت کی تخلیق پر استدلال کیا۔ پس جس طرح اللہ تعالیٰ ان کو عدم کے بعد وجود میں لایا اسی طرح وہ ان کے مرنے اور ان کے مٹی ہو جانے کے بعد انہیں دوبارہ زندگی عطا کرے گا۔ اس لیے فرمایا: ﴿أَفَعَيْنَاهُ﴾ کیا ہم بے بس ہو گئے اور ہماری قدرت کمزور پڑ گئی ﴿إِنَّكُمْ لَا تَكُونُونَ﴾ ”پہلی بار پیدا کر کے۔“ معاملہ ایسا نہیں ہے، ہم ایسا کرنے سے عاجز ہیں نہ ہے بس اور انہیں اس بارے میں کوئی شک بھی نہیں، وہ تو تخلیق جدید کے بارے میں شک میں پڑے ہوئے ہیں اور اس کا معاملہ ان پر ملتبس ہو کر رہ گیا ہے، حالانکہ یہ التباس کا مقام نہیں کیونکہ اعادہ ابتدائے زیادہ سہل ہوتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَهُوَ أَنَّى يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهُونُ عَلَيْهِ﴾ (الروم: ۲۷/۳۰) ”وہی ہے جو تخلیق کی ابتداء کرتا ہے پھر وہ اس کا اعادہ کرے گا اور وہ اس کے لئے آسان تر ہے۔“

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوْسُوسُ بِهِ نَفْسُهُ هُنَّا وَنَحْنُ أَقْرَبُ

او بالہتھیں ہم نے پیدا کیا انسان کو اور ہم جانتے ہیں انکو جو باقیت کرتا ہے اس (انسان) سے اس کا دل اور ہم قریب تر ہیں اس سے **إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ** ⑯ **إِذْ يَتَلَقَّ الْمُتَلَقِّينَ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَاءِ قَعِيدُ** ⑯

(اسکی) شدگ سے بھی ۵۰ جب ضبط کرتے ہیں دو ضبط کرنے والے (ایک) واٹیں پہلو میں (بیٹھا) اور (دوسرا) بامیں پہلو میں بیٹھا ہوا ۵۰

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ⑯

نہیں بولتا وہ (انسان) کوئی بات مگر اس کے پاس ہوتا ہے ایک مگر ان (فریش) تیار (لکھنے کے لیے) ۵۰

اللہ تبارک و تعالیٰ آگاہ فرماتا ہے کہ انسان کی جنس مرد اور عورت کو پیدا کرنے میں وہ تنہا ہے۔ وہ انسان کے

تمام احوال کو جنمیں وہ چھپاتا ہے اور اس کا نفس اسے وسو سے میں بنتا کرتا ہے، خوب جانتا ہے اور وہ **﴿أَقْرَبُ﴾**
الَّتِيْهُ مِنْ حَبْلِ الْوَرِينِ﴾ ”اس کی رگ جاں سے بھی زیادہ اس کے قریب ہے۔“ جو انسان کے سب سے زیادہ
 قریب والی رگ ہے۔ اس سے مراد وہ رگ ہے جس نے بینے کے گڑھ کا احاطہ کر رکھا ہے۔ یہ چیز انسان کو اپنے
 خالق کے مراتقبے کی دعوت دیتی ہے، جو اس کے ضمیر اور اس کے باطن سے مطلع ہے اور اس کے تمام احوال میں اس
 کے قریب والی رگ ہے۔ اس نے انسان کو چاہئے کہ ایسے کام کے ارتکاب سے حیا کرے جس کام سے اللہ نے
 اس کو روکا ہے، اس لیے کہ اللہ اس کو دیکھتا ہے اور جس کام کا اللہ نے حکم دیا ہے اسے ترک نہ کرے۔
 اسی طرح اس کے لئے مناسب بھی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے فرشتوں ”کراما کا تبیین“ کا لحاظ رکھئے، ان کی
 عزت و تقدیر کرئے وہ کسی ایسے قول و فعل سے بچے جو اس کی طرف سے لکھ لیا جائے جس سے رب کائنات راضی نہ
 ہو۔ اسی لیے فرمایا: **﴿إِذْ يَتَكَلَّفُ الْمُتَكَلِّفُونَ﴾** ”جب دو لکھنے والے لکھ لیتے ہیں۔“ یعنی بندے کے تمام اعمال درج
 کر رہے ہیں **﴿عَنِ الْيَمِينِ﴾** دائیں جانب کا فرشتہ نیکیاں لکھتا ہے اور دوسرا فرشتہ **﴿عَنِ الشَّمَاءِ﴾** باسمیں
 جانب سے برائیاں لکھتا ہے اور ان میں سے ہر ایک **﴿قَبِيلَهُ﴾** یہ کام کرنے کے لئے بیٹھا ہوا اور اپنے اس عمل
 کے لئے مستعد ہے، جس کے لئے اسے مقرر کیا گیا ہے یعنی اس کام میں لگا ہوا ہے۔

﴿مَا يَلْفَظُ مِنْ قَوْلٍ﴾ وہ خیر یا شر کا جو بھی لفظ بولتا ہے **﴿إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ﴾** تو ایک نگران موجود
 ہوتا ہے جو اس کے پاس ہر حال میں موجود رہتا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **﴿وَإِنَّ عَلَيْنَا مُلْحَظٌ لَحَفِظِنَّ﴾**
كَرَامًا كَاتِبِينَ○ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ﴾ (الانفطار: ۱۰۸۲-۱۲) ”اور بے شک تم پر نگہبان مقرر ہیں،
 بلند مرتبہ کاتب، جو کچھ تم کرتے ہو وہ سب جانتے ہیں۔“

وَجَاءَتْ سَكَرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۱۹ **وَنُفَخَ فِي الصُّورِ**
 اور (سائے) لے آتی ہے جتنی موت کی حق کو یہ وہ (موت) ہے کہ تھا تو اس سے بھاگتا ۱۰ اور پھونکا جائے گا صور میں
ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ۲۰ **وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَاعِقٌ وَشَهِيدٌ** ۲۱ **لَقَدْ كُنْتَ**
 یہ ہے دن وعید کا ۱۰ اور آئے گا ہر قس اس کے ساتھ ہو گا ایک ہائکنے والا اور ایک شہادت دینے والا ۱۰ البتہ تھیں تھا تو
فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَلَسْفَنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۲۲
 غفلت میں اس سے سوکھول (ہنا) دیا تم نے تھے سے پر دہ تیرا پس تیری نکاہ آج بڑی تیز ہے ۱۰

﴿وَجَاءَتْ﴾ ”اور آئی“ یعنی اس غافل اور آیات الہی کی تکذیب کرنے والے کے پاس **﴿سَكَرَةُ الْمَوْتِ**
بِالْحَقِّ﴾ ”موت کی بے ہوش حق کے ساتھ“ جس سے لوٹنا اور پچنا ممکن نہیں۔ **﴿ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ﴾** یہ
 وہی چیز ہے جس سے پیچھے ہٹتے اور اس سے دور بھاگتے تھے۔

وَنُفَخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ﴿٤﴾ اور صور میں پھونکا جائیگا، یہی وعدہ کا دن ہے۔ یہ دن ہے جس دن ظالموں کو عذاب دیا جائے گا، جس کا اللہ تعالیٰ نے ان کے ساتھ وعدہ کیا تھا اور مومنوں کو ثواب عطا کیا جائے گا جس کا اس نے ان کے ساتھ وعدہ کیا تھا۔ **وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَأْبِقُ** ﴿٥﴾ اور ہر شخص آئے گا، ایک اس کے ساتھ چلانے والا ہوگا۔ جو اسے قیامت کے میدان کی طرف ہاکپ کر لے جائے گا یہ اس سے بچ کر پیچھے نہیں رہ سکے گا **وَشَهِيدٌ** ﴿٦﴾ اور ایک گواہ ہوگا، جو اس کے پیچے برے اعمال کی گواہی دے گا۔ یہ چیز اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے بندوں کی طرف انتہاء اور اس کی طرف سے ان کے اعمال کی حفاظت اور نہایت عدل و انصاف سے اس کو جزا اززادی نے پردالات کرتی ہے۔ یہ چیز ہے جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ بندہ اس کا اہتمام کرے۔

مگر اکثر لوگ غفلت میں ڈوبے ہوئے ہیں، اس لئے فرمایا: **لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا** ﴿٧﴾ اس سے تو غافل ہو رہا تھا۔ یہ بات قیامت کے روز روگردانی کرنے والے اور انہیاء و رسیل کو جھلانے والے کو زجر و توبیخ، ملامت اور عتاب کے طور پر کہی جائے گی، یعنی تو اس دن کو جھٹالا یا کرتا تھا اور اس دن کے لئے عمل نہ کرتا تھا، پس اب **فَإِشْفَنَاعَنَكَ غِطَاءُكَ** ﴿٨﴾ ہم نے تجھ سے پرده ہٹا دیا، جس نے تیرے دل کو ڈھانپ رکھا تھا جس کی بنا پر تو کثرت سے سوتا تھا اور اپنی پر جما ہوا تھا۔ **فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَرِيدٌ** ﴿٩﴾ پس آج تیری نگاہ تیز ہے۔ وہ مختلف قسم کے عذاب اور سزاویں کو دیکھے گا جو اسے ڈرارہی ہو گئی اور گھبراہٹ میں مبتلا کر رہی ہو گئی۔ یا یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندے سے خطاب ہے، کیونکہ دنیا میں وہ ان فرائض سے غافل تھا جن کے لئے اس کو تخلیق کیا گیا تھا مگر قیامت کے روز وہ بیدار ہو گا، اس کی غفلت دور ہو جائے گی اور یہ سب ایسے وقت میں ہو گا جب کوتاہی کا مدارک اور ناکامی کی تلافی ممکن نہ ہو گی۔ یہ سب اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس عظیم دن کو اہل تکذیب کے ساتھ سلوک کے ذکر کے ذریعے سے بندوں کے لئے تحویف اور تہذیب ہے۔

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَى عَتِيدٍ ۝ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٠﴾

اور کہہ گا اس کا ساتھی (فریش) یہ ہے وہ (روزنامہ) جو میرے پاس تیار ہے ۱۰ (عمر ہو گا) ڈال دو تم دو نوں جہنم میں ہر کافر کریش کو ۱۰

مَنَّا عَلَلْخَيْرِ مُعْتَدِ مُرِيبٍ ۝ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخَرَ فَالْقِيَةُ

بھالائی سے منع کر دیا گے لوح سے نکلنے والے (دین میں) نہ کر دیا گے ۱۰ وہ جس نے بنا لیا تھا اللہ کی ساتھ مجبور دوسرا اپنے ڈال دو نوں اسکو

فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿۱۱﴾ **قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ وَلَكُنْ كَانَ فِي ضَلَّلٍ**

عذاب شدید میں ۱۰ کہہ گا اس کا ساتھی (شیطان) اے ہمارے رب! نہیں سرکش بنا لیا تھا میں نے اسکو اور لیکن تھا وہ (خوبی) گمراہی میں

بَعِيدٍ ﴿۱۲﴾ **قَالَ لَا تَخْتَصُوا لَدَنِي وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ**

دور کی ۱۰ وہ (اللہ) فرمائے گا، نہ جھٹکا کرو تم میرے پاس حالانکہ میں پہلے ہی بھی چکا تھا تمہاری طرف وعدہ (عذاب) ۱۰

۱۶ مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَيْ وَمَا آنَا بِظَلَامٍ لِّلْعَبِيدِ ۲۹

نہیں تبدیل کی جاتی باتیں میرے ہاں اور نہیں میں غلم کرنے والا بندوں پر ۰

اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ﴿ وَقَالَ قَرِينُهُ ﴾ اس جھلانے اور روگروانی کرنے والے کا فرشتوں میں سے وہ ساتھی، جس کو اللہ تعالیٰ نے اس کی اور اس کے اعمال کی حفاظت کے لئے مقرر کیا ہے، قیامت کے روز اس کے سامنے موجود ہوگا اور اس کے اعمال کو اس کے سامنے پیش کرے گا اور کہے گا: ﴿ هَذَا مَا لَدَيْ عَتَيْدُ ﴾ "یہ (اعمال نامہ) میرے پاس حاضر ہے۔" یعنی میں نے وہ سب کچھ پیش کر دیا ہے جس کی حفاظت اور اس کے عمل کو محفوظ رکھنے پر مجھے مقرر کیا گیا تھا پس اب اس کے عمل کی جزا دی جائے گی۔ جو کوئی جہنم کا مستحق ہوگا اس سے کہا جائے گا: ﴿ أَنْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَلٍ عَنِيْدُ ﴾ "ہر ناشکرے سرکش کو جہنم میں ڈال دو۔" یعنی جو بہت زیادہ کفر کرنے والا آیات الہی سے عنادر کھنے والا بہت کثرت سے گناہوں کا ارتکاب کرنے والا اور اللہ تعالیٰ کے محارم اور معاصی میں جسارت کرنے والا ہے۔

﴿ مَنَاجِعِ لِلْخَيْرِ ﴾ "بھلائی سے روکنے والا۔" اس کے پاس جو بھلائی موجود ہے وہ اسے روکتا ہے، جس میں سے سب سے بڑی بھلائی اللہ تعالیٰ اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں پر ایمان ہے اور وہ اپنے مال اور بدن کے فائدے کو (لوگوں تک پہنچنے سے) روکتا ہے ﴿ مُعْتَدِلٌ ﴾ اللہ تعالیٰ کے بندوں پر زیادتی کرنے والا اور اس کی حدود سے تجاوز کرنے والا ہے ﴿ مُفْرِيْبٌ ﴾ اللہ تعالیٰ کے وعدے اور عید میں شک کرنے والا ہے۔ اس میں کوئی ایمان ہے نہ احسان، بلکہ اس کا وصف کفر و عدوان، شک و ریب، بخل اور حرم کو چھوڑ کر خود ساختہ معبودوں کی عبادت کرنا ہے، بنابریں فرمایا: ﴿ أَنِّي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخْرَى ﴾ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ دوسرے معبودوں کی بھی عبادت کرتا ہے جو کسی نفع و نقصان، زندگی اور موت اور مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کرنے کا کوئی اختیار نہیں رکھتے۔ ﴿ فَالْقِيَةُ ﴾ اس کے دونوں ساتھی فرشتو! اس کو ڈال دو ﴿ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيْدِ ﴾ "ختت عذاب میں۔" جو سب سے بڑا سب سے خفت اور سب سے براعذاب ہے۔

﴿ قَالَ قَرِينُهُ ﴾ اس کا شیطان ساتھی اس سے بری الدمہ ہوتے ہوئے اور اس کے گناہ کا اسی کو ذمہ دار نہیں رہاتے ہوئے کہے گا: ﴿ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ ﴾ "اے ہمارے رب! میں نے اسے سرکش نہیں بنایا،" کیونکہ مجھے اس پر کوئی اختیار تھا نہ میرے پاس کوئی دلیل و برهان تھی بلکہ یہ خود ہی انتہائی گراہی میں تھا، وہ خود ہی اپنے اختیار سے گمراہ ہو کر حق سے دور ہو گیا۔ جیسا کہ ایک اور آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿ وَقَالَ الشَّيْطَنُ لَهَا قَضَيْتُ الْأَمْرَ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْنَاكُمْ فَأَخْلَقْنَاكُمْ ﴾ (ابراهیم: ۲۲۱۴) "اور جب فیصلہ ہو جائے گا تو شیطان کہے گا: بے شک اللہ نے تمہارے ساتھ سچا وعدہ کیا اور میں نے جو وعدہ تمہارے ساتھ کیا میں

نے اس کی خلاف ورزی کی، میرا تم پر کوئی دباؤ تو تھا نہیں، میں نے تمہیں پکارا اور تم نے میری مان لی۔ پس تم مجھے الزام نہ لگاؤ بلکہ خود اپنے تینیں ملامت کرو نہ میں تمہارا فریاد رہا اور نہ تم میری فریاد کو پہنچنے والے ہو میں تو سرے سے مانتا ہی نہیں کہ تم مجھے اس سے پہلے اللہ کا شریک مانتے رہے یعنی ظالموں کے لیے دردناک عذاب ہے۔

اللہ تبارک و تعالیٰ ان کی آپس کی خصوصت کا جواب دیتے ہوئے فرمائے گا: ﴿لَا تَخْصِمُوا اللَّهَ﴾ "میرے پاس نہ بھگزو،" یعنی میرے پاس تمہارے آپس میں بھگڑنے کا فائدہ نہیں۔ ﴿وَ﴾ حالانکہ ﴿قَدْ قَدَمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ﴾ "میں تمہارے پاس وعدہ بھیج چکا تھا،" یعنی میرے رسول کھلی نشانیاں واضح دلائل اور روشن برائیں لے کر تمہارے پاس آئے، تم پر میری جنت قائم اور تمہاری جنت منقطع ہو گئی تم نے اپنے گزشتہ اعمال میرے سامنے پیش کیے جن کی جزا واجب ہے۔

﴿مَا يَبْدِلُ الْقُوْلُ لَدَّيْ﴾ "میرے ہاں بات بدلا نہیں کرتی،" یعنی یہ ممکن نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے جو کچھ فرمایا اور جو خبر دی ہے، اس کی خلاف ورزی کرے کیونکہ اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر کوئی ہستی اپنے قول اور اپنی بات میں پھی نہیں ﴿وَمَا أَنَا بِظَلَامٍ لِّلْعَيْنِ﴾ "اور میں بندوں پر ظلم نہیں کرتا،" بلکہ وہ اچھا اور برا جو عمل کرتے ہیں اسی کی جزا وسزادیتا ہوں، ان کی برا نیکوں میں اضافہ کیا جاتا ہے نہ ان کی نیکوں میں کمی کی جاتی ہے۔

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأَتْ وَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَرْيِدٍ ۝ وَ اُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ ۝
 (یاد کرو) جس دن ہم کہیں گے جہنم سے کیا تو بھر گئی ہے؟ اور وہ کہے گئی کیا کچھ مزید ہے؟ اور قریب کی جائے گئی جنت لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيْدٍ ۝ هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيْظٍ ۝ مِنْ خَشِيَّ
 تحقیق لوگوں کے نہیں ہو گئی وہ ۵۰۰ یہ ہے وہ جکا وعدہ دیا جاتا تھا جس میں ہر خوب روح کو خدا (ام را یہی) حافظ کر دیا گی جو ذرگی
 الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَ جَاءَ بِقُلْبٍ مُّنِيبٍ ۝ ادْخُلُوهَا سَلِيمًا طِلْكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۝
 جہنم سے بن دیکھئا اور وہ لا یاد رجوع کرنے والا (کہا جائے گا) تم داخل ہو جاؤ اس (بنت) میں سلاطی سے یہی ہے انہیں شرہنے کا
 لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَ لَدُنَّا مَرْيِدٌ ۝

ان کے لیے ہو گا جو کچھ وہ چاہیں گے اس میں اور ہمارے پاس مزید بھی ہے ۵۰

اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے بندوں کو ڈراتے ہوئے فرماتا ہے: ﴿يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأَتْ﴾ "اس دن ہم جہنم سے پوچھیں گے، کیا تو بھر گئی ہے؟" اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد جہنم میں ڈالے گئے لوگوں کی کثرت کی وجہ سے ہو گا ﴿وَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَرْيِدٍ﴾ "وہ کہے گئی کچھ اور بھی ہے؟" یعنی جہنم اپنے رب کی خاطر ناراضی اور کفار پر غیظ و غضب کی وجہ سے اپنے اندر مجرموں کے اضافے کا مطالبہ کرتی رہے گی، جبکہ اللہ تعالیٰ نے جہنم کو بھر نے کا وعدہ کر رکھا ہے۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿لَا مُكَفَّئَ جَهَنَّمَ مِنَ الْجَنَّةِ وَ الْأَنْسَ اَجْمَعِينَ﴾ (السجدہ: ۱۲۱/۳۲)

”میں جہنم کو جنات اور انسانوں سے ضرور بھروں گا۔“ حتیٰ کہ اللہ رب المعزت اپنا قدم کریم جو تشبیہ سے پاک ہے، جہنم میں رکھ دے گا۔ جہنم کی لپٹیں ایک دوسرے کی طرف سمت جا سکیں گی؛ جہنم پکارا شے گی؛ بس کافی ہے، میں بھر چکی ہوں۔

﴿وَأَذْلِفَتِ الْجَنَّةُ﴾ جنت کو فریب کر دیا جائے گا **﴿لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ﴾** ”پر ہیز گاروں کے لیے دور نہ ہوگی۔“ جہاں اس کا مشاہدہ کیا جا سکے گا، اس کی دامنی نعمتوں اور مسرتوں کو دیکھا جا سکے گا۔ جنت کو صرف ان لوگوں کے قریب کیا جائے گا جو اپنے رب سے ذر کر شرک اکبر اور شرک اصغر سے احتساب کرتے ہیں نیز اپنے رب کے احکام کی قیمتی اور اس کی اطاعت کرتے ہیں۔ انہیں مبارک بادی کے طور پر کہا جائے گا: **﴿هَذَا مَا تُوعَدُونَ يُكْلِلُ أَوَّلَابِ حَفْنِظ﴾** ”یہی وہ چیز ہے، جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا، ہر رجوع کرنے والے اور حفاظت کرنے والے سے۔“ یعنی یہ جنت اور اس میں جو کچھ موجود ہے، جس کی نفعوں انسانی خواہش رکھتے ہیں، جس سے آنکھیں لذت حاصل کرتی ہیں، جس کا ہر اس شخص کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے جو اپنے تمام اوقات میں اللہ تعالیٰ کے ذکر، اس کے ساتھ محبت، اس سے استغاثت، اس سے دعا اور اس کے خوف اور اس سے امید کے ذریعے سے، اس کی طرف بہت کثرت سے رجوع کرتا ہے۔ **﴿حَفْنِظ﴾** اخلاص اور تجھیل کے ساتھ کامل ترین طریقے سے اللہ کے اوامر کی قیمتی کرتا ہے نیز اس کی حدود کی حفاظت کرتا ہے۔

﴿مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ﴾ اپنے رب کی پوری معرفت اور اس کی رحمت کی امید رکھتے ہوئے اس سے ڈرتا ہے، اپنی حالت غیب یعنی جب وہ لوگوں کی نظر وہ سے اوچھل ہوتا ہے، تو خشیت الہی کا التزام کرتا ہے اور یہی حقیقی خشیت ہے۔ رہی وہ خشیت جس کا اظہار لوگوں کی نظر وہ سے سامنے اور ان کی موجودگی میں کیا جائے تو اس میں کبھی کبھی ریا اور شہرت کی خواہش کا شانہ بہ آ جاتا ہے۔ یہ حقیقی خشیت پر دلالت نہیں کرتی۔ فائدہ مند خشیت تو صرف وہی ہے جو کھلے اور چھپے ہر حال میں ہو۔ **﴿وَجَاءَهُ بَقْلِيبٌ مُّنِيبٌ﴾** ”اور رجوع کرنے والا دل لے کر آیا۔“ یعنی اس کا وصف اپنے آقا کی طرف رجوع ہو اور اس کے تمام داعیے اپنے آقا کی رضا میں جذب ہو گئے ہوں۔ ان نیک اور پر ہیز گار لوگوں سے کہا جائے گا: **﴿إِذْخُلوهَا إِسْلَمٌ﴾** اس طرح اس جنت میں داخل ہو جاؤ کہ یہ داخلہ ہر قسم کی آفات اور شر سے سلامتی سے مقرون اور تمام ناپسندیدہ امور سے مامون ہے۔ ان کو عطا کی گئی تعیین منقطع ہوں گی نہ ان میں کوئی بد مرگی آئے گی۔ **﴿ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودُ﴾** ”یہ ہمیشہ رہنے کا دن ہے۔“ جسے کبھی زوال آئے گا نہ موت اور نہ کسی قسم کا کوئی تحدیر ہو گا۔

﴿لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا﴾ انہیں وہاں ہر وہ چیز حاصل ہو گی، جس سے ان کی چاہت وابستہ ہو گی۔ اس سے بڑھ کر **﴿مَزِيدٌ﴾** ”اور بھی زیادہ ہے،“ یعنی ثواب جسے رحمٰن و رحیم ان کے لئے بڑھاتا رہے گا، جسے کسی آنکھ نے دیکھا ہے نہ کسی کان نے سنایا ہے اور نہ کسی بشر کے دل میں بھی اس کا گزر ہوا ہے۔۔۔ سب سے بڑا سب سے

جلیل اور سب سے افضل ثواب اللہ تعالیٰ کے چہرہ انور کا دیدار، اس کے کلام کی سماعت اور اس کے قرب کی نعمت ہوگی۔ ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں بھی انہی لوگوں میں شامل کر دے۔

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنِ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَبُوا فِي الْبِلَادِ

اور کتنی ہی بلاک کر دیں ہم نے ان سے پہلے قومیں وہ زیادہ سخت تھیں ان سے پکڑنے (وقت) میں پس وہ چلے پھرے شہروں میں

هَلْ مِنْ مَجِيِّصٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ قَدْرٌ

کیا ہے کوئی جگہ بھاگنے کی؟ ۝ بلاشبہ اس میں البتہ نصیحت ہے اس شخص کے لیے کہ ہو اس کے لیے (ساف) دل

أَوْ أَلْقِ السَّعْدَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝

یا وہ لگائے کان جب کہ وہ حاضر ہو (دل و دماغ سے) ۝

اللہ تبارک و تعالیٰ مشرکین کو جو رسول اکرم ﷺ کو جھلاتے ہیں، ڈراتے ہوئے فرماتا ہے: **وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنِ** ۝ ”ہم نے ان سے پہلے کتنی امتیں بلاک کر دیں۔“ یعنی بہت سی قوموں کو بلاک کیا **هُمْ أَشَدُّ** ۝ ”وہ زیادہ تھے، ان لوگوں سے **بَطْشًا**“ ”قوت میں۔“ یعنی زمین میں، قوت اور آثار میں ان سے بڑھ کر تھے، بنا بریں فرمایا: **فَنَقَبُوا فِي الْبِلَادِ** ۝ ”پس انہوں نے شہروں کا گشت کیا۔“ یعنی انہوں نے نہایت مضبوط قلعے اور بلند عمارتیں تعمیر کیں، باغات لگائے، نہریں نکالیں، کھیت اگائے، زمین کو آباد کیا اور بلاک ہو گئے۔ جب انہوں نے اللہ تعالیٰ کے رسولوں کو جھٹایا اور اس کی آیات کا انکار کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کو دردناک سزا اور سخت عذاب کے ذریعے سے گرفت میں لے لیا **هَلْ مِنْ مَجِيِّصٍ** ۝ ”کیا کہیں بھاگنے کی جگہ ہے؟“ یعنی جب اللہ تعالیٰ کا عذاب نازل ہوتا ہے، اس وقت ان کے لئے کوئی بھاگنے کی جگہ ہوتی ہے نہ کوئی بچانے والا ہوتا ہے۔ پس ان کی قوت ان کا مال اور ان کی اولاد ان کے کسی کام نہ آسکی۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ قَدْرٌ ۝ ”بے شک جو شخص دل رکھتا ہے اس کے لیے اس میں نصیحت ہے۔“ یعنی ایک عظیم، زندہ، ذہین اور پاک دل یہ دل جب آیات الہی میں سے کوئی آیت اس پر گزرتی ہے تو اس سے نصیحت حاصل کر کے فائدہ اٹھاتا ہے اور بلند مقام پر فائز ہوتا ہے اور اسی طرح جو کوئی کان لگا کر آیات الہی کو اس طرح غور سے سنتا ہے جس سے رشد و ہدایت حاصل ہوتی ہے اور اس کا قلب **شَهِيدٌ** ۝ ”حاضر ہوتا ہے،“ تو وہ بھی تذکر، نصیحت، شفاء اور ہدایت سے بہرہ مند ہوتا ہے۔ رہار و گردانی کرنے والا شخص جو آیات الہی کو غور سے نہیں سنتا تو اس شخص کو آیات الہی کوئی فائدہ نہیں دیتیں، کیونکہ اس کے پاس قبولیت کا مادہ نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ کی حکمت اس شخص کی ہدایت کا تقاضا نہیں کرتی جس کا یہ وصف ہو۔

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةٍ أَيَّاً مِّنْهُ وَمَا مَسَّنَا

اور البت تحقیق پیدا کیا ہم نے آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے، پھر دن میں اور نہیں چھوٹیں ہیں
 مِنْ لَعْوٍ ۝ فَاصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُونَ وَسَيَّخْ يَحْمَدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ
 کسی تم کی تھکاوٹ نے ۰ پس آپ صبر کریں اس پر جو وہ کہتے ہیں اور تسبیح کریں ساتھ محمد کے اپنے رب کی پہلے طلوع شمس سے
 وَقَبْلَ الْغَرْوِبِ ۝ وَمِنَ الْيَوْلِ فَسَيَّخْ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ ۝

اور پہلے اس کے غروب سے ۰ اور کچھ حصہ رات میں، پس آپ تسبیح کریں اس کی اور حکوم (نمازوں) کے بعد بھی ۰

یہ اللہ تبارک و تعالیٰ کی طرف سے اپنی قدرت عظیم اور مشیت نافذہ کے بارے میں خبر ہے، جن کے ذریعے سے اس نے سب سے بڑی مخلوق کو وجود بخشنا۔ ﴿السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةٍ أَيَّاً﴾ ”آسمانوں اور زمین اور جوان کے درمیان ہے، چھوٹیں ہیں (پیدا کیا)۔ پہلا دن اتوار تھا اور آخری یعنی چھٹا دن جمع تھا، اس کو کسی مشقت کا سامنا کرنا پڑا نہ تھکن کا اور اسے کوئی لا غری لاحق ہوئی نہ لا چاری۔ پس وہ اللہ، جو زمین و آسمان کو اُن کے اتنے بڑے ہونے کے باوجود وجود میں لایا، اس کا مردوں کو زندہ کرنے پر قادر ہوتا زیادہ اُولیٰ اور زیادہ لائق ہے۔ ﴿فَاصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُونَ﴾ ”پس جو کچھ یہ کہتے ہیں، اس پر صبر کیجیے۔“ وہ آپ کی نہ مت کرتے ہیں اور آپ جو کتاب لے کر آئے ہیں اس کی تکمیل کرتے ہیں، آپ ان کو نظر انداز کر کے اپنے رب کی اطاعت کیجیے اور صبح، شام اور رات کے اوقات میں اور نمازوں کے بعد اللہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کیجیے، کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ذکر نفس کو تسلی دیتا، اس کو سکون عطا کرتا اور صبر کو آسان بناتا ہے۔

وَاسْتَبِّعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ۝ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ

اور توجہ سے سینے جس دن نہادی کرنے والا مکان قریب سے ۰ جس دن وہ سینے گے اس تھی (نحو: نانی) کو

إِنَّا نَحْنُ نُخْتَنْ وَنُبَيِّنُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ۝

حقیقت، یہی دن ہو گا (قدروں سے نکلنے کا) بلاشبہ تم ہی زندہ کرتے اور ہم ہی مارتے ہیں اور ہماری طرف ہی (سب کی) واپسی ہے ۰

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سَرَاعًا ۝ ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ۝ نَحْنُ أَعْلَمُ

جس دن پھٹے گی زمین ان (پر) سے دراں حالیہ وہ دوڑتے ہوئے گے، یہ حشر ہے ہم پر نہایت ہی آسان ۰ ہم خوب جانتے ہیں

إِنَّمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَنَاحِ رَفِّ فَذَرْكَرْ بِالْقَرَانِ

اسکو جو وہ (مشک) کہتے ہیں اور نہیں ہیں آپ ان پر زبردستی کرنے والے، پس آپ صحیح کرتے رہیں اس قرآن کے ذریعے سے،

مِنْ يَخَافُ وَعِيْدِ

اس شخص کو جوڑتا ہے میری دعید سے ۰

﴿وَاسْتَعِيْغُ﴾ اپنے دل کے ساتھ پکارنے والے کی پکار کو غور سے کن اور اس سے مراد حضرت اسرافیل علیہ السلام ہیں، یعنی جب اسرافیل علیہ السلام صور میں بچوں کیسے گے ﴿مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ﴾ ”نزدیک کی جگہ سے۔“ یعنی کسی ایسی جگہ سے جو مطلق کے قریب ہے۔ ﴿يَوْمَ يَسْعَوْنَ الصَّيْحَةَ﴾ جس روز تمام خلائق ہول ناک اور خوفناک چیخ کی آواز سنیں گے ﴿يَا لَعْنَقَ﴾ جس میں کوئی شک ہے نہ شبہ ﴿ذلِكَ يَوْمُ الْعُرُوجَ﴾ وہ قبروں سے نکلنے کا دن ہو گا۔ اس روز اکیلا اللہ تعالیٰ ہی ہر چیز پر قادر ہو گا، اسی لیے فرمایا: ﴿إِنَّا نَحْنُ نُحْيِ وَ نُمْتَّعِ وَ إِلَيْنَا الْمَصِيرُ﴾ ﴿يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ﴾ ”بے شک ہم ہی تو زندہ کرتے اور مارتے ہیں اور ہمارے پاس ہی لوٹ کر آتا ہے۔ جس روز ان سے زمین پھٹ جائے گی، یعنی مردوں سے ﴿سِرَاعًا﴾ وہ پکارنے والے کی آواز پر لمبک کہتے ہوئے تیزی سے حرث کے میدان کی طرف آئیں گے۔ ﴿ذلِكَ حَسْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ﴾ ”یہ جمع کرنا ہمیں آسان ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے لئے نہایت آسان ہے، جس میں کوئی تکان ہے نہ کلفت۔

﴿نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ﴾ ہم جانتے ہیں جو وہ آپ کو تکلیف دہ باتیں کہتے ہیں، جن سے آپ غم زدہ ہوتے ہیں۔ جب ہم یہ سب کچھ جانتے ہیں تب آپ کو معلوم ہو گیا کہ ہم آپ پر کیسی عنایت رکھتے ہیں، آپ کے معاملات کو کیسے آسان بناتے ہیں اور آپ کو آپ کے دشمنوں کے خلاف کیسے مدد سے نوازتے ہیں۔ پس آپ کے دل کو خوش اور آپ کے نفس کو مطمئن ہونا چاہئے اور تاکہ آپ کو معلوم ہو کہ ہم آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) پر اس سے زیادہ رحمت و رافت رکھتے ہیں جو آپ خود اپنے آپ پر رکھتے ہیں۔ اس لئے آپ کے لئے اللہ تعالیٰ کے وعدے کے انتظار اور اولو الحرم رسولوں کی سیرت کے ذریعے سے تسلی حاصل کرنے کے سوا کوئی چارہ کارباقی نہ رہے۔

﴿وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَابٍ﴾ آپ کو ان پر مسلط نہیں کیا گیا ﴿إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِلْكُلِّ قَوْمٌ هَادِ﴾ (الرعد: ۷۱/۱۳) ”آپ تو صرف متنبہ کرنے والے ہیں اور ہر ایک قوم کے لئے ایک راہ نہما ہوتا ہے۔“ بنابریں فرمایا: ﴿فَذَرْ كُلَّ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِينِ﴾ یہاں تذکیرہ سے مراد وہ نصیحت ہے جو عقل و فطرت میں راح ہے یعنی یہ کی سے محبت کرنا، اس کو ترجیح دینا اور اس پر عمل کرنا نیز بدی کو ناپسند کرنا اور اس سے دور رہنا اس تذکیرہ سے وہی لوگ نصیحت پکڑتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی وعید سے ڈرتے ہیں اور ہے وہ لوگ جو اللہ تعالیٰ کی وعید سے خائف ہیں نہ اس پر ایمان رکھتے ہیں تو ان کو نصیحت کرنے کا فائدہ یہ ہے کہ ان پر جنت قائم ہوتی ہے تاکہ وہ یہ نہ کہیں: ﴿مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِّرٍ وَلَا نَذِيرٍ﴾ (المائدۃ: ۱۹۱۵) ”ہمارے پاس کوئی خوشخبری دینے والا آیا نہ متنبہ کرنے والا۔“

نَفْسِي مُسْوَدَّةُ الدُّرُّيْت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اُشکے نام سے (شہزادی) جو منیرت ہریان بہت کم کرتے تھے

وَالذُّرِيْتِ ذَرْوَا لَلْجَهْلِتِ وَقْرَا لَالْجَرِيْتِ يُسْرَا لَ

تم ہے ہواں کی جو (گرد) بکھر نے والی ہیں ازاکر○ پھر یا لوں کی جو اخانے والے ہیں بوجہ (پانی کا)○ پھر کشیں کی جو چٹے والی ہیں آسانی سے○

فَالْمُقَسِّمِ اُمْرَا لَإِنَّمَا تُوَعَّدُونَ لَصَادِقٌ لَ

پھر (تم ہے) ان فرشتوں کی جو تسمیہ کرنے والے ہیں کام کو○ بلاشبہ جو وعدہ دیئے جاتے ہو تم (وہ) البتہ چاہے○

وَإِنَّ الدِّيْنَ لَوَاقِعٌ لَ

اور بلاشبہ جز البتہ واقع ہونے والی ہے○

یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جوانے قول میں سچا ہے ان عظیم خلوقات کی تم ہے جن کے اندر اس نے بہت مصالح اور منافع مقرر کر رکھے ہیں، جن کو اس امر کی دلیل بنایا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے، نیز یہ کہ قیامت کا دن، جزا اوسرا اور اعمال کے محابے کا دن ہے، جو لا محلا آنے والا ہے، جسے آنے سے کوئی نہیں روک سکتا۔ پس جب ایک عظیم پھی ہستی اس کی خبر دے، اس پر قسم کھائے اور اس پر دلائل و برائین قائم کر کے تو جھٹلانے والے اسے جھٹلا سکتے ہیں ز عمل کرنے والے اس سے روگردانی کر سکتے ہیں۔ (الذاریات) یہ وہ ہوا میں ہیں جو اڑا کر بکھیر دیتی ہیں **(ذردا)** اپنی نرمی، اپنے اطف، اپنی قوت اور زور سے چلتی ہیں۔

فَالْجَهْلِتِ وَقْرَا اس سے مراد بادل ہے جو بہت زیادہ پانی لئے ہوتا ہے، جس کے ذریعے سے اللہ تعالیٰ انسانوں اور زمین کو فائدہ عطا کرتا ہے۔ **فَالْجَرِيْتِ يُسْرَا** وہ ستارے جو نہایت آسانی اور سہولت کے ساتھ چلتے رہتے ہیں، جن سے آسان مزین ہوتے ہیں، جن کی مدد سے بھروسہ بکھر کی تاریکیوں میں راہ تلاش کی جاتی ہے اور ان کے ذریعے سے فائدے اٹھائے جاتے ہیں۔ **فَالْمُقَسِّمِ اُمْرَا** اس سے مراد وہ فرشتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کے حکم سے اس کے اوامر و مدد پر مقرر کر رکھا ہے اس لئے جو حدد و مقرر کرو گئی ہیں، وہ ان سے تجاوز کر سکتا ہے نہ ان میں کچھ کمی کر سکتا ہے۔

وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الْحُكْمِ لَإِنَّمَا لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ لَ

تم ہے آسان کی جو راستوں والا ہے○ بلاشبہ تم (بام) البتہ مختلف باتیں میں (پڑے) ہو○

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ لَ

پھیر اجاتا ہے اس (ایمان) سے جو شخص پھیرا گیا (بھلائی سے)○

خوبصورت راستوں والے آسان کی قسم! یہ راستے ریگزاروں کے راستوں اور چشمیوں کے پانی سے جب ان

کو نیکم سحر نے چھیڑا ہو مشاہدہ رکھتے ہیں۔ **(إِنَّمَا)** محمد کریم ملکی **(لَفِي قَوْلٍ)** کو جھٹلانے والوں بے شک تم **(لَفِي قَوْلٍ)**

مُغْتَلِفٌ ”مختلف قول میں ہو،“ یعنی تم میں سے کوئی کہتا ہے کہ یہ جادوگر ہے، کوئی کہتا ہے کہ یہ کاہن ہے اور کوئی کہتا ہے کہ یہ مخنوں ہے اور دیگر مختلف قسم کے اقوال جوان کی حیرت شک اور اس امر پر دلالت کرتے ہیں کہ ان کا موقف باطل ہے۔ **﴿يُؤْفَكُ عَنْهُ مِنْ أُفْكٍ﴾** پس اس سے وہی پھرتا ہے جو ایمان سے پھرتا ہے اور اللہ تعالیٰ کے بیانی دلائل و برائیں سے منہ موڑتا ہے۔ ان کے قول میں اختلاف اس کے فاسد اور باطل ہونے پر دلالت کرتا ہے جس طرح حق، جسے رسول مصطفیٰ محمد ﷺ لے کر آئے ہیں، متفق علیہ ہے، اس کا ایک حصہ دوسرے کی تصدیق کرتا ہے، اس میں کوئی تناقض ہے نہ کسی قسم کا اختلاف اور یہ چیز اس کے صحیح ہونے کی دلیل ہے نیز یہ اس بات کی دلیل ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ **﴿وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا﴾** (النساء: ٤) ”او اگر یہ قرآن غیر اللہ کی طرف سے ہوتا تو وہ اس میں بہت زیادہ اختلاف پاتے۔“

قُتِلَ الْخَرَصُونَ ⑪ الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ⑫ يَسْعَلُونَ أَيَّاكَنَ يَوْمُ

مارے گئے انکل پچوچ کرنے والے ۰ وہ لوگ کہ وہ غفلت میں بھولے پڑے ہیں ۰ وہ پوچھتے ہیں کب ہو گا دن

الَّذِينَ ⑬ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ⑭ ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ ۖ

جز اکا ۲؟ جس دن وہ آگ میں جلائے جائیں گے (کہا جائے گا) چکھوم عذاب اپنا،

هُذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعِجِلُونَ ⑮

یہ وہ (عذاب) ہے کہ تم اسے جلدی طلب کرتے ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے: **﴿قُتِلَ الْخَرَصُونَ﴾** اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو ہلاک کرے، جنہوں نے اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھا، اس کی آیات کا انکار کیا اور باطل میں مشغول ہوئے تاکہ اس کے ذریعے سے حق کو نیچا دھماکا میں یہ وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ کی طرف ایسی باتیں منسوب کرتے ہیں جس کا وہ علم نہیں رکھتے۔ **﴿الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ﴾** ”جو بے خبری میں ہیں۔“ یعنی وہ کفر، جہالت اور ضلالت کی موجودوں میں گھرے ہوئے ہیں۔ **﴿سَاهُونَ﴾** ”اور بھولے ہوئے ہیں۔“

﴿يَسْعَلُونَ﴾ وہ شک اور تکنیک کے طور پر پوچھتے ہیں: ان کو کب دوبارہ انھیا جائے گا؟ انہوں نے یہ سوال حیات بعد الموت کو بعيد سمجھتے ہوئے کیا تھا۔ ان کے حال اور برے ٹھکانے کے بارے میں مت پوچھے **﴿يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ﴾** ”ہاں یہ دن ہے کہ یہ آگ پر اٹھے سیدھے پڑیں گے،“ یعنی جس دن انہیں ان کے جنت باطن اور جنت ظاہر کے سبب سے عذاب دیا جائے گا اور ان سے کہا جائے گا: **﴿ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ﴾** آگ اور عذاب کا مرا چکھو یہ اس فتنے کے اثرات ہیں جس میں وہ بہتلا ہوئے، جس نے انہیں کفر اور گمراہی میں دھکیل دیا تھا۔ **﴿هُذَا﴾** یہ عذاب جس میں تم ڈال دیے گئے ہو **﴿الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعِجِلُونَ﴾** ”وہی ہے جس کے لئے تم

۔

جلدی مچایا کرتے تھے۔ پس اب مختلف انواع کی عقوبات، سزاوں، زنجروں، بیڑیوں، اللہ تعالیٰ کی ناراضی اور عذاب کا مزہ چکھو۔

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ وَّعِيُونَ ۝ أَخْذِينَ مَا أَتَهُمْ رَبِّهُمْ كَانُوا قَبْلَ

بلاشبہ متعی لوگ باغات اور چشموں میں ہوں گے ۰ لینے والے ہوں گے اس کو جو دے گا، انہیں ان کا رب بلاشبہ وہ تھے پہلے

ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ۝ كَانُوا قَلِيلًا مِنَ الَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۝ وَإِلَّا سَحَارِهُمْ

اس سے نیکوکار ۰ تھے وہ بہت ہی تموز رات کو سوتے ۰ اور محروم کے وقت وہ

يَسْتَغْفِرُونَ ۝ وَفِي آمُوَالِهِمْ حَقٌ لِّلصَّالِبِ وَالْمَحْرُومِ ۝

مغفرت طلب کرتے ۰ اور ان کے مالوں میں حق (ہوتا) تھا واسطے سائل اور محروم کے ۰

اللہ تبارک و تعالیٰ متفقین کے ثواب اور ان کے ان اعمال کا ذکر فرماتا ہے جن کے باعث انہیں یہ ثواب حاصل ہوا۔

إِنَّ الْمُتَّقِينَ ۝ یعنی وہ لوگ جن کا شعار تقویٰ اور ان کا اوڑھنا پچھونا اللہ تعالیٰ کی اطاعت ہے ۝ **(فِي جَنَّتٍ)**

ان باغات میں ہوں گے جو مختلف انواع کے درختوں اور میوہوں پر مشتمل ہوں گے، جن کی نظیر اس دنیا میں ملتی ہے اور

ایسے بھی ہوں گے جن کی نظیر اس دنیا میں نہیں ملتی۔ ان جیسا میوہ آنکھوں نے کبھی دیکھا ہو گانہ کا نوں نے سنا ہو گا اور نہ

بندوں کے تصور میں کبھی آیا ہو گا۔ **وَعِيُونَ** ۝ وہ بہتے ہوئے چشموں میں ہوں گے، ان چشموں سے ان باغات کو

سیراب کیا جائے گا اور اللہ کے بندے ان چشموں سے پانی پیسیں گے اور ان سے (چھوٹی چھوٹی) نہیں نکالیں گے۔

أَخْذِينَ مَا أَتَهُمْ رَبُّهُمْ ۝ ان کا رب انہیں جو کچھ دے گا وہ اسے لے لیں گے۔ اس میں اس معنی

کا اختال ہے کہ اہل جنت کا آقا ان کی نعمتوں کے بارے میں تمام آرزویں پوری کرے گا اور وہ اپنے آقا سے

راضی ہو کر یہ نعمتیں قبول کریں گے اس سے ان کی آنکھیں مخفی ہوں گی، ان کے نقوش خوش ہوں گے، وہ ان کو

بدلنا چاہیں گے نہ اس سے منتقل ہونے کی خواہش کریں گے۔ (جنت میں) ہر شخص کو اتنی نعمتیں عطا ہوں گی کہ وہ

اس سے زیادہ طلب نہیں کرے گا۔

اس میں یہ اختال بھی ہے کہ متفقین کا یہ وصف دنیا کے اندر ہو یعنی اللہ تعالیٰ دنیا کے اندر جو امر و نواہی ان کو

عطا کرتا ہے وہ نہایت خوش دلی، انتراج صدر کے ساتھ، اس کے حکم کے سامنے سرتسلیم خم کرتے ہوئے اور بہترین

طریقے سے ان پر عمل کرتے ہوئے انہیں قبول کرتے ہیں اور جن امور سے اللہ تعالیٰ نے ان کو روکا ہے وہ اس سے

پوری طرح رک جاتے ہیں۔ پس جن کو اللہ تعالیٰ نے اوامر و نواہی عطا کیے ہیں، یہ سب سے بڑا عطیہ ہے اور اس کا

حق یہ ہے کہ اس کو اللہ تعالیٰ کاشکرا دا کرتے ہوئے اطاعت کے جذبے کے ساتھ قبول کیا جائے۔ پہلاً معنی سیاق

کلام کے ساتھ زیادہ مطابقت رکھتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے (آگے چل کر) ان الفاظ میں دنیا کے اندر ان کے

وصف اور ان کے اعمال کا ذکر کیا ہے۔ ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ﴾ یعنی اس وقت سے پہلے جب انہیں جنت کی نعمتیں حاصل ہوں گی ﴿مُحْسِنِينَ﴾ ”وہ نیکوکار تھے۔“

یہ ان کی اپنے رب کی عبادت میں ”احسان“ کو شامل ہے یعنی وہ اپنے رب کی عبادت اس طرح کرتے تھے کہ وہ اسے دیکھ رہے ہیں اگر وہ اسے دیکھنے کی کیفیت پیدا نہ کر سکتے تو یہ کیفیت لئے ہوتے تھے کہ ان کا رب انہیں دیکھ رہا ہے۔ نیز یہ اللہ تعالیٰ کے بندوں پر بھی احسان کو شامل ہے یعنی اللہ تعالیٰ کے بندوں کو اپنے مال، علم، جاہ، خیرخواہی، امر بالمعروف، نبی عن المکر، یہیکی اور بھلائی کے مختلف طریقوں سے فائدہ پہنچانا اور ان کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنا۔ حتیٰ کہ اس میں ”زم کلام غلاموں بہائم“ مملوکہ اور غیر مملوکہ کے ساتھ حسن سلوک بھی داخل ہے۔

خالق کی عبادت میں احسان کی بہترین نوع، تجدی کی نماز ہے جو اخلاص اور قلب و لسان کی موافقت پر دلالت کرتی ہے۔ اس لئے فرمایا: ﴿كَانُوا﴾ یعنی نیکوکار ﴿قَبْلًا قَبْلَ الَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ﴾ ان کی راتوں کی نیند بہت کم ہوتی تھی۔ رات کے اکثر حصے میں نماز قراءت، دعا، اور آہ و زاری کے ذریعے سے اپنے رب کے حضور بھکر رہتے تھے۔ ﴿وَإِلَّا سَحَارٌ﴾ طلوع فجر سے تھوڑا سا پہلے ﴿هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ﴾ وہ اللہ تعالیٰ سے استغفار کرتے تھے۔ وہ اپنی نمازوں کو طلوع سحر کے وقت تک لمبا کرتے تھے۔ پھر قیام اللیل کے بعد بیٹھ کر اللہ تعالیٰ سے اپنے گناہوں کی بخشش طلب کرتے تھے۔ سحر کے وقت استغفار میں ایسی فضیلت اور خاصیت ہے جو کسی اور وقت استغفار کرنے میں نہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان و اطاعت کے وصف میں فرمایا: ﴿وَالْمُسْتَغْفِرُونَ إِلَّا سَحَارٌ﴾ (آل عمران: ۱۷۳) ”اور اوقات سحر میں استغفار کرنے والے۔“

﴿وَقَ أَمْوَالَهُمْ حَقًّ﴾ ان کے اموال میں حق واجب اور حق مستحب ہے ﴿لِلشَّاهِلِ وَالْمَعْرُومِ﴾ یعنی ان محتاجوں کے لئے جو لوگوں سے سوال کرتے ہیں اور ان محتاجوں کے لئے جو لوگوں سے سوال نہیں کرتے۔

﴿وَفِي الْأَرْضِ أَيْتُ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَفِي الْأَنْفُسِكُمْ طَافَلَا تُبْصِرُونَ ۝ وَفِي السَّمَاءِ
اوڑ میں میں (بہت سی) نشانیاں میں یقین کرنے والوں کیلئے ۝ اور (خود) تمہارے نفسوں میں بھی کیا پس نہیں دیکھتے تم؟ ۝ اور آسمان میں ہے
رُزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ۝ فَوَرَّتِ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ إِنَّهُ لَحَقٌ﴾

تمہارا رزق اور وہ جو تم وعدہ دیتے جاتے ہو ۝ پس تم ہے پروردگار کی آسمان اور زمین کے بلاشبہ وہ (ذکورہ باقیں) البتہ حق ہیں

﴿مِثْلَ مَا أَنْتُمْ تُنْطَقُونَ ۝

مش اس کے جو تم بولتے ہو ۝

اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے بندوں کو تکروہ و دراور عبرت حاصل کرنے کی دعوت دیتے ہوئے فرماتا ہے: ﴿وَفِي

﴿الْأَرْضِ أَيْتُ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ ”اور یقین کرنے والوں کے لیے زمین میں نشانیاں ہیں۔“ یہ آیت کریمہ زمین اور اس

کی موجودات کو شامل ہے مثلاً پہاڑ، سمندر، دریا، درخت اور بیات، جو غور فکر کرنے والے اور اس کے معانی میں تذہب کرنے والے کو اپنے خالق کی عظمت، اس کی وسیع طاقت، اس کے احسان عام اور ظاہر و باطن پر اس کے علم کے محیط ہونے کی طرف راہ نمائی کرتی ہیں۔ اسی طرح خود بندے کی ذات میں بے شمار عبرتیں، حکمتیں اور حرمتیں پہنچاں ہیں جو اس حقیقت پر دلالت کرتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ ایک اور بے نیاز ہے اس نے مخلوق کو بے کار اور بے فائدہ پیدا نہیں کیا۔ **﴿وَفِي السَّمَااءِ رِزْقُكُمْ﴾** ”اور آسمانوں میں تمہارے رزق کا مادہ مثلاً بارش، رزق دینی اور رزق دنیاوی کی مختلف مقدار **﴿وَمَا تُوَدُّ دُونَ﴾** یعنی دنیا و آخرت میں جزا اوسرا کا جو وعدہ کیا گیا ہے یہ جزا اوسرا دیگر تقدیروں کی طرح اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوتی ہے۔ جب اللہ تعالیٰ نے آیات الہی کو بیان کر کے ان پر اس طرح متنبہ فرمایا جس سے عقل مند اور ذہن شخص تنبہ حاصل کرتا ہے تو اس نے قسم کھاتی کہ اس کا وعدہ اور اس کی جزا اس حق ہیں۔ تب ظاہر اور واضح ترین چیز سے اس کو تنبیہ دی اور وہ نقطہ ہے۔ چنانچہ فرمایا: **﴿فَوَرَّأْتِ السَّمَااءَ وَالْأَرْضَ إِلَهَ لَكُنْ قِبْلَ مَآ أَنْذَلْتُمْ تَنْتَهُقُونَ﴾** ”پس آسمانوں اور زمین کے رب کی قسم! یہ اسی طرح حق ہے جس طرح تم بتائیں کرتے ہو“، جس طرح تمہیں اپنے نقطہ لسان میں کوئی شک نہیں اسی طرح تمہیں قیامت اور جزا میں کوئی شک نہیں ہونا چاہیے۔

هَلْ أَتَكُ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكَرَّمِينَ ۝ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا
 کیا آئی ہے آپکے پاس خبر ابراءیم کے مہمانوں کی جو معززت ہے؟ ۱۰ جب وہ داخل ہوئے اس پر تو انہوں نے کہا سلام (کرتے ہیں ہم) ۱۱
قَالَ سَلَامٌ ۚ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ۫ فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَهُ بِعِجْلٍ سَمِينٌ ۬ فَقَرَبَةَ
 ابراءیم نے کہا سلام (تمی) ۱۲ اور تو انہیں ۱۳ پھر پچکے گیا پس ان کی طرف ہیں لے آیا (ہمون) کیا ایک تجھر امدادا تازہ ۱۴ پھر قرب کیا اے
إِلَيْهِمْ قَالَ إِلَا تَأْكُلُونَ ۱۵ فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ طَبَّ وَبَشِّرُوْهُ
 ان کی طرف کہا: کیا انہیں کھاتے تم؟ ۱۵ پس اس نے (دل میں) محسوں کیا ان سے خوف انہوں نے کہا نہیں تو اور انہوں نے بشارت دی اسکو
بِغُلْمٰ عَلِيِّمٍ ۱۶ فَاقْبَلَتِ اُمَّرَاتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ
 ایک لڑکے برے علم والے کی ۱۶ پس سامنے آئی عمرت ابراءیم کی حرمت میں پس (تعجب سے) ۱۷ احمد را اپنے مند پر اور کہا (میں) بڑھا ہوں
عَقِيْمٌ ۱۸ قَالُوا كَذَلِكَ لَا قَالَ رَبُّكَ إِلَهٌ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيِّمُ ۯ

بانجھ (ولاد کیسے؟) ۱۹ انہوں نے کہا: اسی طرح کہا ہے تیرے رب نے بلاشبہ ہی خوب حکمت والا خوب علم والا ہے ۲۰

اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: **﴿هَلْ أَتَكُ﴾** کیا آپ کے پاس نہیں پہنچی **﴿حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكَرَّمِينَ﴾** ”ابراءیم کے معزز مہمانوں کی بات۔“ اور ان کی عجیب و غریب خبر، یہ ان فرشتوں کی طرف اشارہ ہے: جن کو اللہ تعالیٰ نے حضرت الوٹ علیہ السلام کی قوم کو ہلاک کرنے کے لئے بھیجا تھا اور انہیں حکم دیا تھا کہ وہ حضرت ابراءیم علیہ السلام کے

پاس سے ہو کر جائیں چنانچہ وہ مہمانوں کی شکل میں ان کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ﴿إذ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ﴾ ”جب وہ ان کے پاس آئے تو انہوں نے سلام کیا تو انہوں نے کہا:“حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان کو سلام کا جواب دیتے ہوئے کہا: ﴿سَلَامٌ﴾ یعنی تم پر بھی سلام ہو ﴿قَوْمٌ مُنْكَرُونَ﴾ تم اجنبی لوگ ہو میں چاہتا ہوں کہ تم مجھے اپنا تعارف کراؤ۔ آپ کو ان کا تعارف اس کے بعد ہی ہوا اسی لیے وہ چکے چکے جلدی سے گھر گئے تاکہ ان کی خدمت میں ضیافت کا سامان پیش کریں ﴿فَجَاءَهُ بِعِجْلٍ سَمِينٌ ○ قَرْزَيَةً إِلَيْهِمْ﴾ اور خوب موٹا (بھتھا ہوا) پچھرا لے آئے اور ان کے سامنے کھانے کے لئے پیش کیا ﴿قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ○ فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خَيْفَةً﴾ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا: تم کیوں نہیں کھاتے؟ اور جب ابراہیم علیہ السلام نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ کھانے کی طرف نہیں بڑھ رہے تو آپ کو ان سے خوف محسوس ہوا۔ ﴿قَالُوا لَا تَخَفِ﴾ انہوں نے کہا: خوف نہ کیجھ۔“ وہ جس مقصد کے لئے آئے تھے انہوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اس سے آگاہ کیا ﴿وَبَشَّرَهُ بِغُلُمٍ عَلَيْهِ﴾ ”اور انہیں ایک داش مند لڑکے کی خوش خبری دی۔“ اس سے مراد اسحاق علیہ السلام ہیں۔ پس حضرت ابراہیم علیہ السلام کی بیوی (حضرت سارہ) نے یہ خوشخبری سنی ﴿فَأَقْبَلَتِ﴾ تو وہ فرحاں و شاداں (ان کی طرف) متوجہ ہوئیں ﴿فِي صَرَّةٍ﴾ چینی مار کر ﴿فَصَكَّتْ وَجْهَهَا﴾ اور انہوں نے (تجھ سے) اپنے چہرے پر ہاتھ مارا۔“ یہ اس نوع کی کیفیت ہے جو خوشی اور سرت کے ایسے اقوال و افعال کے وقت طاری ہو جایا کرتی ہے جو طبیعت اور عادت کے خلاف ہوا کرتے ہیں ﴿وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ﴾ اور کہا مجھے بینا کیوں کرہو سکتا ہے، میں تو ایک بڑھیا ہوں اور ایسی عمر کو پہنچ گئی ہوں جس عمر میں عورتیں بچوں کو جنم نہیں دیتیں مزید برآں میں تو تباہجھ بھی ہوں اور میرا حرم بچوں کو جنم دینے کے قابل نہیں۔ پس یہاں دو اسباب ہیں، دونوں ہی پہنچ کی ولادت سے مانع ہیں۔ سورہ ہود میں حضرت سارہ نے ایک تیر سے مانع کا بھی ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَهَذَا بَعْلَى شَيْخًا إِنْ هَذَا لَكُنْ عَجِيبٌ﴾ (ہود: ۷۲/۱۱) ”میرا یہ شوہر بھی بہت بوڑھا ہے یہ تو بڑی عجیب بات ہے۔“

﴿قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ﴾ ”فرشتون نے کہا: (ہاں) تیرے پر ووگارنے اسی طرح کہا ہے۔“ یعنی یہ اللہ تعالیٰ ہی ہے جس نے اس کو مقدر کر کے اس کا فیصلہ فرمایا ہے۔ پس اللہ تعالیٰ کی قدرت کے بارے میں کوئی تجھ نہیں ہونا چاہئے۔ ﴿إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ﴾ ”بے شک وہ حکمت والا اور جانے والا ہے،“ یعنی وہ ہستی جو تمام اشیاء کو ان کے محل و مقام پر رکھتی ہے، وہ اپنے علم سے ہر چیز کا احاطہ کیے ہوئے ہے۔ اس لئے اس کی حکمت کے سامنے سرتاسری خم کرو اور اس کی نعمت کا شکر ادا کرو۔